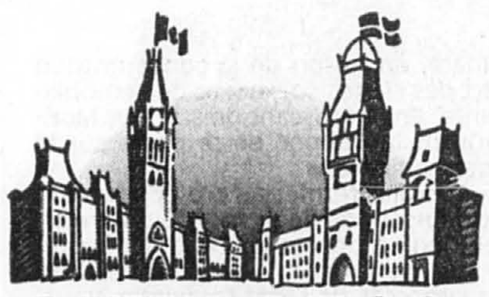


L'EXPRESS
POLITIQUE

LE OUI EN AVANCE

■ Le OUI détenait cette semaine une mince avance auprès des électeurs ayant fait leur choix en vue du référendum de lundi prochain, indique un nouveau sondage rendu public hier. Ce sondage Angus Reid effectué entre lundi et mercredi indique que 44 pour cent de l'électorat québécois aurait voté OUI, alors que 40 pour cent appuie le NON. Seize pour cent des personnes sondées n'avaient pas encore fait leur choix ou ont refusé de répondre. Ce sondage a été fait auprès de 1029 citoyens du Québec. Il comporte une marge d'erreur de 3,1 pour cent, 19 fois sur 20. Cela signifie que le OUI pourrait avoir obtenu l'appui de 47,1 pour cent des personnes interviewées, ou aussi peu que 40,9 pour cent. L'appui au NON aurait pu être au mieux de 43,1 pour cent, ou de 36,9 pour cent dans le sens contraire.

D'après PC

APRÈS LES CRIS, LES INUIT

■ Les Inuit du Québec ont tenu leur propre référendum, hier, et tout porte à croire qu'une forte majorité se prononcera contre la souveraineté de la province. Les Inuit participeront également au référendum provincial de lundi mais leurs leaders souhaitaient s'assurer que la position des Inuit était bien claire. Environ la moitié des 8000 Inuit du Nord du Québec étaient admissibles au référendum d'hier. Un autre groupe autochtone du Nord du Québec s'est déjà prononcé cette semaine contre la séparation. Presque à l'unanimité, les Cris ont décidé de ne pas permettre au gouvernement du Québec de séparer leur vaste territoire traditionnel du Canada dans le cas d'une victoire du OUI au référendum de lundi.

D'après PC

LES POSTIERS COURTISÉS

■ La section québécoise du Syndicat des postiers du Canada a envoyé une lettre à ses membres pour les inviter à voter OUI en joignant à son message une lettre de Jacques Parizeau dans laquelle celui-ci leur garantit leur emploi et le respect de leur convention collective. Le Syndicat des postiers du Canada compte près de 10 000 membres au Québec. Le message du syndicat à ses membres ajoute que les lois québécoises sur le travail confèreront aux postiers des avantages tels que la loi anti-scabs, le retrait préventif des femmes enceintes, la loi sur la santé et la sécurité au travail, et les déducations à la source pour le Fonds de solidarité de la FTQ. En vertu de la Loi sur les consultations populaires au Québec, cet envoi pourrait constituer une infraction puisque les dépenses encourues par le syndicat des postiers ne sont pas comptabilisées par un des deux comités nationaux autorisés. Le camp du NON songe déjà à déposer une plainte au directeur général des élections contre le syndicat canadien de la fonction publique qui a fait circuler un trac similaire parmi ses membres.

La Presse

LE « POINT FAIBLE » DU OUI

■ Interviewé sur les ondes de CKAC hier matin, Lucien Bouchard a décrit le point faible des souverainistes dans cette campagne. « C'est le fait que personne ne peut tracer de plan précis, avec l'emplacement de tous les boulons et vis, durant les deux ou trois ans qui suivront l'accession à la souveraineeté. Pas un économiste ne peut établir une prédiction précise, car personne ne peut prédire l'économie internationale. a va prendre de la solidarité et des gens solides. » Plus tard en journée, M. Bouchard a dit ignorer dans quelle mesure l'insécurité peut jouer un rôle dans la décision que prendront les Québécois. Mais à son avis, les « vieux démons de la peur » ont été terrassés, notamment en raison des prévisions apocalyptiques du ministre canadien des Finances, Paul Martin, selon qui la souveraineté menacerait un million d'emplois au Québec.

Philippe Cantin

BOUCHARD LOUANGE BEAUDOIN

■ Après avoir été mis au banc des accusés par les leaders souverainistes, Laurent Beaudoin retrouve grâce aux yeux de Lucien Bouchard. Dans un discours devant les étudiants de l'École nationale d'aérotechnique, hier, à St-Hubert, le chef du Bloc québécois a salué les paroles « responsables et pragmatiques » du président de Bombardier. « Nous savons maintenant, parce que M. Beaudoin nous l'a dit clairement, que Bombardier resterait au Québec en cas de souveraineté, a dit M. Bouchard. Il faut saluer ces propos responsables. M. Beaudoin nous parle comme un Québécois, qui a ses racines ici, et qui sait devoir une partie importante du succès de son entreprise à la loyauté, l'acharnement et l'expertise de sa main d'oeuvre. » Selon M. Bouchard, l'assurance donnée par M. Beaudoin démontre que tous les Québécois seraient solidaires après un OUI.

Philippe Cantin

Landry avait prévenu Clinton de rester coi

Johnson se moque de cette « menace » à l'endroit de l'administration américaine

PC et La Presse

Dans une lettre adressée au secrétaire d'État américain Warren Christopher le 19 octobre, le ministre québécois des Affaires internationales, Bernard Landry, avait prévenu l'administration Clinton de ne pas intervenir davantage dans le débat référendaire.

« Si des déclarations américaines devaient être perçues publiquement comme un élément de la décision que les Québécois s'apprêtent à prendre, elles seraient imprimées dans notre mémoire collective et nos livres d'histoire », écrit M. Landry.

« Si la victoire échappe au OUI par une faible marge, ce qui est plausible, ceux qui auront voté OUI — une nette majorité de Québécois francophones — seront tentés de rejeter en partie la responsabilité de leur immense déception sur les États-Unis. Je ne sais pas combien de décennies il faudra pour dissiper ce sentiment », poursuit-il.

Il a ajouté qui si le OUI devait l'emporter, les Québécois et les historiens se rappelleront que la souveraineté du Québec se sera accomplie en dépit, ou même contre la volonté des Américains. « Cela rendra plus difficile la tâche de développer avec les États-Unis des relations productives et amicales auxquelles nous tenons »

Le chef du NON, Daniel Johnson, a qualifié de « manque de jugement sans précédent » l'envoi de cette lettre par le ministre Bernard Landry. M. Landry « a menacé les États-Unis — il faut le faire — en disant que ça va prendre des décennies pour oublier l'outrage qu'ils nous font. Il a dit aux Américains qu'ils n'ont qu'à bien se tenir. Il les menace et les intimide. Pour qui se prend-t-il ? », a ironisé M. Johnson hier alors qu'il était invité à la radio régionale de Radio-Canada.

Selon le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, le gouvernement du Canada a échoué dans sa tentative de convaincre les États-Unis de soutenir plus nettement la cause du NON. Et il estime que la lettre fort directe que M. Landry a fait parvenir jeudi dernier au secrétaire d'État des États-Unis n'a pas été vaine. En fait, l'appui très clair de Bill Clinton à l'unité canadienne ne gêne pas Lucien Bouchard. Au contraire, il se dit satisfait des commentaires exprimés mercredi par le président américain.

« Quand on décode ces messages diplomatiques, on comprend que M. Clinton s'en tient aux positions traditionnelles adoptées par les États-Unis devant la montée du souverainisme québécois, a dit M. Bouchard, hier, lors d'un point de presse. Le président américain a une obligation de courtoisie internationale, qui est de ne pas s'immiscer dans quelque chose pouvant avoir l'air d'aider un démembrement de souveraineté. La courtoisie qu'il doit aujourd'hui à la souveraineté canadienne, il la devra demain à la souveraineté québécoise. »

Dans le camp du OUI, on explique que la lettre de M. Landry du 19 octobre avait pour objectif de prévenir des déclarations encore plus favorables à l'unité canadienne de la part du président américain. On savait que MM. Chrétien et Clinton devaient se rencontrer à New York à l'occasion du 50e anniversaire de l'ONU le 21 octobre dernier.

M. Landry a nié hier qu'il s'agisse-là de « menaces » faites par le Québec. « Peu de pays pourraient se permettre de faire des menaces aux États-Unis », a rapporté Catherine Lecompte, porte-parole de M. Landry. Le Québec souhaite seulement la neutralité des États-Unis dans le débat référendaire et le gouvernement québécois est satisfait de la déclaration du président Bill Clinton qui a déclaré mercredi qu'il ne veut pas « s'ingérer dans le débat », a-t-elle ajouté.

Le Canada possède une ambassade à Washington où 300 fonctionnaires peuvent faire valoir le point de vue du Canada. « Nous, on n'a même pas eu le droit d'avoir une représentante à Washington. Alors on écrit », a-t-elle dit.

Mercredi, le président Clinton a affirmé que le Canada représentait un « modèle » pour le monde et que son leadership était ressenti au sein de la communauté internationale. « Le Canada est un allié puissant des États-Unis et j'espère que ça continuera », a-t-il ajouté, à Washington.

Si le OUI l'emporte le 30 octobre et que le Québec décrète sa souveraineté, la reconnaissance internationale de cette décision aura un impact majeur sur la suite des événements. De là l'importance de la réaction des États-Unis. Si ce pays reconnaît le Québec, cela pourrait provoquer une réaction en chaîne chez ses alliés. S'il ne le fait pas, à la demande du Canada ou autrement, le gouvernement de M. Parizeau sera confronté à un obstacle de taille.

« Je suis très content parce que M. Clinton a résisté aux pressions du gouvernement fédéral qui voulait le faire s'engager beaucoup plus avant et déroger à la ligne traditionnelle des Américains, a ajouté M. Bouchard. Il a répété clairement que la décision appartient aux électeurs du Québec. Le président américain s'en remet à la décision qui sera prise et en prendra acte. »

M. Bouchard n'a pas commenté le ton de la lettre. Il a simplement expliqué qu'elle représentait une mise en garde de M. Landry à M. Christopher pour contrer « les pressions intensives déployées par des diplomates et ministres fédéraux » afin de convaincre les Américains d'abandonner leur position traditionnelle. « M. Clinton a pris note de cette mise en garde et conclu que les Américains devaient la maintenir », a dit M. Bouchard.

PHOTO REUTER

Lucien Bouchard, qui faisait campagne hier dans la région de Montréal, s'est élevé conre la décision de Canadien de maintenir ses rabais exceptionnels à l'occasion de la manif pour le NON, faisant ainsi fi de la Loi électorale québécoise.

« Des soupirants cramoisis qui vont nous dire qu'ils nous aiment à 10 % du tarif »

Lucien Bouchard s'élève contre l'initiative des tarifs réduits de Canadien

PHILIPPE CANTIN

Les coûts de transport auront été modestes pour les milliers de personnes, venues de partout au Canada, dire leur amour aux Québécois aujourd'hui. Les rabais colossaux offerts par plusieurs entreprises, notamment les lignes aériennes Canadien, choquent Lucien Bouchard qui perçoit dans cette situation un signal inquiétant : « Ça veut dire que tous les moyens sont bons. On passe le bulldozer sur les lois du Québec, parce que le fédéralisme et le NON sont plus importants que le respect d'une loi fondamentale du Québec. »

À Saint-Hubert hier midi, M. Bouchard a manifesté sa déception devant la décision de Canadien d'octroyer, malgré la mise en garde du directeur général des élections, des réductions de tarifs. En après-midi, à Saint-Hyacinthe, quand il est devenu évident que ce rassemblement réunirait une foule impressionnante, le chef du Bloc québécois a nettement durci le ton. Il a rappelé que ces rabais représentaient des dépenses non comptabilisées pour favoriser le camp du NON et violaient la Loi électorale adoptée sous l'égide de René Lévesque.

« Une loi du Québec, c'est pas important pour Canadian, et pour tous ceux qui vont venir se promener, à 10 p. cent des tarifs, pour nous dire qu'ils nous aiment, à Montréal, a-t-il lancé. Une loi du Québec, c'est pas aussi respectable qu'une loi de l'Alberta ou de l'Ontario, ou une loi fédérale. On saura ce que ça veut dire, cette manifestation bidon, qu'on va nous servir pour nous tromper et nous faire croire qu'on nous aime.

« Est-ce qu'on va voler sur les ailes de Canadian et rouler sur les rails de Via Rail — dans des locomotives et des wagons désaffectés qui sont bons pour la *scrap* —, parce que tout à coup, on a été saisi d'un amour transi pour le Québec? Vendredi, deux jours avant le scrutin, il faut aller dire aux Québécois qu'on les aime! Où étaient-ils en 1982 quand ils ont rapatrié la constitution contre nous autres? »

Ironique à souhait, M. Bouchard s'est moqué de cette « manifestation d'amour spontané », de ces « soupirants cramoisis » et de ces « cupidons intéressés pas par hasard ». Il a fait ses choux gras d'une note de service, truffée de fautes de francais, adressée aux employés des succursales d'Ottawa et de Hull de la Société centrale d'hypothèque et de logement (SCHL). Cet organisme fédéral les invite à prendre un congé avec solde pour assister au « Ralliement pour l'Unité ». On précise que les drapeaux seront fournis. Le chef du Bloc québécois a noté que le Québec contribuait financièrement au fonctionnement de la SCHL et dénoncé l'engagement politique de cet organisme.

Mais ses rafales les plus glacées, il les a réservées à Daniel Johnson. « C'est le comité du NON qui a demandé le permis de manifestation, a-t-il dit. Elle s'inscrit donc dans les activités partisanes de la campagne. MM. Johnson et Chrétien participent à une opération qui se déroule sur un arrière-plan d'illégalité et d'un manque de respect flagrant d'une des belles lois du Québec, celle qui a changé les moeurs électorales, qui fait que l'éthique existe en matière de financement, et que les partis ne peuvent pas dépenser n'importe quoi dans une campagne électorale ou référendaire.

« M. Johnson doit reconnaître son obligation d'inclure dans la comptabilité des dépenses admissibles du comité du NON ces subventions qui résultent des diminutions de tarifs. Ça va nous coûter cher de se faire dire qu'on est aimé, la boîte de bonbons va nous coûter cher! Je ne suis pas fier de voir M. Johnson déambuler dans cette manifestation. Leur idée, c'est de culpabiliser les Québécois, de leur dire: "Vous n'allez pas faire ça au Canada anglais qui vous aime tellement..." »

Les stratèges souverainistes ne sont pas convaincus que l'effet de cette manifestation sera profitable au camp du NON. On croit que de nombreux Québécois risquent plutôt de réagir avec colère, ou détachement, à cette initiative de dernière heure. De la même façon, on estime que le premier ministre Chrétien a joué et perdu en s'adressant à la nation mercredi soir. D'une part, il n'a soumis aucune proposition concrète de renouvellement constitutionnel et, d'autre part, il a permis au OUI de rappeler avec éclat son rôle lors de la nuit des longs couteaux en 1981, au détriment de René Lévesque.

Les souverainistes reconnaissent néanmoins sans hésitation que la victoire n'est pas acquise pour leur option. Leurs chances seront bien meilleures, disent-ils, si une tranche des 10 p. cent de Québécois ne s'intéressant aucunement à la politique, et ne votant habituellement pas, participe au scrutin à la demande de parents ou amis. De là l'importance de pousser à fond l'Opération Convaincre, où 80 000 militants se sont déjà engagés à amener un indécis à dire OUI.

Manif du NON: les dispositifs de la police seront en place dès ce matin

BRUNO BISSON

Malgré un court délai, le Service de police de la Communauté urbaine de Montréal dit avoir pris les dispositions nécessaires en vue de la manifestation monstre qui doit se dérouler aujourd'hui autour de la Place du Canada, en pleine heure du midi, et au beau milieu du centre-ville.

En raison de l'heure choisie par le comité du NON, au moment où des milliers d'employés des tours à bureaux voisines sortent pour le repas du midi, on estime que la foule pourrait atteindre entre 25 000 et 70 000 personnes, dans le vaste périmètre fermé par la police.

L'inspecteur Claude Lalonde, responsable de l'événement pour le district 25 (centre-ville ouest) de la CUM, a précisé que la tenue de cet événement forcera la fermeture de plusieurs rues à la circulation à partir de 10 h ou 10 h 30. Ce périmètre s'étend d'est en ouest des rues University à Stanley, et du nord au sud entre Sainte-Catherine et De La Gauchetière.

Ces quatre grandes artères ne seront pas elles-mêmes fermées à la circulation durant la manifestation, qui doit se terminer vers 13 h 15, mais le vaste secteur qu'elles englobent sera totalement interdit aux automobilistes, au moins jusqu'à 14 h.

Malgré le très court délai, inhabituel, entre l'annonce de cet événement et sa tenue, l'inspecteur a précisé que les dispositifs nécessaires seront en place dès ce matin.

Le comité organisateur du NON n'a informé le service de police de cette manifestation que mercredi avant-midi. Par la suite, les annonces de réductions de tarifs aériens et de chemins de fer ont eu pour effet d'augmenter sensiblement les prévisions d'affluence, et, du même coup, la complexité de l'organisation policière nécessaire à l'événement.

Étant donné les délais très courts, le service de police a été forcé de faire des pieds et des mains pour trouver les effectifs nécessaires, tout en respectant ses budgets. On n'affecte pas les policiers à seulement quelques heures d'avis, en temps normal. M. Larose a parlé de « quelques centaines » pour cette manifestation.

« On s'en tire bien » a dit l'inspecteur lorsqu'il a été interrogé sur le coût que devra absorber le service de police en raison des courts délais. « On ne sera pas obligé de payer les policiers affectés en temps supplémentaire. »

Quant à la manifestation elle-même, elle n'atteindra peut-être pas les 20 000 personnes attendues, même si la présence en masse des employés des tours voisines risque fort de mêler les cartes.

Selon l'inspecteur, les organisateurs auraient fait état, hier, de l'arrivée de 25 autobus nolisés du Nouveau-Brunswick et d'une trentaine de véhicules pour la région de Montréal. « Ce qui fait à peu près 2500 personnes », résume M. Larose.

Quant aux transporteurs aériens et ferroviaires, leur capacité maximale de transport s'établirait autour de 10 000 personnes. Le responsable de la logistique policière a par ailleurs précisé que les manifestants du NON retourneront chez eux en grande majorité, après l'événement, puisqu'on n'a pas signalé de hausses notables des réservations dans les hôtels montréalais. Du moins, pas pour le moment.

ÉDITORIAL | La Presse

Paul Desmarais, président du conseil d'administration — Roger D. Landry, président et éditeur — Claude Masson, éditeur adjoint — Marcel Desjardins, directeur de l'information — Alain Dubuc, éditorialiste en chef

Le courage d'un NON, pour en finir

S'il y a un consensus entre les Québécois des deux camps, c'est leur profonde lassitude face au débat constitutionnel et leur volonté de passer à autre chose.

Pour bien des gens, le choix du OUI correspond à ce désir d'en finir une fois pour toutes et repose sur l'espoir qu'un Québec enfin libre puisse s'affranchir des querelles fédérales-provinciales. C'est une grande illusion.

La victoire du camp souverainiste mènerait à des chicanes avec Ottawa comme on n'en a jamais connu, sans doute des années de pourparlers, avec leur cortège de complots, de négociations secrètes, de conférences de presse indignées et de dénonciations des turpitudes du « partenaire » canadien. Le choix du OUI, ce n'est pas la voie du changement, ni la fin de cet interminable débat, mais au contraire son accélération.

Le choix du NON, dans l'état actuel des choses, n'offre pas tellement plus de perspectives libératrices, si les leaders fédéralistes québécois reprennent leurs pèlerinages à Ottawa où les mêmes demandes rencontreront sans doute les mêmes refus.

Est-ce vraiment étonnant ? Libéraux et péquistes forment les deux pôles d'une même stratégie, les complices de la même « game » que le Québec joue depuis vingt-cinq ans, avec son alternance entre le chantage à la séparation et les luttes pour des réformes. Ce jeu ne nous a mené nulle part et les Québécois sont dans une impasse, coincés entre les refus répétés du Canada face à toute concession et leurs hésitations à faire le grand saut.

C'est la stratégie de l'ornière où le Québec, à force d'avancer et de reculer sur la même piste, a fini par s'enfoncer dans ses traces jusqu'à l'essieu.

Si l'on veut s'affranchir de cet esclavage, il faut choisir le NON, parce que c'est la seule façon de créer les conditions qui nous permettront de dire non aux politiciens qui nous imposent leurs « bibittes » d'il y a un quart de siècle, que ce soient les souverainistes avec leurs mythes et les fédéralistes avec leurs demandes traditionnelles.

Cela exige un courage certain, car il faut pour cela admettre que l'on a fait fausse route, depuis vingt-cinq ans, et arrêter de définir la destinée du Québec par la lunette réductrice des relations fédérales-provinciales.

Il est vrai que le régime fédéral est imparfait et que l'exclusion du Québec de la Constitution est une anomalie. Mais cette bataille est la mauvaise bataille.

Le gouvernement québécois qui fera le plus avancer le Québec sera celui qui osera carrément refuser de s'engager dans le débat constitutionnel. Les énergies, toutes les énergies, devraient être consacrées à s'occuper des choses importantes qui nous attendent : la lutte au chômage élevé et les pressions de la globalisation, qui nous obligent à nous préparer, mais aussi à nous protéger. C'est aussi en s'attaquant à ces problèmes que nous protégerons le mieux notre identité.

Qu'est ce qui est le plus important pour assurer notre force dans l'avenir : réparer l'affront de Meech ou rebâtir notre système d'éducation bringuebalant ; négocier d'égal à égal ou encourager l'innovation ; trouver notre place dans la Constitution ou trouver notre place dans un monde global ? Le vrai choix est là.

* * *

Cela ne signifie pas que le régime fédéral dans lequel nous vivons est particulièrement remarquable pour relever ces défis. Mais il peut jouer un rôle essentiel, comme tremplin, et comme parapluie, grâce à la protection qu'il nous propose contre les contrecoups les plus brutaux de la globalisation et les pressions de notre voisin américain.

Mais si on s'attarde aux réussites assez nombreuses dont le Québec est fier, depuis trois décennies, on découvrira que la plupart des pistes prioritaires pour nous préparer à ces chocs globaux — l'éducation, l'innovation, notre capacité d'essaimer à travers le monde, la redéfinition de l'État —, ne dépendent pas du statut constitutionnel dans lequel nous nous trouvons.

Le fédéralisme offre un autre avantage, énorme : il est déjà là. La souveraineté exigerait un incroyable détour pour arriver à peu près au même point, des années créatrices consacrées à négocier le statut du Québec, à lutter contre l'inévitable dégradation de l'économie, au lieu de préparer le Québec à amorcer ses virages.

En plus de ce gaspillage de ressources, à un moment si stratégique, le projet souverainiste comporte des éléments troublants, qui seront des freins puissants aux changements et à la modernisation dont le Québec a besoin.

Premièrement, l'insécurité linguistique, qui nourrit encore la ferveur souverainiste, véhicule cette crainte de l'extérieur, du fait anglais, et annonce à ce chapitre des rapports difficiles avec le Canada, mais aussi avec le voisin américain. Avec sa promesse d'un cocon, le message souverainiste est aux antipodes de la nécessaire ouverture des Québécois.

Deuxièmement, le projet de société souverainiste repose sur une glorification des régions et une négation de la réalité montréalaise, qui priverait le Québec du seul outil dont il dispose pour s'affirmer comme nation moderne. Non seulement Montréal n'a pas vraiment de place dans le projet de société souverainiste, mais c'est Montréal qui supporterait les principaux coûts de la souveraineté, en raison de la concentration des anglophones, du départ des sièges sociaux et de la mobilité de ses industries de pointe. En choisissant de sacrifier Montréal, les souverainistes privent le Québec de sa porte sur le monde, mais aussi de sa porte sur l'avenir.

Troisièmement, les appuis les plus fermes au projet souverainiste viennent maintenant de portions de la société qui incarnent le frein au changement, en particulier les centrales syndicales et de multiples groupes de pression, qui sont tous en demande et attendent des largesses de l'État souverain. Veut-on vraiment que la société québécoise de demain ait été façonnée par la CSN ?

Quatrièmement, le projet souverainiste s'inspire d'une vision traditionnelle de l'État. Non seulement la souveraineté repose d'abord sur une vaste opération bureaucratico-politique, avec son brassage de fonctionnaires, mais elle est renforcée par un projet social-démocrate pur et dur, comme on en rêvait il y a un quart de siècle, et qu'aucun pays n'a plus les moyens de se payer. C'est en fait une stratégie des années soixante qu'on plaquera, tant bien que mal, aux réalités de l'an 2000.

* * *

Cette réflexion sur la nécessaire modernisation du Québec ne doit évidemment pas nous faire oublier l'essentiel, l'importance primordiale d'affirmer l'identité des Québécois, de protéger le fait français et d'assurer la survie du peuple québécois.

Mais il faut arrêter de croire que la destinée d'un peuple minoritaire se définit par des textes poussiéreux, par des négociations sur la formulation de la société distincte ou les nuances du partenariat.

Il y a une convergence entre la modernisation du Québec et son épanouissement. Le peuple québécois assurera bien mieux sa survie par son dynamisme et ses réalisations, sa prospérité, sa force économique et culturelle. Plus le Québec sera fort, non pas dans ses batailles politiques mais dans ses actions, ici et à travers le monde, plus il pourra s'imposer et sécuriser son avenir.

Les Québécois le sentent bien, eux qui sont si sensibles aux succès des Québécois à travers le monde, en cinéma, en musique, en littérature, dans le domaine de l'économie et de l'innovation. Ces succès, dont nous sommes si fiers, jouent un rôle crucial pour affirmer notre identité.

Et si nos gouvernants cherchent une stratégie d'affirmation, qui mobilise les Québécois, les unit, et les renforce, c'est là qu'ils doivent la trouver, en transformant le Québec en machine à succès. C'est là la voie du vrai changement.

Alain DUBUC

Un coin de parapluie

À deux reprises, des citoyens du « reste du Canada » qui ont voulu ajouter leur voix au débat référendaire se sont heurtés de front à la loi régissant les consultations populaires au Québec. Il y a eu l'affaire du *Toronto Star*, qui avait fait imprimer un cahier spécial de lettres en faveur de l'unité canadienne. Puis celle des rabais consentis par des transporteurs aux personnes souhaitant participer à la « croisade du Canada », lancée par le ministre fédéral Brian Tobin.

Le directeur général des élections a jugé que ces initiatives devaient être comptabilisées dans les dépenses du NON. Résultat : les missives ontariennes n'ont pas été distribuées, alors que les compagnies de transport concernées s'exposent à des poursuites.

D'un point de vue légal, M. Côté a raison. Il s'agissait de deux interventions directes dans la campagne référendaire, occasionnant des frais « en vue de favoriser une option soumise au référendum ». Et dans les deux cas, on avait omis de placer la facture sous le parapluie concerné. Bref, le DGE n'a fait qu'appliquer à la lettre une loi visant à garantir l'égalité des moyens à chacun des deux camps.

Ce souci d'équité est juste, mais l'approche binaire comporte aussi sa part de paradoxes. Elle agit comme un rouleau compresseur, qui défavorise les voix ne cadrant pas avec les discours dominants, élimine les nuances, et décourage les mouvements spontanés nés en réaction à la tournure des événements. On peut comprendre que ces limites paraissent inconcevables à des Canadiens qui, dans un élan de panique ou de coeur, voire les deux, veulent lancer un ultime appel aux Québécois confrontés à un choix qui, après tout, les concerne eux aussi.

La mécanique référendaire est-elle trop tâtillonne ? Y a-t-il moyen de préserver l'équité tout en faisant un peu plus de place sous les parapluies ? Ces deux épiphénomènes de la campagne en cours incitent au moins à se poser la question.

Agnès GRUDA

Quels Montréalais ?

C'est le rôle des élus municipaux de défendre les intérêts de leur ville. Et de tout faire pour y attirer des entreprises qui vont payer des taxes et créer des emplois. On ne saurait donc leur reprocher de privilégier celles qui y ont pignon sur rue.

Dans cette optique, il n'y a rien d'anormal, à première vue, dans la décision de l'administration Bourque de réserver à des sociétés ayant leur place d'affaires à Montréal l'octroi de tout contrat de moins de 500 000 $ pour des services professionnels.

C'est le bon vieux réflexe de « l'achat chez nous » que tous les gouvernements pratiquent plus ou moins ouvertement compte tenu des écarts de prix, des ressources locales disponibles et de la latitude qu'autorisent les règles du commerce international et autres accords de réciprocité commerciale.

Si cette entorse au principe de la libre concurrence se défend habituellement au nom du développement économique pour des grands ensembles, elle comporte cependant des inconvénients qui risquent de neutraliser ses effets positifs dans le cas d'une plus petite unité comme une administration municipale.

On n'a qu'à penser au risque de devoir payer plus cher pour un contrat parce que, même dans une ville de l'importance de Montréal, le nombre de soumissionnaires est forcément plus limité que si on pouvait faire appel à tous les compétiteurs de la région. Sans parler des situations injustes ou absurdes qu'on peut imaginer.

Ainsi, par exemple, qu'arrive-t-il à des professionnels vivant à Montréal où ils paient des taxes et effectuent le plus gros de leurs dépenses personnelles mais qui ont leur bureau à Anjou ? Ou du mauvais côté de la rue Hutchison et considérés comme faisant affaire à Outremont ? C'est à de telles aberrations qu'on arrive quand on s'accroche à des solutions miracles qui ne tiennent pas compte de la réalité.

Pierre GRAVEL

DROITS RÉSERVÉS

La boîte aux lettres

Rêves canadiens

■ Le rêve de Terry Fox de courir de bord en bord d'un Canada qui s'unit pour lutter contre le cancer ne peut pas exister sans le Canada.

Le rêve qu'a réalisé Marc Garneau a rendu tous les Canadiens, ceux de l'Est comme ceux de l'Ouest, très fiers de leur pays.

Ce magnifique pays est rempli de futurs héros qui ont besoin de nous tous pour accomplir leurs rêves.

Ne les décevons pas.

Chris JILLINGS
Kingston, Ontario

Noble sentiment

■ « La veille des élections, il t'appelait son fiston. Le lendemain, comme de raison, y avait oublié ton nom ! » Il y a de ces chansons très simples qui disent en quelques mots des vérités éternelles. Félix Leclerc en a écrit d'autres de cette catégorie.

Aujourd'hui même, grâce à la générosité aussi soudaine que désintéressée d'Air Canada, de Canadian et de Via Rail, des milliers de Canadiens d'un peu partout au pays sont venus nous dire jusqu'à quel point ils nous aiment.

Je suis heureux que ces Canadiens nous aiment mais, comme je suis une nature sceptique et inquiète, j'attendrai après le référendum pour les croire vraiment. Si, le 30 octobre, les Québécois choisissent en majorité de dire OUI, et qu'ensuite ils font encore l'objet de semblables démonstrations, ils sauront qu'ils peuvent compter sur les Canadiens pour bâtir avec eux de solides et fructueuses relations de bon voisinage.

Robert ROUSSEAU
Montréal

Des promesses

MM. Bouchard et Parizeau,

■ Vous parlez des millions de dollars payés en impôts fédéraux qui reviendront à un Québec séparé. Mais vous semblez ignorer que, si le Québec se sépare du reste du Canada, environ 25 % de la dette canadienne s'ajoutera à la dette québécoise de 5 milliards. Ceci dit, pourrait-on s'attendre à une baisse d'impôts le lendemain du référendum ? J'en doute.

Vous avez même dit qu'une victoire du camp souverainiste serait comme « un coup de baguette magique » sur le plan économique, Cela sera plutôt comme un coup de barre ? Les taux d'intérêt baisseront-ils, le 31 octobre ? Le dollar canadien prendra-t-il de la valeur ? Absolument pas.

Vous avez promis d'intégrer les milliers de fonctionnaires fédéraux au Québec dans la nouvelle fonction publique québécoise en même temps que vous coupez dans les budgets des hôpitaux. Pourrez-vous tenir cette promesse ? Non.

Elizabeth HOLDEN
Gatineau

L'heure est venue

■ Après plusieurs refus du reste du Canada de reconnaître le caractère distinct de la société québécoise et de lui accorder certains pouvoirs reliés à ce caractère distinct ;

Après maints échecs essuyés par le Québec dans ses revendications pour renouveler le fédéralisme dans le respect de ses intérêts et de son autonomie ;

Après le « dites NON et cela voudra dire OUI » de 1980 qui fut suivi, entre autres choses, du rapatriement et de modifications à la Constitution sans notre accord;

Je pense sincèrement que le clan du NON nous a fourni jusqu'à date une multitude de raisons de croire que l'heure est venue de passer à autre chose, de démontrer qu'entre Québécoises et Québécois ouverts sur le monde, on est capables de façon respectueuse de s'assumer comme peuple.

Claude DUTIL
Saint-Georges-de-Beauce

OPINIONS

Le Québec n'a jamais été aussi français que maintenant

La séparation politique n'ajoutera rien aux pouvoirs que nous possédons déjà de bâtir chez nous une société imprégnée de notre langue et à l'image de notre culture

CLAUDE RYAN

La Presse *reproduit ici de larges extraits du discours prononcé par l'ex-chef libéral et chef du camp du NON, en 1980, dans le cadre des* Dîners de Cité libre, *le 12 octobre dernier.*

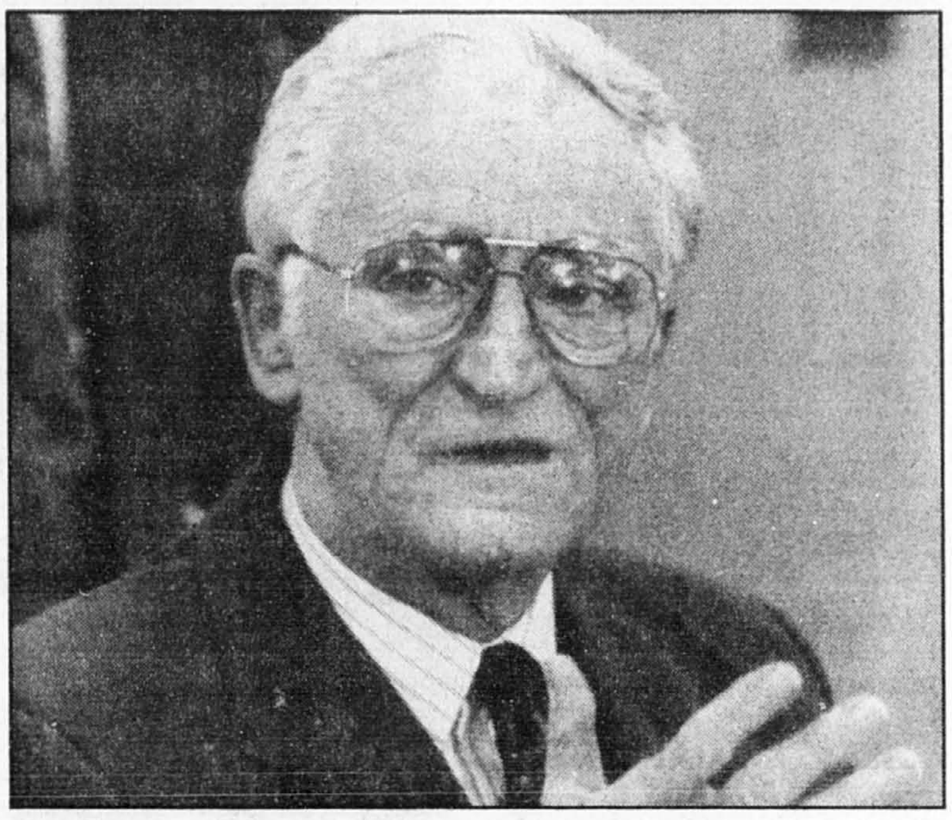
À mesure que la campagne référendaire prenait forme, la langue a occupé plus de place dans le discours du OUI. Depuis quelque temps, nous avons entendu à ce sujet nombre d'affirmations visant, manifestement, tantôt à exploiter la peur compréhensible de l'avenir chez certains, tantôt à attiser le préjugé et la passion chez d'autres, plutôt qu'à proposer un éclairage objectif sur les sujets abordés.

Je voudrais commenter quelques unes de ces affirmations des tenants du OUI en essayant de retrouver le personnage de l'éditorialiste que plusieurs m'ont reproché d'avoir abandonné pour une carrière politique. Je procéderai à partir d'une page publicitaire qui a été publiée dans les journaux quotidiens, le 26 septembre dernier, sous la signature du Conseil pour la souveraineté du Québec, un organisme grassement subventionné par le gouvernement du Québec pour faire la promotion de l'option souverainiste pendant la période qui précéda le déclenchement officiel de la campagne référendaire.

Dans cette page publicitaire qui résume toute la problématique souverainiste en matière linguistique, le Conseil pour la souveraineté nous prévient que si nous votons NON au référendum, nous serons condamnés, premièrement, à assister, impuissants, au déclin du français à Montréal ; deuxièmement, à laisser Ottawa continuer à désinformer nos immigrants, en leur cachant que les Québécois forment un peuple distinct, et en leur laissant entendre qu'il n'est pas nécessaire qu'ils fassent des efforts pour s'intégrer à la société québécoise ; et, troisièmement, à laisser les cours fédérales continuer à faire des trous dans la Charte de la langue française, et à élargir encore l'accès à l'école anglaise.

Ces choses vous étonnent ? Elles ont pourtant paru en toutes lettres dans les journaux et elles sont répétées tous les jours par des porte-parole du OUI à travers tout le Québec.

Dans ce message sur l'avenir du français intitulé « Qu'arrivera-t-il après le référendum ? », on ne trouve pas un mot sur le sort qui attendrait le million de francophones vivant dans les autres provinces et territoires advenant une victoire du OUI ; pas un mot sur ce qu'il adviendrait des garanties constitutionnelles accrues dont jouissent des francophones au Canada, depuis la loi de 1982 ; pas un mot sur les gains réalisés, ces dernières années, par les communautés francophones hors Québec dans le domaine scolaire ; ni sur la place beaucoup plus large qu'occupent les francophones dans la politique et l'administration fédérale depuis le passage de Lester Pearson, Pierre-Elliott Trudeau, Bryan Mulroney et Jean Chrétien à la tête du gouvernement fédéral ; pas un mot, non plus, sur le rayonnement international



Claude Ryan

largement supérieur à notre importance numérique que nous procure notre participation à la fédération canadienne.

Silence troublant

Comme ces faits et la réalité qu'ils évoquent ne concordent pas avec la vision souverainiste, le Conseil pour la souveraineté choisit commodément de faire le silence à ce sujet. Cette façon d'aborder le débat sur notre avenir linguistique est égoïste et étroite. Elle m'apparaît contraire à notre tradition de solidarité avec nos compatriotes francophones des autres provinces et territoires, ainsi que l'intérêt bien compris du Québec et de la francophonie en Amérique.

Au Québec même, le Conseil pour la souveraineté prend le relais d'un courant de pensée ancien qui a toujours brandi le spectre de l'assimilation afin de chercher à limiter et contrôler les choix que nous sommes appelés à faire comme citoyens. Depuis des décennies, on nous prédit la minorisation inexorable du français au Québec, dès que l'on semble vouloir s'écarter de l'orthodoxie nationaliste. Pour contrer ce péril, on multiplie les appels à l'intervention contraignante de l'État dans des domaines où celui-ci ne devrait normalement intervenir qu'avec grande circonspection pour des motifs graves et urgents.

La vision pessimiste des souverainistes en matière linguistique est toutefois contredite par les faits. Au cours des 50 dernières années, à travers des mutations culturelles, sociales, démographiques et économiques sans précédent, la prépondérance du français au Québec, loin de diminuer, s'est au contraire renforcée.

Au recensement de 1941, le français était la langue maternelle de 81,6 % de la population québécoise ; au recensement de 1991, 50 ans plus tard, ce pourcentage était passé à 82,5 %. Au chapitre de la langue habituellement parlée à la maison, on dispose depuis 1971 de données précises qui n'étaient pas disponibles antérieurement. Selon ces données, 82,8 % des Québécois parlaient le français à la maison, en 1991, soit une proportion légèrement supérieure à celle des personnes de langue maternelle française. De 1871 à 1991, la population du Québec est passée de un million à près de sept millions. Pendant la même période, la proportion des francophones est passée de 79 % à 82,5 %.

En pensant à ces chiffres et à tout ce que nous avons bâti, nous pouvons affirmer, sans crainte d'être contredits, que le Québec est plus français, en 1995, qu'il ne l'était, en 1867. À cela, les souverainistes répondent que c'est surtout la région de Montréal, et plus particulièrement la ville de Montréal, qui les inquiète.

Mais l'évolution récente de la démographie linguistique dans la région montréalaise, tout en nous invitant à une vigilance de bon aloi, n'est pas celle que se plaisent à décrire les diagnostics des souverainistes. Une première constatation s'impose. Autant sous l'angle de la langue maternelle que sous celui de la langue parlée à la maison, l'anglais est en nette perte de vitesse, et ce tant au niveau de la région métropolitaine qu'à celui de l'île et de la ville de Montréal. À chaque niveau, les effectifs et l'importance relative de l'anglais sont en diminution.

Cette baisse largement attribuable à une faible natalité et à l'exode des deux dernières décennies a sans doute été atténuée par les gains que l'anglais a faits auprès des personnes dont la langue maternelle n'était ni le français ni l'anglais. Même en tenant compte de ces gains, en les comptabilisant, la baisse de l'anglais demeure réelle et significative. Dans la région métropolitaine de Montréal, la proportion des personnes ayant l'anglais comme langue maternelle est passée de 18,4 % de la population totale, en 1981, à 14,5 %, en 1991. La proportion des personnes ayant l'anglais comme langue d'usage à la maison est passée, quant à elle, de 21,7 % de la population, en 1981, à 18,1 %, en 1991. Cela représente une chute de l'ordre de 10 % au plan des effectifs, qui sont passés de 613 000 à 551 000.

Le français en progression

On constate en second lieu que le français comme langue maternelle et langue d'usage est en progression dans la région métropolitaine qui embrasse toute la région de Montréal, un rayon d'à peu près une quarantaine de kilomètres autour de Montréal. Le français était, dans la région métropolitaine, en 1991, la langue maternelle de 68,5 % de la population contre 68,4 %, en 1981, et la langue parlée au foyer était le français pour 68,9 % de la population contre 67,8, en 1981.

Par contre, tout en demeurant fortement majoritaire sous l'angle des effectifs, le français accuse lui aussi un recul, à la fois comme langue maternelle et comme langue d'usage dans l'île et la ville de Montréal. De 1981 à 1991, la proportion des personnes ayant le français comme langue maternelle a diminué de 9,1 % dans l'île de Montréal et de 3,1 % dans la ville de Montréal. Par ailleurs, la proportion des personnes ayant le français comme langue parlée a baissé de 7,2 % dans l'île et de seulement de 2,9 % dans la ville de Montréal.

Concernant la ville de Montréal en particulier, 624 000 personnes y avaient le français comme langue d'usage, en 1991. Et 153 000 personnes parlaient habituellement l'anglais, et 167 000 parlaient habituellement une langue autre que le français ou l'anglais. Les personnes parlant le français au foyer représentaient ainsi 63,8 % de la population de la ville de Montréal, contre 11,8 % pour les personnes ayant l'anglais comme langue d'usage.

Parler d'anglicisation galopante dans ces conditions, c'est s'écarter dangereusement de la réalité. Montréal a été, depuis un siècle et demi, une ville habitée principalement par deux communautés linguistiques. Et en conséquence, une ville où le bilinguisme a toujours occupé une place importante. Tout en conservant cette dualité historique, Montréal a su, au cours des dernières décennies, affirmer davantage son caractère français, en même temps qu'elle devenait aussi une métropole multiethnique et multiculturelle. Ces trois éléments constitutifs de Montréal sont la source de sa richesse et de sa vitalité et le fondement de la liberté et de la créativité que l'on aime y trouver.

Les modifications dans la place relative de l'anglais et du français dans la région montréalaise s'expliquent, non pas par la montée de l'anglais comme nous venons de le voir, mais par la place française plus importante qu'occupent les communautés culturelles minoritaires dans la vie montréalaise. Ces communautés représentent maintenant 17,7 % de la population dans la région métropolitaine, et le quart de la population dans l'île et dans la ville de Montréal. (...)

Soi-disant dangers

En quête d'arguments percutants pour donner du souffle à leur campagne référendaire, les souverainistes sont apparus jusqu'à ces jours derniers résolus à exploiter à fond les soi-disants dangers que le fédéralisme canadien fait courir sur l'avenir de la langue française au Québec.

Mais aucune de leurs affirmations apocalyptiques ne résiste au test de la réalité. Il est faux de soutenir que le Québec sera menacé à plus ou moins long terme d'anglicisation. Il est faux de soutenir que Montréal serait condamnée à devenir une ville dominée par la langue anglaise, à moins que le Québec ne devienne un pays souverain. Il est faux de prétendre que les politiques canadiennes en matière d'immigration ignorent les caractéristiques et les besoins du Québec. Il est faux, enfin, de prétendre que les tribunaux auraient charcuté la Charte de la langue française au point de la rendre impuissante à réaliser des objectifs voulus par le législateur.

Hormis certaines contraintes raisonnables qui visent à protéger les droits des minorités linguistiques et qui répondent aux meilleures normes de civilité en ces matières, le Québec dispose sous le régime fédéral canadien de toute la latitude voulue pour assurer sur son territoire la protection et la promotion de la langue française. Il s'est servi des pouvoirs étendus dont dispose son Assemblée nationale pour contribuer à l'édification d'une société fortement distincte à tous égards. Une société plus française, en 1995, qu'elle ne l'était au début de la fédération canadienne.

Par sa situation géographique exceptionnellement favorable, le Québec dispose en outre au sein de la fédération canadienne d'un pouvoir d'influence qui déborde son seul poids démographique et dont il a efficacement usé pour garantir de manière plus forte les droits du français au Canada.

À moins de vouloir rogner sur des droits minoritaires, que les souverainistes affirment par ailleurs vouloir respecter, la séparation politique n'ajoutera rien aux pouvoirs que nous possédons déjà de bâtir chez nous une société imprégnée de notre langue et à l'image de notre culture.

Elle mettra par contre en péril les droits chèrement acquis des communautés francophones dans les autres provinces et territoires. Elle nous priverait aussi du rayonnement très important que notre appartenance au Canada procure à la langue française et à ceux qui la parlent et veulent continuer de la parler.

Devant ces perspectives, et en l'absence de preuves sérieuses quant aux dangers que ferait courir à notre langue l'appartenance au système fédéral canadien, la voie de la continuité apparaît plus rationnelle, plus solide, et plus prometteuse pour le Québec, que celle de la séparation et du repli sur soi.

Lettre à un immigrant qui ne veut plus l'être

GUY BOUTHILLIER

L'auteur est président du Mouvement Québec français.

S'il y a un domaine où le Canada ne nous a pas beaucoup réussi, à nous du Québec français, c'est bien celui de nos rapports avec l'immigration. Les chiffres sont là pour en témoigner : le plus clair des immigrants est allé du côté du Canada anglais, même ici au Québec. De cela ne s'étonneront que ceux qui oublient que l'unification du Canada a été conçue, en 1840, et poursuivie sans relâche, depuis, avec l'idée d'assurer la supériorité du nombre à la langue anglaise. Et comme le pouvoir aussi nous faisait défaut, l'immigration s'est peu intéressée à nous, et nous peu à elle. Pourquoi l'aurait-elle fait alors que le Canada anglais, plus nombreux et plus fort, lui promettait un avenir brillant ? Et nous, comment aurions-nous pu nous intéresser à elle sans avoir l'air de chercher à ajouter à une population humiliée des personnes venues ici dans le but précis d'échapper aux humiliations ?

Et n'allez pas croire que cette distance ne nous faisait pas mal. Pas à cause du nombre, où nous tenions bon, du moins au Québec. Mais en raison de la perte sèche pour notre peuple en valeur humaine. Toutes ces têtes, tous ces talents, tous ces succès qui nous échappaient, vous croyez que nous ne les voyions pas ? Tous ces immigrants qui préféraient les autres, vous croyez qu'on ne le ressentait pas comme un dur jugement porté sur nous ? Bien sûr, on nous rassurait en disant que, tous comptes faits, c'étaient nous les plus gentils, comme le raconte si joliment Mordecai Richler dans ses souvenirs d'enfant de la « Main ». Longtemps, il est vrai, on s' est accommodé de cet état de choses, en invoquant la différence de religion. Mais quand on a vu s'éloigner de nous les Italiens, avec lesquels nous partagions une même allégeance romaine, et qui de surcroît avaient commencé à vivre avec nous, nous avons compris que c'est le Canada qui ne nous convenait pas, et que tant qu'il serait là au-dessus de nos têtes, nous resterions une minorité incapable d'attirer les immigrants.

L'immigration nous aura ainsi aidé à prendre la juste mesure de notre poids réel au sein du Canada. Surtout, elle nous aura fait comprendre que si le Québec voulait s'affirmer vis-à-vis de l'immigration, il devait d'abord s'affirmer vis-à-vis du Canada, et que si l'on voulait abattre le mur d'indifférence qui nous séparait d'elle, il fallait d'abord rompre avec le Canada. Ainsi, avons-nous compris que c'est en dénouant le lien ô combien théorique qui nous liait à des Canadiens que nous ne verrions jamais parce qu'ils vivaient loin d'ici et souvent même à l'autre bout du continent, que nous pourrions commencer enfin à tisser des liens, bien réels ceux-là, avec ces voisins que l'on voyait tous les jours un peu plus s'installer à l'autre bout de la rue quand ce n'était pas en face de chez soi.

* * *

Et vous aussi vous avez cheminé. Et aujourd'hui vous êtes prêt à prendre votre place dans notre combat. Et si vous le faites, ce n'est pas pour nos beaux yeux : c'est pour vous et pour vos enfants ! Le Canada avait certes beaucoup à vous offrir, mais il avait plus encore à vous demander. Parce qu'il devait combattre l'enracinement québécois, il a chanté l'homme de nulle part et les vertus aériennes de l'immigration : et vous vous êtes retrouvé seul au milieu de notre peuple, traînant vos racines dans les nuages.

Parce qu'il devait combattre la différence québécoise, le Canada a courtisé votre différence, jusqu'à en faire un culte : et vous vous êtes retrouvé parmi nous certes, mais classé, dénombré, à jamais étiqueté dans votre différence ! Passe encore que votre père soit demeuré un « immigrant ». Mais vous, qui êtes né ici, qui avez joué dans nos rues et nos ruelles, vous ne pouviez plus souffrir de l'être resté encore. Et c'est pour ne plus l'être que vous venez vous joindre à nous. Pour cela, il vous aura fallu du courage, car si au fond des officines fédérales et au sommet des « organisations ethniques », on aime bien la différence, on l'aime beaucoup moins lorsqu'elle est politique. Mais l'argument que l'on vous opposait de la loyauté obligée était faux et ne vous a donc pas convaincu : si les Québécois, qui le sont depuis si longtemps, ont le droit de ne plus être Canadiens, au nom de quel principe d'inégalité entre les humains vous empêcherait-on, vous qui l'êtes depuis moins longtemps, de choisir de ne plus l'être ?

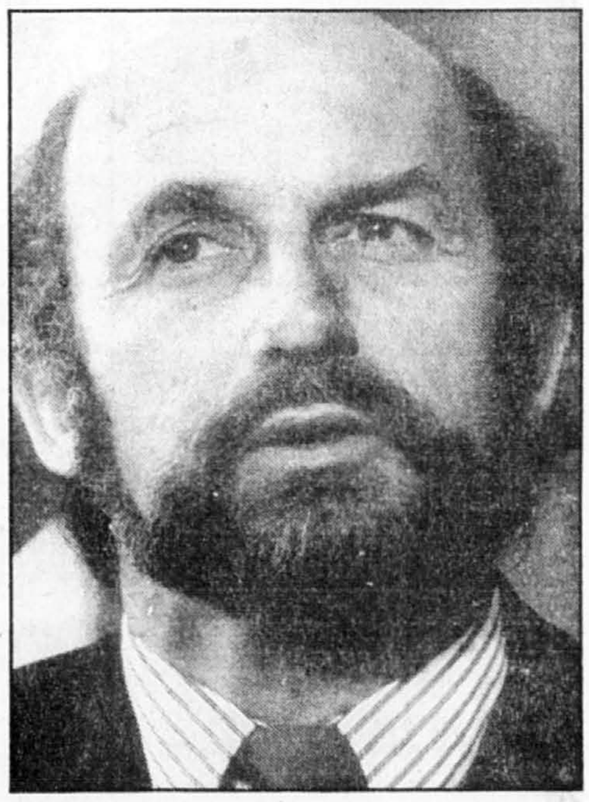
Et vous savez qu'ensemble nous pouvons réussir. Parce que ce que nous voulons, ce n'est pas faire du Québec une simple machine à distribuer des passeports : c'est en faire un pays, un vrai, qui appartienne à tous ceux et celles qui le reconnaîtront pour tel, et qui, ayant mis leurs pas dans le sillon déjà tracé, détermineront ensemble l'avenir ainsi devenu commun. Et nous réussirons parce que la situation sera enfin claire : s'il y a un domaine où deux États se nuisent, surtout lorsqu'ils sont animés chacun de volontés politiques opposées, c'est bien celui de la conquête des coeurs et des esprits. Jugez vous-même des moyens dont nous disposerons demain !

Dans le Québec souverain, il y aura un État, et un seul : c'est avec cet État que traitera l'immigrant. Il y aura une langue officielle, et une seule : l'immigrant comprendra que le Québec est un pays de langue française. Il y aura une citoyenneté, et une seule : c'est cette citoyenneté que recherchera l'immigrant et qu'il obtiendra grâce à sa connaissance du français et à l'occasion d'une cérémonie de naturalisation conduite dans cette langue. Ce pays, du reste, l'immigrant le verra de chez lui, cette partie bleue d'une Amérique autrement rouge, et il le connaîtra pour avoir entendu sa voix à l'ONU et visité ses consulats et ses ambassades.

C'est ce pays, et nul autre, qui l'aura choisi, puis accueilli. C'est ce pays, et nul autre, qui lui aura apporté la sécurité judiciaire et assuré la protection sociale. C'est ce pays, et nul autre, qui l'aura reconnu dans tous ses droits et toute sa dignité d'Homme et de Citoyen. Et l'immigrant resterait indifférent devant pareille sollicitude ? Il ne voudrait pas prendre ce pays pour patrie ? Il n'en choisirait pas d'emblée la langue pour en faire sa langue et celle de ses enfants ?

Je n'en crois rien, et vous non plus : ce pays, nous allons le réussir. Et il sera solide. Car là où deux langues et deux loyautés tiennent éloignés les uns des autres quand elles n'opposent pas les Québécois les uns aux autres, la citoyenneté québécoise enfin réalisée et le français enfin devenu langue commune, nous rapprocheront les uns des autres dans une même communauté nationale et un même avenir de confiance. La souveraineté, ce n'est pas seulement des pouvoirs accrus pour le Québec : c'est l'unité enfin rendue possible entre tous les Québécois.

Pays de langue française, cela fera de nous, placés là où nous sommes, l'une de ces pointes avancées, comme il y en a heureusement quelques autres de par le monde, et dont Bernard-Henri Lévy nous disait récemment, lui qui s'y connaît, qu'ils sont « lieux de grande et haute culture, terres de métissages féconds, espaces où s'aiguisent la quête de liberté et la conscience du monde ».



Guy Bouthillier

Surtout, cela fera de nous une terre de résistance. Tâche ardue certes, car s'il est facile de résister à un ennemi, il est beaucoup plus difficile de résister à un ami, un allié auquel tant de liens, et pas seulement matériels, nous unissent. Certains parmi les nôtres croient même la chose impossible et ont déjà baissé pavillon. Mais si nous réussissons, comme nous le croyons, notre victoire sera à la hauteur de l'obstacle surmonté. Elle portera alors à tous les peuples de la terre — notamment celui dont vous êtes issu — qui se refusent à l'uniformisation croissante de l'humanité le message que la victoire est possible puisque celui de tous les peuples qui était le plus menacé aura gagné.

Ainsi, en aidant votre patrie d'adoption à prendre sa place parmi les nations du monde, vous aiderez votre patrie d'origine à garder la sienne : la souveraineté d'un pays, c'est aussi la solidarité entre les pays.

RÉFÉRENDUM 95
Notes de campagne

JUSQUE DANS LE FINANCIAL TIMES

■ Le référendum québécois a retenu l'attention de l'influent Financial Times, publié à Londres, qui lui a même consacré le haut de sa une mercredi.

L'article du correspondant du Financial Times à Toronto souligne que la crainte d'une victoire souverainiste, attisée par les résultats des derniers sondages, a eu un effet double : une demande accrue de demandes de renseignements des clients des banques relativement à la possibilité d'un transfert de comptes dans l'État de New York ou ailleurs au Canada ; la récente chute abrupte de la valeur du dollar canadien.

L'article fait remarquer que, advenant la proclamation de la souveraineté, la dette canadienne pourrait s'avérer le point de discussion le plus ardu entre le Québec et le Canada.

En éditorial, le Financial Times note que les coûts de transition de l'accession du Québec à la souveraineté seraient « énormes » non seulement pour les Québécois et les Canadiens, mais également pour tous les détenteurs de valeurs québécoises et canadiennes.

« MON OUI EST STIMULÉ PAR JÉSUS-CHRIST »

■ Représentant le Regroupement des religieux et religieuses pour le OUI en Montérégie, soeur Thérèse Soucy a indiqué que c'est essentiellement pour des raisons de solidarité sociale, et non pas à cause de Jacques Parizeau ou de Lucien Bouchard, que les membre de ce groupe voteront OUI au référendum.

« Mon OUI est stimulé plus encore par Jésus-Christ, l'homme de ma vie », a dit la religieuse, qui est membre de la congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie. « Il a été très attentif aux exclus de son temps, à tous ceux qui ne valent pas cher monétairement. »

Soeur Soucy a donné quelques traits du Québec auquel elle aspire : « Le pays dont je rêve est un pays où les gens ordinaires seront considérés comme des personnes à part entière, dignes de respect, d'estime et d'amour. Pour construire ce pays, il faut se doter des outils nécessaires à sa réalisation, la première étape à franchir est d'accéder à la souveraineté du Québec. »

L'« APPUI CRITIQUE » DE *RELATIONS*

■ L'« appui critique » de *Relations* au projet souverainiste, comme le rapporte la directrice de la revue, a suscité l'adhésion de plusieurs des lecteurs de la revue, mais aussi de l'étonnement chez d'autres.

Carolyn Sharp exprime dans ses propres mots les questions qui ont dû lui être posées : « Sur une question si clairement politique, une revue chrétienne peut-elle prendre parti ? », « Ne vaudrait-il pas mieux rester dans la neutralité et nous contenter de souligner les valeurs qui sont en jeu ? »

Et elle répond : « C'est notre devoir de chrétiens et chrétiennes de nous engager dans la construction de notre société. Pour ce faire, il faut nous brancher, préciser nos analyses, oser proposer des pistes d'avenir. »

BULLSHIT !

■ Le mot n'est pas beau.

Mais c'est celui utilisé — et répété plusieurs fois — sur une affiche d'un groupe de libertaires distribuée ici et là à Montréal au temps de la commission Bélanger-Campeau et qui disait « bullshit » au consensus national, à la souveraineté nationale, à l'appel à la natalité, au Québec populaire et au nationalisme.

Cette année, les mêmes libertaires ont produit une nouvelle affiche — à 1500 exemplaires — un peu moins verbeuse que la précédente.

L'affiche version référendum de 1995 dit grosso modo ceci : « Ni Québec, ni Canada, ni patrie, ni État. À la question sociale pas de solution nationale ! Le 30 octobre, nous on vote pas ! »

ODE À L'UNITÉ

■ Cela se présente sous la forme d'une chanson. C'est, apparemment, une « toune » écoutée avec beaucoup d'émotion dans certains milieux du Canada anglais. Il s'agit d'une ode en anglais à l'unité du Canada écrite par le chanteur-compositeur et pilote d'hélicoptère d'Ottawa David Austin.

Et ça dit à peu près ceci :

Envolons-nous ensemble
Nous sommes les oiseaux d'un même nid
Nous pouvons en faire un meilleur endroit si nous le conservons et demeurons unis
C'est le temps de célébrer notre unité et de nous affirmer
Nous pouvons construire un grand pays plutôt que de le déchirer
Canada, je t'aime...

David Austin a sorti de ses propres goussets 150 000 $ pour l'enregistrement et la distribution de son ode. Il explique ainsi ce qui l'a motivé : « J'ai perdu ma femme. J'ai perdu beaucoup d'amis. J'ai perdu des emplois et beaucoup d'argent. Mais savez-vous quoi ? je me suis dit un jour que rien ne devrait justifier que je perde mon pays ! »

LES CHEFS

■ Daniel Johnson fait campagne aujourd'hui dans la région de Montréal. Il participera à midi au grand rassemblement en faveur du NON en compagnie de Jean Chrétien.

Lucien Bouchard dirige la caravane du OUI dans la région de Laval. Mario Dumont visite la région de Montréal et sera ce soir aux côté de Lucien Bouchard lors d'un ralliement du OUI à Laval. Jacques Parizeau participera dans la soirée à un ralliement à Sherbrooke.

JULES BÉLIVEAU

Un ouragan d'affection du Canada

L'Ontario et la N.-É. proclament à leur tour le «caractère distinct» du Québec

GÉRALD LEBLANC

■ **Heureusement que la campagne référendaire tire à sa fin, car le Québec risque d'être emporté par l'ouragan d'affection et d'attachement qui déferle des quatre coins du Canada.**

« La peur glaciale dans le coeur des fédéralistes », selon l'expression de Rosemary Speir, porte les Canadiens à l'effusion débridée, aux gestes improvisés et souvent déroutants.

Après le Nouveau-Brunswick, c'était hier au tour de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse d'envoyer des messages de dernière heure pour conjurer la menace séparatiste du Québec.

En Ontario, on ne parle plus de « société distincte » mais de « caractère distinct » du Québec. « L'Assemblée législative et la population de l'Ontario affirment que nous aimons profondément le Canada et que nous accordons une grande valeur au caractère distinctif du Québec au sein de notre pays » dit la résolution, présentée par le premier ministe Mike Harris et adoptée par les 130 députés ontariens.

Évoquant son coin de pays de North Bay, séparé du Québec par la seule rivière Ottawa, M. Harris a rappelé comment toute sa vie s'est déroulée au contact des francophones des deux provinces, dont il n'a hélas pas appris la langue. « Nous aimons le Canada ! Nous aimons le Québec ! » a-t-il néanmoins conclu en français.

En Nouvelle-Écosse, on a aussi retenu la nouvelle trouvaille « caractère distinct du Québec au sein du Canada », et l'on a, de plus, hissé le fleurdelisé devant l'Assemblée législative.

Le premier ministre, John Savage, fera partie du contingent de 400 Néo-Ecossais qui arriveront aujourd'hui à Montréal, à bord d'un avion nolisé, pour participer au grand rallye fédéraliste de la Place du Canada. « On ne veut pas que notre silence des derniers mois soit interprété comme de l'indifférence », expliquait la secrétaire de presse de M. Savage.

PHOTO PC

Le premier ministre John Savage (ci-dessus) a fait adopter, hier, par l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse, une résolution proclamant le « charactère distinct » du Québec. L'Ontario a adopté une résolution similaire.

La croisade du Canada

Le Globe and Mail révélait, hier, que c'est à la suite d'une réunion du caucus libéral, au cours de la laquelle le premier ministe Chrétien a dû repousser des larmes à deux reprises, que ses plus fidèles lieutenants (Tobin, Marchi, Collenette et Dingwall) ont décidé de tout faire pour sauver la tête de leur chef.

Brian Tobin, le héros de la guerre du flétan, a pris les commandes de la « croisade du Canada ». « Nous allons à Montréal, a-t-il dit, comme des sentinelles silencieuses de la passion que nous entretenons pour ce pays et pour un Canada uni. »

On ne sait plus trop combien de Canadiens hors Québec participeront à ce rallye organisé par le comité du NON, car on prévoit des flottes d'autobus du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et même du Manitoba, sans compter les avions nolisés et les rabais consentis par Via Rail et les grands transporteurs aériens.

Les conseillers municipaux de la Communauté urbaine de Toronto participeront aussi, avec des représentants de leur personnel, au super love-in de Montréal.

Le Toronto Star, le plus grand quotidien du pays, qui a loué des autobus en collaboration avec des députés de l'agglomération torontoise, a présenté, hier, une édition des grands jours, un journal des temps de guerre.

En pages 18, on invite les gens à une promenade à Montréal aux frais du journal, en leur demandant d'apporter leurs drapeaux, comme ceux du Québec et du Canada qui couvrent l'entière page 19. La une est aussi ornée de drapeaux, canadien et québécois, entourant le message du premier ministre Jean Chrétien. La réponse de Lucien Bouchard vient loin à l'intérieur.

Même importance au message télévisé de M. Chrétien dans *The Ottawa Citizen* et même renvoi de Lucien Bouchard à l'intérieur. L'heure n'est plus au partage équitable de l'information mais à la croisade pour le Canada.

Le fleurdelisé flottait hier devant l'hôtel de ville de plusieurs grandes cités : Surrey, Burnaby, North Vancouver en Colombie-Britannique ainsi que Lethbridge en Alberta. Des vigiles seront tenues dans des églises de Toronto et de Calgary. On a même vu une pancarte — C'est mieux ensemble — plantée en plein champ, sur une ferme en Alberta.

Que ce soit OUI ou que ce soit NON, le référendum de 95 aura valu aux Québécois plus de manifestations d'amour en cinq jours que durant les 128 années de la Confédération canadienne.

Le Newfoundland Telephone offrira, dimanche, à tous les citoyens de la province de téléphoner gratuitement au Québec pendant cinq minutes. On s'attend à ce que de 20 000 à 30 000 Terreneuviens profitent de cette offre.

« Si ça continue, ils vont venir tondre mon gazon ! » s'exclamait un loustic de notre salle de rédaction.

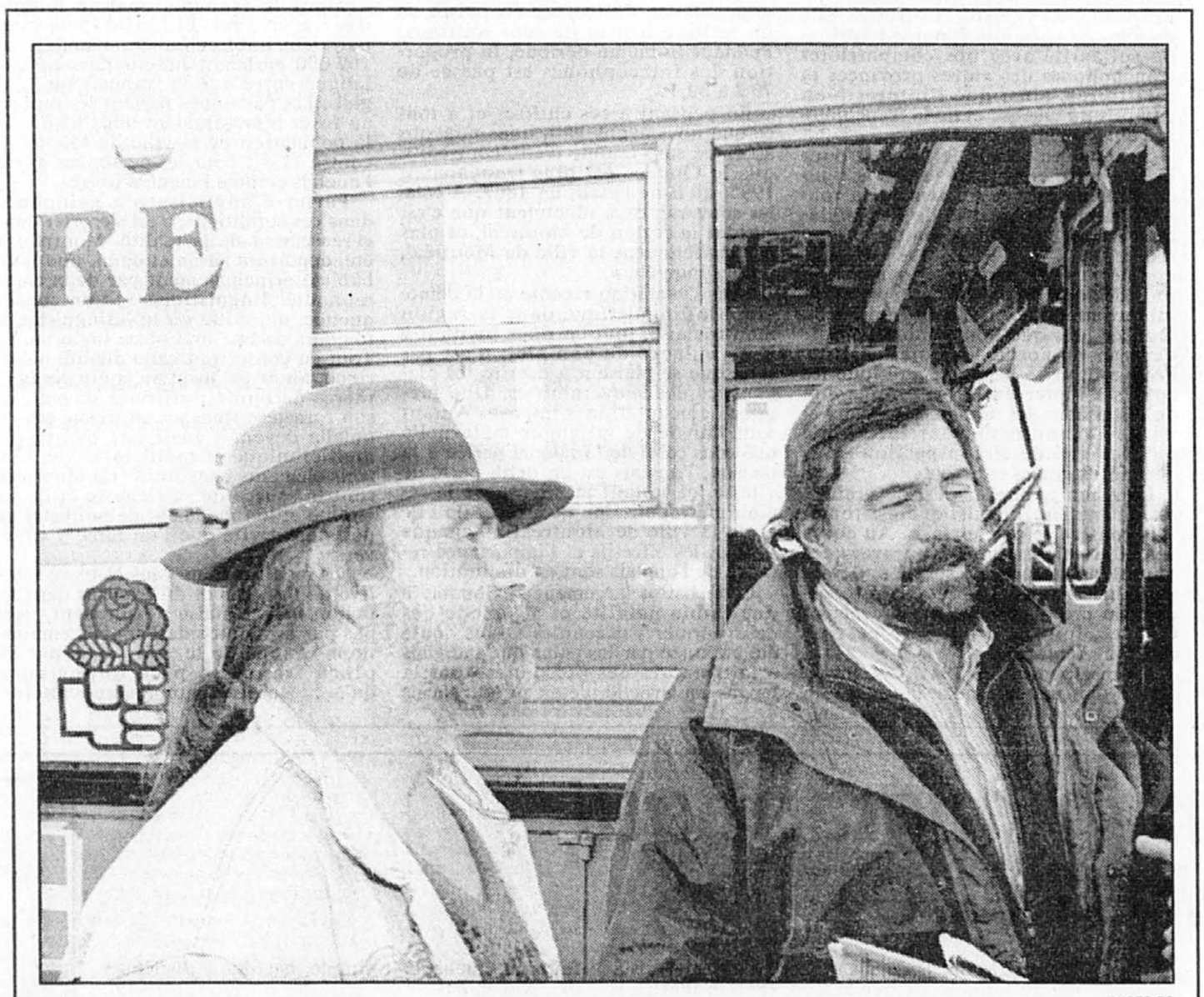


PHOTO PC

Les frères Rose en campagne

Jacques (à gauche) et Paul Rose, deux ex-membres du FLQ condamnés relativement à l'enlèvement et à l'assassinat de Pierre Laporte, en 1970, ont repris le bâton du pèlerin durant la campagne référendaire. Les deux célèbres frères parcourent le Québec dans leur autobus d'écoliers réaménagé pour promouvoir la cause du OUI.

Ottawa s'apprêterait à établir une prestation unique pour les gens âgés

Cinq allocations ou programmes seraient regroupés en un seul

GILLES GAUTHIER
du bureau de La Presse

OTTAWA

■ **La pension de vieillesse, l'allocation au conjoint, le supplément de revenu garanti pour les personnes âgées, le crédit d'impôt pour les revenus de pension et la déduction fiscale en raison de l'âge disparaîtront et seront remplacés par un seul programme dont les prestations seront calculées en fonction de l'ensemble des revenus. C'est ce que révèle un document du ministère fédéral du Développement des ressources humaines rendu public hier par la député de Mercier, Francine Lalonde, du Bloc québécois.**

Le document précise que le Régime de pensions du Canada, équivalent dans les autres provinces du Régime des rentes du Québec, demeurera mais pourrait être sérieusement modifié. La pension d'ancien combattant ne sera pas intégrée à la prestation unique.

L'assurance-chômage n'en fera également pas partie mais, comme l'ont indiqué plusieurs autres documents, ce programme sera profondément modifié et deviendra « l'assurance-emploi », qui mettra davantage l'accent sur des mesures favorisant le retour ou l'entrée sur le marché du travail et réduira le soutien financier.

Interrogé en Chambre hier par Mme Lalonde, le ministre du Développement des ressources humaines, Lloyd Axworthy, a déclaré, comme à chaque fois qu'un tel document devient public, qu'aucune proposition ou recommandation de cette nature n'avait été présentée au cabinet. Il a soutenu que le document n'était pas authentique.

Francine Lalonde

Mme Lalonde a expliqué qu'une telle mesure serait nuisible pour la classe moyenne et pour les femmes. Le gouvernement additionnera les sommes provenant du Régime des rentes, du régime de pension de l'employeur, du REER, etc., pour déterminer le revenu, qui pourra alors être trop élevé pour donner droit à la prestation fédérale unique. Le seuil d'admissibilité diminuera encore si le gouvernement donne suite à son projet de tenir compte des revenus du ménage plutôt que de celui de l'individu.

De plus, les femmes qui ont élevé des enfants et qui ont comme seul revenu autonome leur chèque de pension pourraient le perdre si les revenus globaux de leurs conjoints sont jugés suffisants.

À l'heure actuelle, plusieurs des programmes et des avantages fiscaux qu'on veut, selon le document, éliminer, prévoient que des avantages sont accordés quel que soit le revenu de l'individu et du ménage. Par exemple, la déduction fiscale en raison de l'âge ou l'allocation au conjoint d'une personne qui prend sa retraite.

Par contre, la pension de vieillesse doit déjà être remboursée en tout ou en partie si les revenus dépassent un seuil établi.

Le document, qui prend pour acquises les modifications proposées et porte sur les modalités du versement de la prestation fédérale unique, note que le nombre de personnes âgées augmentera de 41 p. cent au cours des quinze prochaines années.

Ottawa mettrait la hache dans l'assurance-chômage, selon un document obtenu par la CSN

FRÉDÉRIC TREMBLAY
de la Presse Canadienne

■ **Discret sur ses intentions en raison de la campagne référendaire, le gouvernement fédéral s'apprête à mettre la hache dans le programme d'assurance-chômage, soutient le président de la CSN, Gérald Larose.**

En conférence de presse, hier à Montréal, M. Larose a exhibé un document obtenu par la CSN et qui constituerait un exemplaire de l'avant-projet de loi du gouvernement fédéral visant à réformer le programme d'assurance-chômage.

Le document contient bon nombre de mesures qui auraient pour effet de réduire la durée des prestations, le montant de celles-ci en plus de rendre les conditions d'admissibilité plus difficiles.

Ces modifications, qui permettraient d'économiser « des milliards de dollars par année » entreraient en vigueur le 1er juillet prochain.

« Je mets le ministre Lloyd Axworthy (Ressources humaines) au défi de nier l'existence et le contenu de ce document, a lancé Gérald Larose. Le fédéral a fait son lit dans l'assurance-chômage. C'est un saccage en règle ».

Ainsi, selon les informations recueillies par la CSN, les critères d'admissibité auront trait au nombre d'heures travaillées plutôt qu'aux semaines travaillées.

Il faudra avoir accumulé entre 420 et 700 heures de travail selon le taux de chômage régional pour avoir droit à des prestations. Présentement, il faut avoir occupé un emploi d'une durée variant entre 12 et 20 semaines, selon les régions, et avoir travaillé un minimum de 15 heures par semaine pour pouvoir toucher des prestations d'assurance-chômage.

Ce changement aurait pour effet d'obliger une personne travaillant 15 heures par semaine à occuper un emploi pour au moins 28 semaines (pour obtenir 420 heures), et jusqu'à 47 semaines dans certaines régions (pour obtenir 720 heures), avant d'avoir le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage (contre 20 semaines au maximun actuellement).

Nouveaux arrivants

D'autre part, les nouveaux arrivants dans le programme de l'assurance-chômage devront avoir travaillé un minimum de 18 heures par semaine pour être admissibles aux prestations.

Comme il faut avoir accumulé 910 heures de travail au cours des 52 semaines précédant la demande de prestations, la CSN en déduit qu'il faut avoir travaillé au minimum 18 heures par semaine pour y être admissible.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral voudrait pouvoir varier le niveau des prestations entre 48 et 55 pour cent du salaire gagné pour les personnes ayant eu recours au programme d'assurance-chômage dans les cinq dernières années.

« Cette réduction de taux de prestation se fera à raison d'un pour cent par tranche de 10 semaines de prestations reçues », relève la CSN.

Actuellement, tous les prestataires touchent l'équivalent de 55 pour cent de leur rémunération passée.

La durée normale des prestations serait également touchée par la réforme fédérale. Elle passerait de 50 à 45 semaines.

Chrétien reste nébuleux quant à une victoire serrée du OUI

MARIO FONTAINE

■ Les Québécois peuvent toujours aller voter lundi. Mais s'ils donnent la victoire au OUI par une faible marge, rien ne leur permet de croire que le premier ministre Chrétien acceptera le verdict.

À quatre jours du vote, M. Chrétien a en effet de nouveau refusé, hier, de s'engager à valider les résultats du référendum si l'option fédéraliste est battue de justesse au fil d'arrivée.

— Le NON aura-t-il gagné avec 51, 52 p. cent des suffrages ? lui a demandé en fin d'après-midi l'animateur Jean-Luc Mongrain.

« C'est sûr. Les gens auront décidé de rester au Canada, c'est ça qui est important », a répondu le premier ministre canadien.

— Donc vous reconnaissez la validité du 51 p. cent ? a poursuivi l'animateur.

Le premier ministre Jean Chrétien

« Non, je n'ai pas reconnu rien, vous ne savez pas le résultat et moi non plus, explique le leader fédéraliste. Les gens auront exprimé leur point de vue. Les mécanismes, après, c'est très nébuleux. »

Ses adversaires souverainistes soutiennent que M. Chrétien légitimise la campagne référendaire en y participant activement. Il sera de nouveau dans la lutte ce midi, à l'occasion d'un grand rassemblement dans la métropole. Lui-même, toutefois, laisse planer le doute quant à son acceptation d'une éventuelle défaite, notamment parce qu'il considère que la question référendaire est confuse.

De la même façon, le premier ministre refuse de dire si Ottawa continuera d'envoyer des chèques aux anciens combattants, aux chômeurs et aux retraités à compter de mardi prochain si les Québécois ont opté la veille pour la souveraineté.

« Vous allez voter NON, vous allez tout garder, il n'y a pas de problème », a indiqué M. Chrétien. Si le OUI l'emporte, « il y aura des problèmes majeurs, prédit-il. Après ça, tout est dans l'air. »

Jacques Parizeau et Lucien Bouchard ont déjà affirmé qu'advenant un OUI les contribuables québécois continueront de payer des taxes et des impôts au fédéral durant la période de transition. Celle-ci se situerait entre le vote de lundi et la déclaration de souveraineté.

Pays de rêve

Le moment est grave, a convenu hier le premier ministre Chrétien, pour qui la souveraineté équivaut à « plonger dans le noir ». Il ignore ce qui va arriver avec un OUI, mais il est certain qu'il n'y aura plus de Canada. Il n'a pas précisé si, dans cette hypothèse, le Parlement fédéral continuerait de siéger et si Ottawa continuerait de payer ses créanciers internationaux.

Jean Chrétien préfère croire en la survie du Canada comme il est, « un pays de rêve qui fait l'envie du monde ». Un Arabe rencontré récemment lui a même confié qu'il priait pour la survie du Canada, a illustré M. Chrétien.

Son passage à TVA constituait sa seule apparition publique de la journée. Elle suivait le grand rassemblement pour le NON de mardi et son discours à la nation d'avant-hier, dont il a repris les grands thèmes chez Mongrain.

Avec un NON, on fera les changements qui s'imposent, a ainsi réaffirmé M. Chrétien, selon qui « le Canada, si on peut régler le problème de la stabilité politique, va connaître un essor économique assez extraordinaire ».

Un Québec souverain gardera la base militaire de Bagotville, promet Parizeau

Presse Canadienne

CHICOUTIMI

■ La base militaire de Bagotville reste une installation stratégique dans la perspective d'un Québec souverain. « Pas question que ça ferme, mais sa vocation sera différente », a déclaré le premier ministre Jacques Parizeau, hier, devant les membres du Cercle de presse du Saguenay.

Soulignant que le rôle des forces armées dans un Québec souverain ne sera pas trop compliqué, le chef du camp du OUI a précisé que des règles élémentaires de stratégie et de sécurité dictent la levée d'une armée.

« Je ne vois pas très bien ce qu'on ferait avec des frégates. Mais en ce qui concerne l'aviation, c'est autre chose. Le Québec devra avoir une capacité de surveillance du territoire comme le Canada le fait et les Américains le font. « Malheureusement, ça ne peut pas se faire en Cessna », a dit le premier ministre.

Dans cette optique, des CF-18 stationnés actuellement à la base de Bagotville resteront au Québec. « C'est facile à comprendre, ils nous appartiennent. Cela fera partie de la négociation qui sera menée avec le Canada », a déclaré M. Parizeau.

Par ailleurs, le premier ministre constate que la situation de la base militaire de Bagotville est considérée comme stratégique. « Si elle l'est actuellement, pourquoi cela changerait le 31 octobre. »

D'autre part, il n'est pas question de faire du Saguenay-Lac-Saint-Jean un centre de décision dans un Québec souverain. Au chapitre de l'administration, c'est Québec, la capitale, qui serait la grande gagnante. Montréal consoliderait ses acquis comme la région de Hull.

Dans l'esprit de Jacques Parizeau, les régions du Québec gagneront en raison de la décentralisation qui va s'opérer tout naturellement.

M. Parizeau n'a rien promis, mais il croit que les sommes rapatriées d'Ottawa serviront en grande partie aux régions : ce sont les municipalités et les MRC qui en bénéficieront et elles deviendront le deuxième niveau de gouvernement. « On pourra toujours pelleter, mais cette fois, les enveloppes budgétaires viendront avec », a dit M. Parizeau.

En ce qui concerne le fédéralisme, le premier ministre a essentiellement rappelé le discours des souverainistes. Au chapitre de l'aide sociale et du chômage, il confirme que le Québec retire plus d'Ottawa qu'il ne paie. Avec 25 pour cent de la population, le Québec reçoit 31 pour cent des subsides.

C'est dans le domaine des dépenses créatrices d'emplois que l'exercice n'est plus rentable. Selon Jacques Parizeau, le Québec ne reçoit que 18 pour cent des paiements fédéraux. Ces dépenses créatrices d'emplois concernent principalement les sommes versées pour la recherche et le développement et l'attribution des contrats fédéraux.

Interrogé par un journaliste parisien qui lui demandait ce qui allait se passer le 31 octobre, Jacques Parizeau a réfléchi quelques secondes avant de dire : « Je suggère aux Québécois de faire comme à l'habitude. Ils pourront allumer leur poste de télévision et constater que rien n'aura changé. Les chèques vont continuer à entrer, la TPS va se payer et les gouvernements vont gouverner.

« Après, la négociation va commencer et je vous jure que ça va se faire assez rapidement », a dit M. Parizeau.

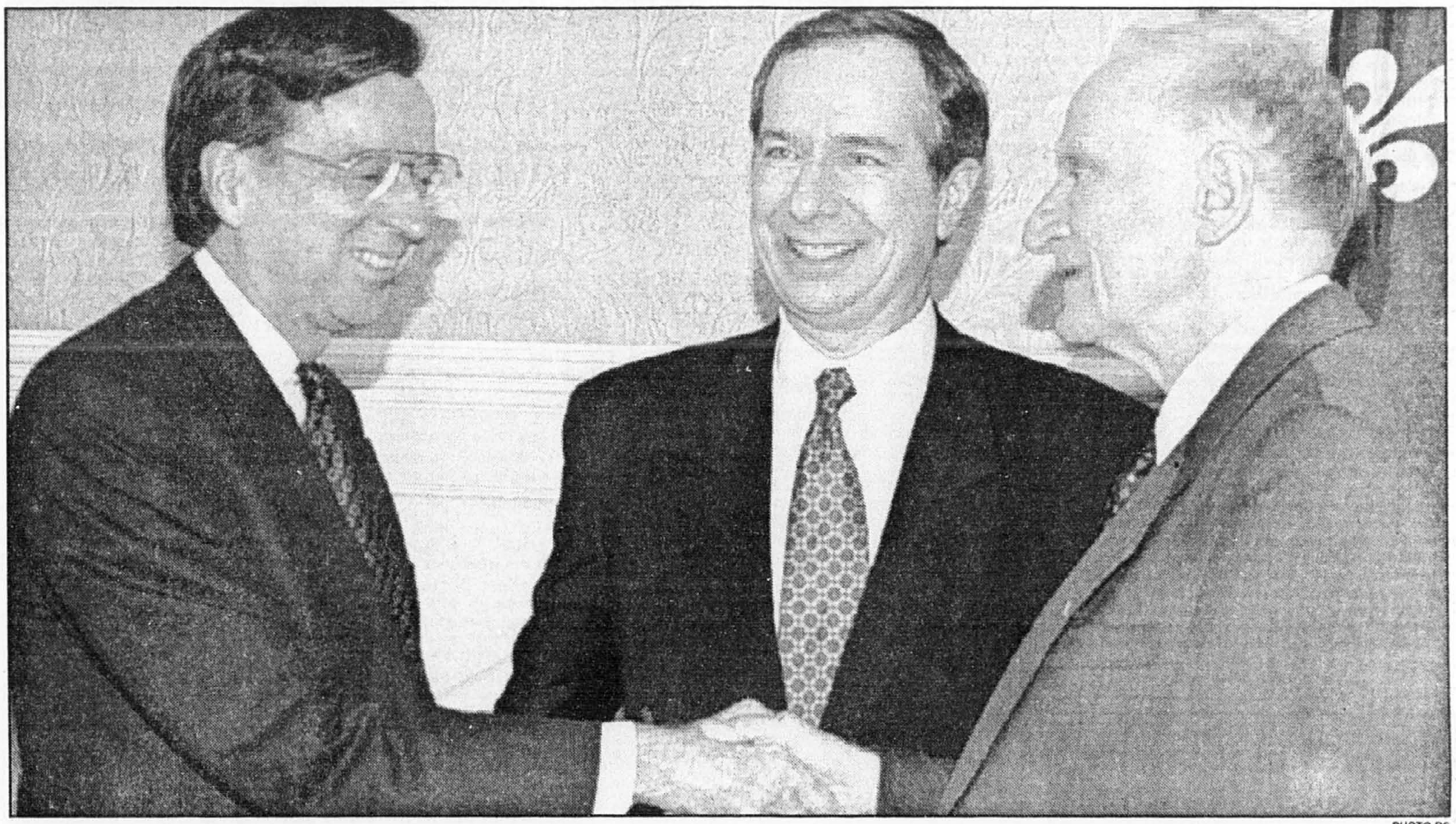


PHOTO PC

Le chef du camp du NON, Daniel Johnson, avait réuni hier, au Château Frontenac de la Vieille Capitale, ses prédécesseurs à la tête du Parti libéral du Québec, l'ex-premier ministre Robert Bourassa et l'ex-ministre Claude Ryan.

Johnson reçoit un coup de pouce de ses prédécesseurs

GILLES NORMAND

QUÉBEC

■ Il faut croire Jean Chrétien... Tel est l'essentiel du message qu'ont livré hier les prédécesseurs de Daniel Johnson à la tête du Parti libéral du Québec, l'ex-premier ministre Robert Bourassa, et celui qui a aspiré à l'être, Claude Ryan.

Dans cette même salle du Château Frontenac où, en 1980, accompagnés de l'ex-premier ministre Jean Lesage, ils avaient donné le même mot d'ordre, MM. Bourassa et Ryan ont exhorté les Québécois à voter NON, lundi prochain, en s'efforçant de démontrer qu'un tien vaut mieux que deux tu l'auras.

Plus tôt, au cours d'une assemblée partisane tenue dans le quartier Limoilou, c'est la vice-premier ministre du Canada, Sheila Copps, qui a livré un message d'amour fort exalté, si exalté qu'elle en est venu à dire que Daniel Johnson avait mené une campagne « très achalante ». On a tous compris qu'elle voulait décrire son effort comme acharné.

Mais surtout, elle a affirmé à un auditoire de personnes retraitées que les Canadiens aimaient le Québec et elle a invité chacun à voter NON pour empêcher les Parizeau et Bouchard d'« arracher le coeur du Canada », lundi.

Le camp du NON a fait dans la charge émotive, hier. Ainsi, abordant le rapatriment de la Constitution et la loi constitutionnelle de 1982, adoptée sans le consentement du Québec, Claude Ryan a expliqué qu'il s'était « opposé à la manière dont elle avait été adoptée ». « Le Québec n'a rien perdu. Tout ce que cette loi a fait, c'est que la clause Canada pourrait s'appliquer partout au Canada », a-t-il soutenu, insistant sur « le progrès phénoménal que le Québec a connu et peut encore connaître dans l'ensemble canadien ». Il s'est insurgé contre l'option souverainiste et ce qu'il a appelé « le jugement injuste et faux que portent les souverainistes sur le fédéralisme canadien qui nous a permis d'atteindre les niveaux de vie les plus enviables du monde entier ». Et comme en 1980, « mon NON au référendum sera d'abord un OUI au Canada, à l'union économique canadienne (...) et à la beauté de ses paysages ».

Quant à Robert Bourassa, aujourd'hui professeur invité à la nouvelle chaire Jean-Monnet qui s'intéresse à la politique québécoise à l'Université de Montréal, il reconnaît être sorti blessé de l'expérience de Meech, en 1990, et même de celle de Charlottetown en 1992, il estime qu'il « y a eu beaucoup de progrès depuis ».

« Il faut considérer le nouveau climat créé par les engagements de M. Chrétien », a-t-il indiqué, ajoutant que « le niveau de clarté » apporté par le premier ministre du Canada dans sa récente vision de l'avenir canadien diffère de celui du chef de l'État de l'époque.

MM. Bourassa et Ryan se sont également employés à discréditer l'option souverainiste et son offre de partenariat dont ils ont dit qu'il ne vallait pas la peine de risquer ce que l'on possédait déjà « dans une aventure ». Même réaction de la part de Daniel Johnson, le camp du NON, qui a commenté l'intervention de Mme Copps comme l'expression du « débordement d'affection qui nous arrive de tous les coins du Canada anglais depuis quelques jours ».

M. Johnson estime que les ténors du camp du OUI ont échoué devant « le devoir de clarté » qui leur incombait quant aux « véritables enjeux du référendum ». Mais surtout, le chef du PLQ a accusé les souverainistes de déformer la réalité et l'histoire lorsqu'ils utilisent des citations d'anciens premiers ministres.

M. Johnson a insisté sur le cas de Jean Lesage, dont le célèbre « Maîtres chez nous », a souvent été utilisé par MM. Parizeau, Bouchard et Dumont dans la présente campagne. « J'étais là, en 1980. Je faisais campagne avec Jean Lesage à Saint-Basile de Portneuf. À cette époque, on utilisait aussi cette citation. Je vais vous lire ce que M. Lesage avait répondu », a déclaré Daniel Johnson. « La politique du gouvernement que j'ai dirigé de 1960 à 1966, avait répondu M. Lesage, tendait principalement à faire du Québec une société moderne et à donner aux Québécois de langue française les outils nécessaires pour acquérir la maîtrise de l'économie. De là le slogan *Maîtres chez nous !*

« Il ne m'est jamais venu à l'esprit, poursuivait M. Lesage, d'avoir un Québec séparé, souverain ou indépendant. Dans cette optique, mon gouvernement et mon parti ont poursuivi des politiques vraiment québécoises. Mais aller jusqu'à dire que l'indépendance ou la séparation en sont la suite logique, comme certains veulent le prétendre, est le fruit d'une imagination déformée par la partisanerie politique. »

Terminant la lecture de ces propos, M. Johnson a qualifié d'"insulte à l'intelligence » et de « mépris des Québécois » que de « se saisir comme cela de l'histoire à leurs propres fins », comme selon lui le font les leaders souverainistes.

Mme Corrine Lesage, femme de l'ex-premier ministre, était présente au rassemblement de Limoilou. On y a fait monter sur scène le sénateur Roch Boivin, ex-secrétaire général du Québec, et Mme Mary Lamontagne, la femme de l'ex-lieutenant-gouverneur Gilles Lamontagne, tous deux pour dire leur attachement et leur fidélité au Canada.

Un congé pour calmer les passions référendaires à l'école des Sources

PIERRE GINGRAS

■ Après deux jours de tensions aiguës où les passions référendaires se sont déchaînées parmi les élèves, certains en venant parfois aux coups, la direction de l'école secondaire des Sources, à Dollard-des-Ormeaux, a décidé de faire de ce vendredi une journée pédagogique.

La situation était d'autant plus inquiétante que l'on craignait que certains élèves d'écoles voisines viennent jeter de l'huile sur le feu.

L'école secondaire française des Sources est l'une des plus importantes de la commission scolaire Balwin-Cartier avec ses 1400 élèves. Les passions référendaires y sont particulièrement vives, car les élèves des communautés culturelles sont pour un bon nombre anglophones et en faveur du NON, alors que les autres, des francophones, sont en majorité pour le OUI.

Dans sa lettre adressée aux parents hier, le directeur, M. Jean-Claude Achard, écrit : « Hier midi (mercredi), un certain nombre de nos élèves ont manifesté leur appartenance au OUI ou au NON. Ce fut un événement spontané qui a mobilisé quelques centaines de nos élèves et surtout les plus vieux. »

La direction fait ensuite valoir qu'il faut assurer l'ordre dans l'établissement, la sécurité et le bien-être des élèves ainsi que la qualité de l'enseignement. « Nous voulons éviter toute situation qui se terminera en bousculades, tiraillements ou confrontations physiques », lit-on ensuite.

« Considérant la situation particulière des événements chronologiques de ces derniers jours, l'état de fébrilité constaté aujourd'hui et la possibilité que demain (vendredi) d'autres écoles viennent ici, nous avons cru bon de décréter demain le 27 octobre une journée pédagogique. »

À la direction de la commission scolaire, on indique que ce congé vise avant tout à calmer les élèves. Les enseignants seront à l'école au cours de la journée.« Nous souhaitons que les esprits se seront calmés d'ici le retour en classe et que c'est la dernière fois que ce genre d'événement se produit », a fait savoir la directrice générale adjointe de la commission scolaire, Rosalie Fata.

« Mon NON est passionné ! » affirme Robillard devant la chambre de commerce de St-Léonard

MARIE-CLAUDE LORTIE

■ « Moi, je dis NON à l'instabilité économique, NON à l'instabilité sociale. NON à des lendemains qui pleurent », a laissé tombé la ministre Lucienne Robillard.

On aurait entendu une mouche voler.

Même si la foule de plus d'une centaine de gens d'affaires d'origine italienne en majorité était déjà convaincue, c'est un discours solennel, rempli d'émotions qu'a prononcé la ministre fédérale du Travail hier midi devant la chambre de commerce de Saint-Léonard.

Jouant la carte d'une nationaliste québécoise refusant le bris du lien canadien et le risque économique, Mme Robillard a longuement expliqué aux convives que son NON était « passionné ».

« Mon NON est l'affirmation de ma volonté d'enrichir ma langue et ma culture et nous allons l'affirmer encore plus... Pourquoi briser ce pays pour un rêve utopiste, pour un coup de baguette magique ? Mon NON sera réfléchi et passionné », a-t-elle déclaré.

« Ne nous racontons plus d'histoire, on ne peut faire éclater un pays sans danger, sans conséquence pour la population. Disons plutôt NON, sans renoncer à rien. Disons un NON passionné pour le Québec », a continué la ministre.

Selon Mme Robillard, si le lien canadien doit être conservé, c'est non seulement parce que sa destruction « plongera le Québec et le reste du Canada dans une crise économique sans précédent », mais aussi parce que les Québécois ne devraient pas avoir à renoncer à ce qu'ils ont construit à l'intérieur de ce pays.

« Ce pays qui nous rassemble nous ressemble aussi. C'est aussi nous qui l'avons façonné, qui avons conçu et bâti ce pays. » Dire OUI, d'après elle, c'est dire OUI à « l'explosion » de ce pays. « Le partenariat, dit-elle c'est une astuce, ce n'est pas sérieux, c'est de la poudre aux yeux. »

Les gens d'affaires ont beaucoup apprécié ce discours. « Elle cherche à aller chercher les indécis, et c'est excellent comme orientation », a lancé un d'entre eux.

Aucun ne semblait cependant d'accord sur l'efficacité des discours de Jean Chrétien des deux derniers soirs, mais tous étaient d'accord pour dire que les chefs du NON ont fait beaucoup d'erreurs durant la campagne. Certains auraient préféré qu'on explique mieux au Québécois ce qu'ils ont réussi à gagner à l'intérieur du pays, au fait que ce sont eux qui ont envoyé des premiers ministres à Ottawa, qu'ils ont reçu beaucoup du Canada.

Tous auraient aussi voulu que le discours sur les conséquences économiques d'un OUI ait mieux passé. « C'est quand même incroyable que les études Le Hir aient été écartées si vite sans que personne n'en semble offusqué », a lancé l'un d'eux.

Avant le discours, tout le monde ne parlait que d'une chose : les clients de ces gens d'affaires qui ont retiré leur argent du Québec durant la dernière semaine.

« En tout, je crois que mes clients ont sorti 15 millions », a lancé l'un d'eux à un collègue. « Je le sais, a répondu l'autre, chez nous c'est pareil. »

RÉFÉRENDUM 95

Une bataille féroce se livre près des plaines d'Abraham

Le OUI est en avance dans l'agglomération de Québec

GILLES TOUPIN
QUÉBEC

■ Dans la Vieille Capitale, il y a ceux qui disent que le OUI redonnera à la ville le rôle qu'elle mérite vraiment, c'est-à-dire celui d'une grande capitale internationale, source d'activités économiques accrues. Il y a ceux qui disent que Québec est déjà une capitale, que c'est là que se prennent les grandes décisions du Québec, que « le 'trip' de la rue des ambassades, on en revient ! » et que l'enjeu de ce référendum ne porte pas sur le rôle de Québec mais bien sur la séparation. Ces derniers voteront NON lundi prochain.

Avec ses onze comtés, l'agglomération de Québec est encore le terrain d'une bataille féroce et animée depuis le début de la campagne. Les deux camps ont adopté des stratégies différentes et tout s'est déroulé « sans heurts et sans violence », comme le rapporte à *La Presse* M. Benoît Savard, organisateur du camp du NON pour tout l'Est du Québec.

À l'heure des derniers bilans avant le grand jour, M. Michel Lessard, président de la CSN à Québec et organisateur du OUI pour l'Est du Québec, affiche sa conviction d'une « vague de fond » du OUI dans les onze circonscriptions de la région. « Aucun comté du grand Québec ne va perdre, afffirme-t-il. Et les sondages officiels nous donnent 13 p. cent d'avance. » M. Savard de son côté remet en question les chiffres avancés par les sondages tout en admettant un léger retard sur le camp du OUI, « de quelque quatre ou cinq points », dit-il. « Mais nous avons gagné la campagne, poursuit-il, parce que le camp adversaire n'a tenu qu'un seul grand événement public et que la plupart de ses gros canons ne se sont pas montrés. »

Question stratégie, le camp du NON a misé sur ce que M. Savard appelle « une campagne d'information » auprès des étudiants, des personnes âgées et des fonctionnaires. « Ce n'est pas faire une campagne de peur, dit-il, que de dire aux gens ce qui se passerait au lendemain d'un OUI. De plus, après la défaite de l'année dernière aux élections provinciales où nous n'avions gagné qu'un comté ici, le défi était grand pour nous de mobiliser les membres du Parti libéral. Mais les militants sont restés fidèles et nous avons eu l'aide aussi de gens qui n'ont jamais rien eu à voir avec la politique et qui ont décidé de nous prêter main forte en raison de l'importance du moment. »

La technique du marathon

Le OUI en revanche a utilisé « la technique du marathon », commente Michel Lessard, « en évitant de frapper le fameux mur ». « Nous sommes au dernier kilomètre, ajoute-t-il, et nous sommes pleins de forces. Et pourquoi allons-nous gagner ? Parce que dans la région la question de la souveraineté n'est pas une simple question de parti politique. Chez nous, il y a le OUI des partis, mais il y a aussi le OUI de tous les partenaires pour la souveraineté, de toutes les organisations syndicales, communautaires, féminines, artistiques et étudiantes. Ces partenaires, ce réseau incroyable d'organisations, qui n'ont pas milité pour les partis politiques du OUI, se sont déclarés en faveur de la souveraineté et ils rayonnent partout. Tous ces gens agissent quotidiennement dans leurs milieux, là où se trouve le monde ordinaire ; ils parlent à leurs pairs au travail, à leurs enfants, à leurs voisins. Il y a un enthousiasme et une fébrilité extraordinaires sur le terrain. »

Le OUI a donc voulu creuser du côté des préoccupations sociales de la population. Mercredi dernier, par exemple, dans le quartier défavorisé de Saint-Sauveur à Québec, le ministre de l'Environnement, Jacques Brassard, et le député de Taschereau, André Gaulin, ont longuement discuté avec une centaine de citoyens de questions telles que la réforme de la fiscalité, le maintien du filet social, la future commission itinérante chargée de préparer la Constitution, le partage de la dette, le rôle des organismes communautaires dans un éventuel Québec souverain, l'emploi, la transparence, la réforme du système électoral, etc.

« Cette mobilisation, analyse Michel Lessard, a commencé avec les commissions régionales sur l'avenir du Québec auxquelles la population a participé massivement. Tout le monde disait alors qu'on avait les moyens de se prendre en main. Mais il y a eu une constante qui est ressortie de ces commissions et c'est cette idée de partenariat avec le Canada. On a des liens de famille avec le Canada et il faut conserver ça, disaient les gens. Le gouvernement a tenu compte de cela et c'est pourquoi aujourd'hui l'option souverainiste dépasse de beaucoup la simple partisannerie des partis politiques.

« Et puis, insiste Michel Lessard, le monde dans la région est plus instruit qu'en 1980 ; il n'a plus peur. »

Les indécis

« Dans le camp du NON, affirme de son côté Benoît Savard, nous ne sommes pas inquiets pour deux raisons. D'abord, le taux d'indécis est encore élevé dans le grand Québec, les gens se posent encore des questions. Ensuite, je crois que ces indécis réalisent de plus en plus le sérieux du geste qu'ils vont poser lundi. Dans ce contexte, l'absence d'une garantie de partenariat dans le projet du OUI joue en notre faveur. »

PHOTO PC

Le chef huron Max Gros Louis et le grand chef Ovide Mercredi se sont concertés lors d'une réunion de l'Assemblée des premières nations, hier à Ottawa.

Les chefs autochtones choisissent l'abstention

MANON CORNELLIER
de la Presse Canadienne
OTTAWA

■ Se méfiant autant des fédéralistes que des souverainistes, les autochtones du Québec ont choisi de s'abstenir de voter, le 30 octobre prochain. Ils n'auront qu'une préoccupation : la défense de leurs droits ancestraux et de leur liberté de s'associer avec qui ils le souhaitent.

Mais si la souveraineté du Québec devenait réalité, ils exigent que le gouvernement fédéral voit à ce que les autochtones du Québec soient présents à la table de négociations et que leurs intérêts soient défendus.

C'est la position qu'ils ont présentée hier et qui a été entérinée par la Confédération de l'Assemblée des premières nations réunie à Ottawa.

Cela ne signifie pas que les peuples autochtones endossent le statu quo, bien au contraire, ont insisté les chefs. « Le statu quo ne nous a pas servis par le passé et nous ne croyons pas qu'il nous aide davantage dans l'avenir », a déclaré le chef régional pour le Québec et le Labrador, Ghislain Picard.

Le grand chef Ovide Mercredi, qui ne favorise pas la souveraineté, a par contre noté que les souverainistes avaient su livrer un message d'espoir aux Québécois. Le problème, dit-il, c'est que « les forces fédéralistes ont été victimes de la position du premier ministre de ne vouloir aucun changement constitutionnel ».

Or, a-t-il souligné, tant les Québécois que les autochtones rejettent la constitution actuelle et exigent des changements. Mais ces appels ont été ignorés par Ottawa, a souligné le chef national. Par conséquent, « les fédéralistes n'auront personne d'autres à blâmer qu'eux-mêmes s'ils perdent le référendum », a-t-il ajouté.

M. Mercredi reconnaît que les Canadiens pousseront un soupir de soulagement si le NON gagne. « Mais ce ne doit pas être vu comme un laissez-passer vers l'inaction », a-t-il averti.

Il ne s'illusionne pas. Peu importe qui gagne, a-t-il noté, les autochtones devront continuer à se battre. Le résultat ne fera que déterminer si ce sera sur un ou deux fronts.

Les chefs du Québec ont tenté hier de faire comprendre leur point de vue aux Québécois. Pour ce faire, ils ont transformé leur conférence de presse, qui devait être retransmise en directe, en une succession de brefs discours.

Le chef algonquin Albert Tenasco a illustré en une seule phrase le point de vue des autochtones du Québec. « Ce n'est pas notre combat, mais il se fait sur notre territoire », a-t-il dit.

Le chef huron Max Gros Louis a rappelé que les autochtones n'avaient rien contre les Québécois mais qu'ils ne pouvaient pas accepter le principe de l'intégrité territoriale du Québec. Y consentir, a-t-il expliqué, signifierait l'abandon de leurs propres droits territoriaux et ancestraux qui ne sont toujours pas reconnus.

Les chefs mohawks ont adopté un ton plus provocateur. Le chef de Kanesatake, Jerry Peltier, a soutenu que la sécession était illégale et que les autochtones avaient un droit de veto.

Son collègue de Kahnawake, Billy Two Rivers, a évoqué la possibilité d'un affrontement violent. Il a soutenu que les Mohawks avaient aidé la Couronne britannique à conquérir la Nouvelle-France et qu'ils se battraient encore pour maintenir leur souveraineté sur leur territoire.

Le chef cri Mathew Coon-Come a mis les gouvernements en garde contre l'imposition d'une décision qui irait à l'encontre de la volonté de son peuple.

L'Enfance en détresse notre Mission depuis 30 ans!

Votre générosité est notre sécurité.

Merci d'avance.

S.V.P. Adressez vos dons à:

Les Maisons Familiales d'Youville Inc.
a/s Sr Thérèse Paradis
10908, av. Bellevois
Montréal-Nord (Québec)
H1H 3C9
Tél.: (514) 329-0288

Un reçu pour fins d'impôt est disponible.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Code postal _____ Tél.: _____

« OUI ou NON, il faudra négocier »

Le syndicaliste Bob White met les leaders canadiens en garde contre une attitude vengeresse

PAUL ROY

■ Le plus important chef syndical du Canada a enjoint hier aux leaders politiques canadiens d'entamer des négociations avec le Québec, quelle que soit l'issue du référendum de lundi.

« Le message semble très clair : des millions de Québécois veulent une relation différente et être reconnus différemment par le Canada. Alors, il va falloir entreprendre des discussions sérieuses », a dit hier Bob White devant 1700 délégués du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), réunis depuis dimanche à Montréal.

M. White s'est toutefois gardé de donner quelque conseil que ce soit sur la façon de voter : « La décision appartient aux Québécois », a-t-il signalé. Plus tard, en entrevue avec *La Presse*, il a dit croire que « les Québécois comprennent les enjeux qui sont devant eux ».

Il n'en a pas dit davantage, par ailleurs, sur le type de relation qui pourrait résulter de négociations entre le Québec et le Canada. Mais il a tenu à préciser que celles-ci ne doivent pas aboutir à une décentralisation massive d'Ottawa vers les provinces, qui mettrait en péril le système de sécurité sociale canadien.

Si le NON l'emporte, il préconise plutôt un statut particulier pour le Québec, un statut qui respecte sa différence.

M. White est président de la plus importante organisation syndicale du pays, le Congrès du travail du Canada, qui regroupe 2,2 millions de travailleurs — dont les 300 000 membres et plus de la FTQ. En 1985, c'est lui qui a mis au monde le Syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile, pendant canadien des Travailleurs unis de l'automobile.

Ardent défenseur du droit du Québec à l'autodétermination, Bob White a affirmé hier aux membres du SCFP : « Peu importe ce qui arrivera lundi, notre mouvement restera solidaire des travailleurs québécois. »

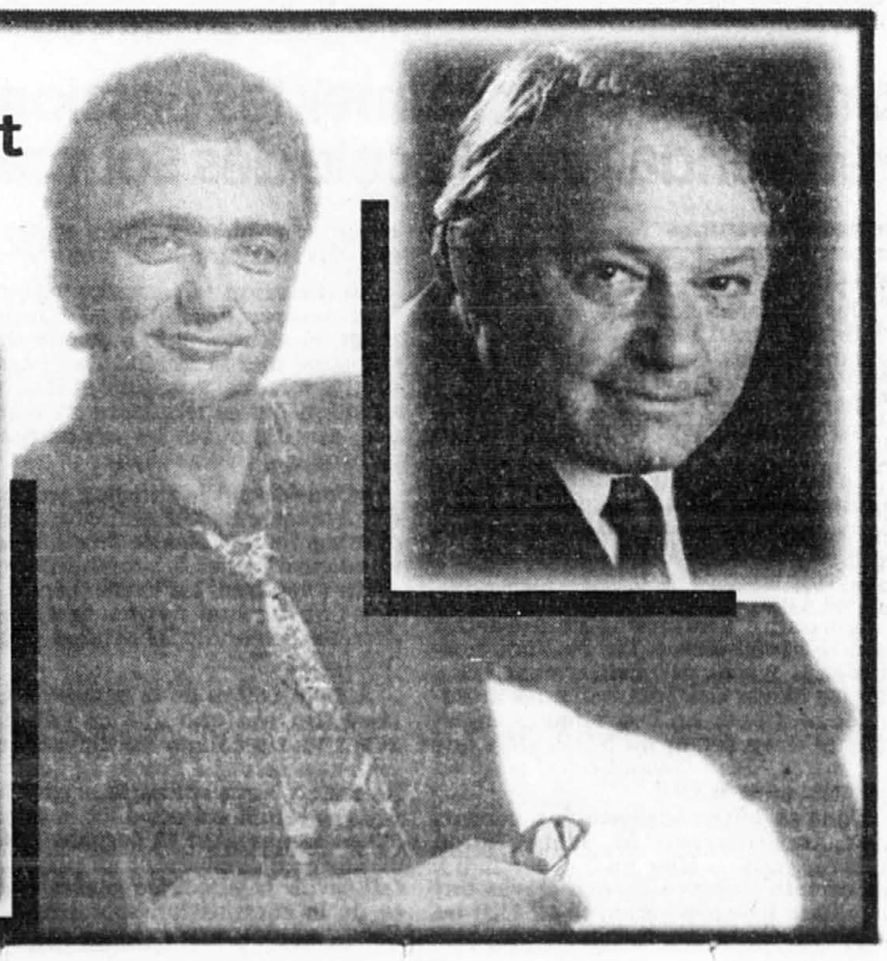
Si le OUI gagne, il met en garde les leaders politiques canadiens contre une attitude vengeresse. Il leur suggère plutôt de s'asseoir, de saisir le « momentum » que la campagne référendaire aura créé au Canada, et de négocier.

Il admet que l'exercice risque de mettre la « générosité canadienne » à rude épreuve. Aussi, souligne-t-il l'importance de rester calme.

Le mouvement syndical canadien pourra-t-il jouer un rôle dans ce débat ? « Notre voix sera importante », répond Bob White.

BERNARD LANDRY et DANIEL JOHNSON

→ AU MIDI-15 !



Aujourd'hui de 12 h 15 à 14 h, Michel Lacombe reçoit le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry et le chef du camp du NON, Monsieur Daniel Johnson.

SRC CBF 690 Montréal

Réalisation : Michel J. Tremblay

La Presse
Montréal, vendredi 26 octobre 1995

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

WHITEWATER
Documents requis

■ Une commission spéciale du Sénat chargée d'enquêter sur l'investissement du président Bill Clinton dans Whitewater, a voté hier à l'unanimité un mandat ordonnant à la Maison-Blanche de remettre des archives, que la présidence est soupçonnée d'avoir dissimulées. Le sénateur Alfonse D'Amato, président de cette commission d'enquête sur la faillite de l'opération immobilière de l'Arkansas, a précisé que la « First Lady » Hillary Clinton pourrait être citée à comparaître comme témoin sur les coups de téléphone qu'elle aurait donnés le jour où un des responsables de la Maison-Blanche s'est suicidé. Les dirigeants de la majorité républicaine du Congrès ont accusé mercredi la présidence d'avoir caché des relevés téléphoniques, afin de couvrir une tentative d'obstruction de l'enquête des inspecteurs venus fouiller le bureau de l'ancien conseiller juridique de la présidence Vincent Foster le jour de sa mort le 20 juillet 1993. La présidence a montré quelques signes d'agacement. Les Républicains « cherchent quelque chose qui puisse faire la une des journaux et détourner l'attention sur ce qu'ils sont en train de faire au Medicare », le système actuel de santé américain menacé de disparition au Congrès, a estimé le porte-parole de la Maison-Blanche Michael McCurry.

d'après AFP

CHIAPAS
Leader arrêté

■ Les rebelles zapatistes du Chiapas ont fait savoir qu'ils étaient en état d'alerte après l'arrestation d'un des fondateurs présumés de leur mouvement et qu'ils discutaient d'une éventuelle rupture des discussions de paix avec le gouvernement. Fernando Yanez Munoz, qui selon le gouvernement ne serait autre que le « comandante German », fondateur de l'Armée zapatiste de libération nationale (EZLN), a été arrêté samedi à Mexico pour détention d'armes. Un dirigeant zapatiste connu sous le nom de commandant Moises a déclaré que, depuis, les Zapatistes avaient remarqué une intensification des mouvements de l'armée mexicaine au Chiapas, province où l'EZLN a déclenché une révolte, le 1er janvier 1994, pour réclamer davantage de droits pour les Indiens.

d'après Reuter

SUÈDE-FRANCE
Deneche ne sera pas extradé

■ Le gouvernement suédois a officiellement rejeté hier la demande d'extradition française de l'Algérien Abdelkrim Deneche, suspecté par Paris d'avoir été mêlé à l'attentat du RER Saint Michel en juillet. Stockholm note que la police a conclu que Deneche se trouvait en Suède au moment de l'attentat. La semaine dernière, la Cour suprênme avait retenu cette même conclusion. Sans preuves, « il y a un empêchement juridique à l'extradition » note le ministère de la Justice. Arrêté en août, Deneche est toujours en prison en vertu de la législation anti-terroriste suédoise. Depuis son installation en Suède au début des années 90, Deneche a cherché à collecter de l'argent pour la lutte armée contre le gouvernement en Algérie. Les autorités suédoises ont prolongé sa détention jusqu'au début de novembre. Les autorités de Stockholm doivent se prononcer dans les prochaines semaines sur son éventuelle expulsion.

d'après Reuter

KURDES-TURQUIE
Peine confirmée

■ Six des huit députés turcs d'origine kurde condamnés à la prison pour collaboration avec la rébellion kurde ont vu leur peine confirmée hier en cassation, une décision qui risque d'être fraîchement accueillie au parlement européen. Les parlementaires de Strasbourg avaient demandé la libération des huit députés — condamnés essentiellement non pour des actes mais pour des déclarations ou écrits — au nom de la liberté d'expression et de la démocratie parlementaire. Ils en avaient fait une condition de la ratification en décembre d'un accord d'union douanière entre la Turquie et l'Union européenne. Le président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe Miguel Angel Martinez s'est déclaré très « déçu » par cette décision. Il a dénoncé les « normes légales et constitutionnelles scélérates qui permettent de tels anachronismes et monstruosités juridiques en Turquie ».

d'après AFP

Eltsine victime d'une crise cardiaque

La classe politique russe s'interroge sur ses capacités de continuer

Agence France-Presse
MOSCOU

La nouvelle crise cardiaque du président russe Boris Eltsine, hospitalisé d'urgence hier trois mois après une première attaque, relance les questions sur ses capacités à diriger le pays et à briguer un second mandat présidentiel dans moins de huit mois.

Boris Eltsine, 64 ans, a été admis en début d'après-midi à l'hôpital central du Kremlin (au sud-ouest de Moscou), en raison d'une « ischémie du myocarde », a annoncé le chef du service de presse de la présidence Igor Ignatiev.

« Son état de santé ne suscite pas beaucoup d'optimisme », a même précisé le principal conseiller du président, Viktor Iliouchine, cité par Interfax. « Aucune opération n'est nécessaire pour l'instant » et les médecins donneront leur diagnostic vendredi (aujourd'hui), a-t-il ajouté.

Les informations semblaient parfois contradictoires, le service de presse de la présidence s'attachant surtout à rassurer, en soulignant que le chef de l'État était « en état de gérer le pays » et que son moral était « bon ».

La constitution charge le premier ministre (actuellement Viktor Tchernomyrdine) d'assurer l'interim au cas où le président s'avérerait dans l'incapacité d'assurer ses fonctions.

D'ores et déjà toutefois, la visite du chef de l'État prévue en Chine du 9 au 12 novembre — la première depuis trois ans — est annulée.

Rien n'est encore décidé pour la rencontre au sommet que Moscou attend avec fierté : une réunion des présidents serbe Slobodan Milosevic, croate Franjo Tudjman et bosniaque Alija Izetbegovic, mardi prochain, qui devait permettre à la Russie d'afficher son rôle dans le processus de paix en Bosnie.

« Ce serait très dommage si cette rencontre était repoussée, car le président a fait beaucoup pour la paix dans les Balkans », a estimé M. Iliouchine.

Boris Eltsine avait déja subi une grave attaque en juillet dernier, où une « ischémie » (obturation des artères qui peut entrainer l'infarctus) l'avait obligé à quitter la scène publique pendant près d'un mois.

Le mot « infarctus » n'avait pas été prononcé, mais le Kremlin avait reconnu une « crise cardiaque » et l'incident avait mis en lumière la gravité des problèmes de santé de Boris Eltsine.

Cette dernière année, les ennuis de santé du président russe se sont multipliés et celui qu'on surnommait « le lion » lors de son élection en 1991 a aujourd'hui une démarche hésitante, une élocution difficile et se fatigue facilement. Son penchant souvent évoqué pour la boisson n'est plus seul en cause.

« Il semble évident que les artères du président russe se bouchent de plus en plus, ce qui correspond à l'évolution naturelle par étape de l'insuffisance coronarienne dont le pronostic varie « d'une minute à dix ans », a expliqué le cardiologue français Alain Ducardonnet.

Cette aggravation peut généralement suivre « des situations de stress et de surcharge de travail », selon un généraliste russe.

La nouvelle hospitalisation du président Eltsine intervient après un voyage chargé à l'étranger. M. Eltsine rentrait tout juste d'une visite de quatre jours en France puis aux États-Unis.

Elle va donner de l'eau au moulin de ses nombreux adversaires qui n'ont de cesse de répéter que le chef de l'État n'est plus en mesure de diriger les affaires du pays, et que ce serait folie de le voir se présenter à nouveau pour la présidentielle de juin 1996.

« À moins d'admettre un chef d'État en vacances perpétuelles et incapable d'assumer des voyages à l'étranger », relevait un diplomate.

L'épouse du président avait indiqué en mars dernier qu'elle déconseillait à son mari de briguer un nouveau mandat, mais les politiques pensent que le numéro 1 du Kremlin se représentera devant les électeurs. Lors de sa visite à New York, Boris Eltsine a offert au président Bill Clinton un maillot sportif marqué « Eltsine 96 », geste interprété comme un aveu implicite d'une probable candidature.

Mais si ce nouvel accident cardiaque s'avère sérieux, il pourrait aussi déstabiliser le pays à moins de deux mois d'élections législatives qui s'annoncent difficiles pour le pouvoir.

« Si Boris Eltsine reste à l'hôpital quelques temps, cela va rendre encore plus imprévisibles les résultats des élections », relevait Dmitri Trénine, expert de la Fondation Carnegie.

PHOTO AP

Alessandra Mussolini, du parti de l'Alliance nationale, fraternise en chambre avec l'ex-premier ministre italien Silvio Berlusconi. N'empêche, les deux ont perdu leur pari de faire chuter le gouvernement.

Le président du conseil italien Dini étouffe l'offensive de Berlusconi

Agence France-Presse
ROME

Le président du Conseil italien Lamberto Dini a sauvé hier avec maestria son gouvernement, en faisant échouer la motion de censure de l'alliance de centre droit dirigée par l'ancien président du Conseil et magnat de la télévision privée Silvio Berlusconi.

La motion de censure a été repoussée par une majorité de la Chambre des députés: 310 députés ont voté non, 291 oui, et un député s'est abstenu. Six cent deux députés (sur 630) étaient présents.

Les députés de Refondation Communiste se sont absentés au moment du vote, renonçant à ajouter leurs votes à ceux du centre droit pour faire tomber le gouvernement.

Le ministre du Travail, Tiziano Treu, a paraphrasé William Shakespeare pour souligner que cette crise, c'était « beaucoup de bruit pour rien », et la bourse de Milan a repris 1,93 p. cent dans sa séance d'hier. La lire est remontée à 1135 lires pour un deutschemark, contre 1161 en matinée.

Alors que les observateurs considéraient le gouvernement pratiquement perdu le matin même, un subtil jeu en coulisses s'est joué entre M. Dini et le groupe des 24 députés de Refondation Communiste qui devaient initialement voter pour la motion de censure présentée par le centre droit.

Le chef du gouvernement a fait pencher la balance en sa faveur en annonçant, au cours de son intervention, que son gouvernement démissionnerait avant la fin de l'année, une fois votée par le parlement la loi de finances pour 1996.

Cette clarification a paru une garantie suffisante à Refondation Communiste, fondamentalement hostile aux options libérales du gouvernement de techniciens de M. Dini qui est soutenu par les partis de centre gauche.

Le sauvetage in extremis du gouvernement Dini est un cuisant échec pour l'ancien président du Conseil et magnat de la télévision privée qui avait mis en branle toute une machine de guerre pour faire tomber son ancien ministre du Trésor. Revenu à cette occasion sur le devant de la scène, M. Berlusconi espérait ainsi forcer le chef de l'État Oscar Luigi Scalfaro à convoquer des élections anticipées d'ici décembre.

Dans son discours, très chaleureusement applaudi par le centre gauche, M. Dini n'a pas paru préoccupé par la perspective d'éventuelles élections. Il a même exprimé son souhait de former un nouveau gouvernement sur une base élargie au premier semestre 1996, quand l'Italie assurera la présidence tournante de l'Union européenne, étant donné l'importance d'avoir à Rome un gouvernement économiquement capable et stable à cette époque.

Le discours de M. Dini a été un fervent plaidoyer pour la politique d'assainissement budgétaire poursuivie depuis la formation du gouvernement en janvier. Le président du Conseil a insisté sur l'identité de son gouvernement de « techniciens », « qui n'est devenu l'otage de personne ». Il a averti qu'une censure ouvrirait une crise de confiance financière aux conséquences imprévisibles.

Mais Lamberto Dini a aussi coupé plus nettement les ponts que par le passé avec le « Pôle de la Liberté », alliance de droite de Silvio Berlusconi, qu'il a qualifié d'« irresponsable ». Il a critiqué le « narcissisme » et la prétention à « l'infaillibilité » de son ancien chef de gouvernement Berlusconi.

Pour la première fois, M. Dini a pris nettement position dans le débat le plus chaud en Italie aujourd'hui: le rôle des juges de l'enquête anti-corruption « Mains propres ». Il a dénoncé son ancien ministre de la Justice, Filippo Mancuso, l'homme par qui la crise avait éclaté la semaine dernière, qui, a-t-il dit, « a voulu discréditer une magistrature qui a tant fait pour la lutte contre la corruption dans le pays ». Il a affirmé que « le courage et les compétences des juges étaient un motif d'orgueil » pour tous les Italiens et le gouvernement.

M. Mancuso, juriste pointilleux, avait multiplié les enquêtes disciplinaires à l'encontre des juges, leur reprochant leur prétendue partialité et leurs indiscrétions sur les enquêtes en cours. Il avait semblé vouloir défendre Silvio Berlusconi et les autres personnalités qui font l'objet d'enquêtes pour corruption.

Du coup, le centre gauche avait présenté une motion de censure individuelle contre le ministre, qui avait été adoptée au Sénat la semaine dernière. M. Mancuso, bien que remplacé par M. Dini qui assure son intérim, affirme que sa démission n'est pas valable constitutionnellement.

Slovaquie : des lois linguistiques controversées

d'après AFP
BRATISLAVA

Le gouvernement nationaliste slovaque de Vladimir Meciar a adopté cette semaine deux projets de loi pour la défense de la langue slovaque qui provoquent de vives protestations tant en Slovaquie que dans la république tchèque.

L'un de ces projets de loi prévoit de lourdes amendes pour les publications utilisant des mots étrangers là où existent des mots slovaques pour la même définition.

Les représentants de la minorité hongroise, forte de 600 000 membres, ont dénoncé ce projet de loi qui considère comme « un phénomène temporaire » le droit constitutionnel des minorités d'utiliser leur langue maternelle dans les contacts officiels.

Le texte par contre confirme les recommandations du Conseil de l'Europe, déjà adoptées par le parlement, concernant les droits des municipalités à majorité hongroise de poser des panneaux indicateurs bilingues et des femmes hongroises à ne pas ajouter la désinence féminine slovaque « -ova » à leur nom de famille.

Le deuxième projet de loi oblige à doubler ou sous-titrer en slovaque les films tchèques. La presse dans son ensemble juge cette idée « complètement stupide », étant donné l'extrême parenté des langues de ces pays séparés depuis le 1er janvier 1993.

Par ailleurs, l'Union européenne a effectué une démarche auprès des autorités slovaques pour manifester son inquiétude face aux tensions institutionnelles existant actuellement entre le premier ministre Meciar et le président Michal Kovac.

Les ambassadeurs français, espagnol et italien (troika de l'Union) en poste à Bratislava ont rappelé aux autorités slovaques que l'Union « observe avec inquiétude la possibilité que des actions aient lieu à l'encontre du président de la République qui pourraient porter atteinte à la Constitution et aux pratiques démocratiques ».

En même temps, la troïka européenne (composée des présidences semestrielle actuelle, précédente et suivante des Quinze), a mis l'accent sur la nécessité pour la Slovaquie, pays associé à l'UE, de respecter les droits de l'Homme et les droits de la minorité hongroise.

L'Union dispose de certains moyens de pression sur la Slovaquie, a souligné le porte-parole, contenus dans le traité d'association signé par Bratislava, candidat à l'adhésion à l'UE à l'horizon 2000.

Les Quinze avaient déjà effectué une démarche similaire auprès des autorités slovaques en octobre 1994 pour leur rappeler la nécessité de stabilité dans les institutions politiques qui garantissent la démocratie et le respect des droits de l'Homme dans le pays.

Le gouvernement Meciar a répondu hier en affirmant sa détermination à « poursuivre ses efforts pour devenir membre de plein droit » de l'Union, a annoncé hier le porte-parole gouvernemental.

À Bratislava, le président Kovac a appelé hier le Parlement à ouvrir prochainement un débat sur cette initiative des Quinze, en mettant en garde contre un « isolement de la Slovaquie » si la situation politique actuelle devait perdurer.

1996 Une rèlève spectaculaire

Un cahier à ne pas manquer demain dans La Presse

Annonces classées

HEURES DE TOMBÉE

pour annonces classées régulières:

Mardi au samedi **17 h 00** la veille de la parution.

Dimanche et lundi **17 h 00** le vendredi précédent.

Pour annonces classées encadrées:
48 heures avant parution.

285-7111

TÉLÉCOPIE: 848-6287

INTERURBAIN SANS FRAIS:
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30: 1 (800) 361-5013

ANNONCES COMMERCIALES ENCADRÉES:
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30: 285-7000

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER 100

RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange

Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides 109
Estrie/Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis - Hors frontières 113
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne/Domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes/Terres/Fermettes 121
Terrains résidentiels 122
Prêts hypothécaires 123

Location

Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
Laurentides 139
Estrie/Cantons de l'Est 140
Extérieur de Montréal 141
États-Unis - Hors frontières 143
Condominiums copropriétés à louer 145
Maisons de campagne 146
Chalets à louer 147
Chambres, pensions 148
Propriétés à louer 149
Maisons de repos, centres d'accueil 150
Garages 152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange

Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. industriels 172
Terrains commerciaux et industriels 173
Gestion immobilière 175

Location

Espaces comm. industriels à louer 180
Commerces à louer 182
Entrepôts à louer 184
Bureaux à louer 186
Magasins à louer 188
Terrains à louer 189
Marché aux puces espace à louer 190
À louer, divers 192

MARCHANDISES ET SERVICES 200

Marchandises

Systèmes de sécurité 201
Équipements téléphoniques 202
Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Appareils électroménagers 206
Mobiliers, articles maison 207
Machines à coudre 208
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, artisanat, oeuvres d'art 212
Bijoux, objets précieux 213
Livres 214
Le coin de l'ordinateur 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bois de foyer 225
Pépinières 226
Alimentation 227
Équipements de bureau 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Matériaux de construction 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage 238
Vente de charité 239
Marché aux puces .... 240□

Services

Entretien de la maison 250
Maîtres-électriciens 251
Entrepreneurs 252
Planchers 254
Peinture 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Chauffage climatisation 258
Garderies, gardiennage 259
Professionnels 260
Musiciens/Artistes 261
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement/Textes Travail de bureau 264
Préparation de c.v. 265
Covoiturage .... 267□
Services divers 268
Soins thérapeutiques et massothérapie 270
Consultations, soins professionnels 271

OFFRES D'EMPLOI 300

Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation enseignement 307
Garderies 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Clubs, hôtels, restaurants 322
Alimentation 323
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois à l'étranger 341
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348

COURS

Cours 350

SERVICES PERSONNELS 400

Compagnes, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406
Correspondance 407
Astrologie, occultisme 410
Consultations 415
Billets de spectacle 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Studios de massage 445
Divers 450
« Souhaits » 460
Naissances, graduations, fiançailles, mariages 465

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500

Machineries diverses 501
Camions, jeeps, fourgonnettes .... 511□
Autos à vendre .... 550□
Autos/camions antiques et de collection 555
Services divers 560
Achat, vente, location, échange 565
Entretien et réparations 567
Pièces et accessoires 568

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

LOISIRS
Achat — Vente — Échange

Articles/équipements de sport 605
Camping, chasse et pêche 606
Bicyclettes, ski, golf 608
Villégiature, voyages 610

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Achat — Vente — Échange

Motocyclettes .... 655□
Bateaux-moteur, yachts, voiliers 658
Planches à voiles 659
Motoneiges, véhicules tout terrain .... 661□
Remorques 665
Véhicules récréatifs 667
Avions 670
Entreposage de véhicules 675

AFFAIRES 700

Propositions d'affaires (encadrées seulement) 700
Hypothèques 705
Occasions d'affaires 710
Associés demandés 712
Franchises 714
Services financiers 715
Services spécialisés 717
Argent demandé 718
Tenue de livres, impôt 725
Informatique, bureautique 726
L'immobilier 735
Divers 750

CAHIER ÉCONOMIE
Propositions d'affaires, mercredi et samedi

AVIS 800

Avis légaux, appels d'offres 801
Avis divers 805
Communiqués 810

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

Remerciements 995
Prières 997
Décès 999

□ rubriques promotionnelles

175-/95-07-10

IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AVIS

LUNDI 30 OCTOBRE 1995
JOUR DU RÉFÉRENDUM

NOS BUREAUX FERMERONT
À 16 HEURES

La Presse

SO431-A25 V2302318-R 101

MARQUETTE 7271-69, duplex, loué 1050 $/mois. 725-1787

METRO Viau, cottage 6½ rénové, 98 000 $. Pas d'agents. 254-1688

MONTREAL triplex 3x5½, idéal 1er achat, 69 000 $, M. Thellend, 593-1331, Permapro Crtr

N.D.G., cottage semi détaché, direct du proprio, entièrement rénové, s/sol fini, garage, très éclairé, 483-4143

ROSEMONT, près Cité Jardin, quadruplex, pour éval., 351-9225

105 LAVAL, RIVE-NORD

AUBAINE SUR REPRISE
A L.D.R., 4½ moderne, foyer, stat. Aucune offre raisonnable refusée. 669-5670

AUBAINE, maladie, propriété 6½, grand garage. 90 000 $. Réduit 69 900 $. St-Pierre, crtr, 952-5567

BLAINVILLE, bung. 92, 2 chambres, s/sol semi-fini, clôturée, entrée asphaltée, 89 900$, 979-1726.

MASCOUCHE, bung. 3 chambres, foyer, s/sol fini, piscine hors-terre, air climatisé, négociable, 474-5168

VIMONT, cottage semi-dét., 3 chambres, piscine, 975-8041.

106 RIVE-SUD

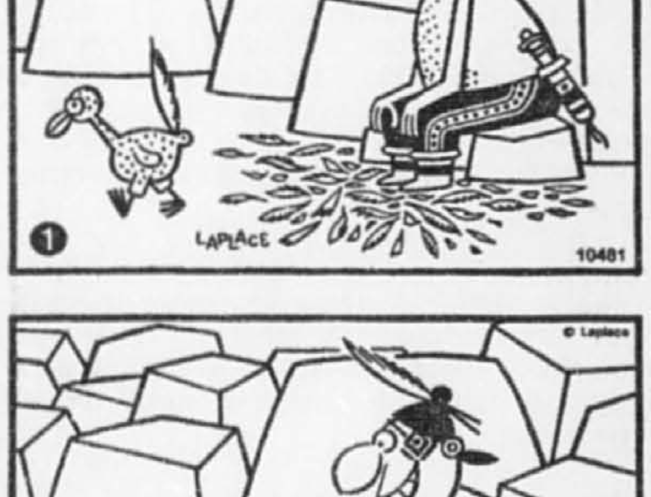
BROSSARD, cottage, 4 chambres, 2½ s./bains, grand terrain, piscine creusée, foyer, salle familiale, sous-sol fini, 164 500$, 656-6137

DE LERY - AUBAINE
Cottage, accès bord de l'eau, 54 900 $. Sem.: 382-0430, 382-5081

IBERVILLE - AUBAINE
Bung. 6 pièces, véranda et s/sol, 61 900 $. Sem.: 382-0430, 382-5081

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION A LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES

106 RIVE-SUD

ST-HUBERT, ou louer, cottage semi-dét, rénové 93, 3+1 chambres, s/sol fini, piscine 93, thermopompe, impeccable, libre. 89 000$, 750$/mois. 678-9977 soir/fin sem.

ST-MATHIAS, bung. 5 chambres, 2 pas école primaire et parc, aucun voisin arrière, 109 000 $. 460-6771

VARENNES OUEST, cottage 94, 10 pièces, garage, 159 000 $, 929-1248

VERCHERES, URGENT, 30 min. de Mtl. Doit vendre. 10 000 $ sous éval. mun. pour temps limité. Très beau cottage dans joli village, construction récente. F. Crête 583-6008.

109 LAURENTIDES

BORD du lac William, grands terrains, près Lachute, Morin-Heights. (514) 562-4719 et 562-2947

PAS DE COMPTANT, bord eau, boisés, 1 à 100 acres, terrains arrière: 106 $/mois. 1-800-563-4364

ST-DONAT, condo de luxe, lac Archambault, 3 chambres, marina, Laval 667-6624; 819-424-4877.

ST-DONAT, lac Archambault bord, chalet neuf, 4 chambres, spécial. Laval 667-6624; 819-424-4877.

* * * * * PRIX REDUIT * * * * *
STE-MARGUERITE du lac Masson, meublé ou non, 3 chambres à coucher, Marie-Josée, 454-5171.

ST-SAUVEUR village, maison neuve, paysager, 104 500 $, 227-3355.

VAL-DAVID, en montagne, avec vue et foyer. Charmante pièce sur pièce. 79 000 $. 819-322-7851

110 ESTRIE CANTONS DE L'EST

A VOIR ABSOLUMENT! Idéal pour B & B! Très grande maison en pierre: 2 étages, 5 chambres, chambre des maîtres avec solarium et tourbillon, 3 s/bains, 2 garages, grand foyer et 2 poêles à bois. Le tout sur un terrain aménagé de 8.5 acres. 160 000 $. Fin sem: (514)-297-4697; jour: 766-8424; soir: 366-1381.

ABERCORN construction 93, 2 étages, vue panoramique sur mont Sutotn, en bordure de la rivière Sutton, 89 500 $. 514-538-5933

MAGOG, cottage + foyer, garage double, grand terrain près Mont Orford, 130 000$ neg. 819-843-4076

SHERBROOKE, maison plan unique, très très luxueuse, 3 s/bains, foyer, 16 grandes pièces, vue époustouflante. Éval. 197 000$, laisserais à 179 500$. (819) 569-1269.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

ST-ANDRE EST, aubaine cause décès, belle maison 2 étages, très grand terrain paysager avec ruisseau, grand garage et atelier, centre du village. 514-537-3633.

112 BORD DE L'EAU

TERRAIN exceptionnel à Lanoraie. M. Savage, 1-514-887-7458.

113 ETATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

A VENDRE, condo au Pélican sur Intracoastal au North Miami Beach, à 2 min. de la mer, 2 chambres, 2 s/bains. 418-387-3785

LAUDERDALE LAKE condo, 1½, patio fermé, piscine, club house, 25 900 $, 305-739-4238.

MIAMI Nord, condo 2 chambres, 2 s/bains, près mer, 498-2763

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

ABORDS métro et Vieux-Mtl, beau grand 4½, récent, ensoleillé, climatisé, garage. Transfert! 110 000$ Sans agent. 284-3224; 348-4602.

AUBAINE! face Mt Ste-Anne, prix hyp. Urgent! 767-6463, 418-658-6989

CENTRE-VILLE
Simpson et Dr Penfield
Alcôve 55 000 $
3½ 65 000 $
4½ 115 000 $
garage 10 000 $ AUBAINE!
Placements Auvray courtier
989-7722 - 247-3596

HUTCHISON, près Mont-Royal, 4½ r.-de-ch., 87 500$, foyer, planchers chêne, pas d'agents. 731-4202.

ILE DES SOEURS, loft de coin, fenêtres panoramiques. Vue lac, piscine, centre-ville. Mezzanine, terrasse, garage. 620 pi car. Hyp.: 7 1/4%. 97 000 $. Martine, jour: 769-6048. Soir: 766-8360.

ILE PATON, aubaine 2 chambres, 5 pièces. Libre. Faut voir! 331-2849

LAVAL, Barrage; vue sud, grand 3 chambres, pas d'agent. 664-0625.

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, condo semi-dét., garage, s/sol fini, 6½ pièces, foyer, patio, thermo, 135 000 $. Proprio: 442-1095

LONGUEUIL, L'Estuaire II, affaire: face au fleuve, 4½, 16e étage, accès métro, piscine, parking sous-terrain. Pour vente rapide 123 000 $. 514-922-0374

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

METRO JEAN-TALON
NOUVEAU PROJET DE 3 CONDOS
7021 CHATEAUBRIAND, 2 de vendus, grand 4½, 1er étage, foyer, insonorisé, béton, entrée privée, stat., hyp. 7½% 2 ans, 585 $/mois (5% de comptant).
727 - 6609

ST-LAURENT, "Bois Franc", 2 chambres, 2 s./bains, plusieurs extra, 149 000 $. Sur rendez-vous: vente par propriétaire 336-7270.

116 MAISONS DE CAMPAGNE/ DOMAINES

MAISON ancestrale, meublée, 4 chambres, piscine creusée, terrain 52 000 pi car., 1 h/Mtl près Sorel Prix ferme 60 000 $, 721-7097

ST-ARMAND, vieille maison de campagne rénovée 95 000 $. Chemin St-Armand, maison pierre des champs+chalet à rénover 75 000$. St-Armand, 5 terrains, vue panoramique. 514-248-3723

ST-PLACIDE
L'atmosphère chaleureuse d'une grande maison de pièces sur pièces rehaussée d'une verrière 4 saisons, pour profiter du temps et de la tranquilité d'un domaine de 5 acres. Tout ça pour un prix équitable. Sont inclus: outardes, castors, chevreuils et panorama. Porte ouverte le 29 octobre 1995, de 13h à 17h. 1-514-258-3505

119 PROPRIÉTÉS À ECHANGER

ST-LAMBERT, maison prestige face golf, contre bloc, valeur 500 000 à 600 000$. 466-2773

TABLEAUX, artistes canadiens pour terrain ou chalet, bord de l'eau, 593-6082. Soir: 374-6286

120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

ACHETONS solde d'hyp.. Prêtons en 2e. S.O.S. conseils enr., 891-2606

121 FERMES/TERRES/ FERMETTES

A LACHENAIE, 16 arpents à vendre au nord de la 640. 654-2702.

PETITE FERME, 80 arpents avec érablière et lac artificiel, 3 bâtiments, dont une grange refaite à neuf, pas de maison, St-Césaire, 1-514-469-3083

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

A MONT-ROLLAND, bord de rivière, vue imprenable, à la fois sur montagnes et rivière, prix raisonnable. 681-0841

A STE-ADELE, domaine 300 acres, incluant 2 lacs à flanc de montagne, 350 000 $. Echange ou balance de vente possible à bon terme. A voir absolument. 765-1643.

BANLIEUE OUEST
TERRAINS A VENDRE
Site exceptionnel au **BORD DE L'EAU** et bord du **GOLF**. A partir de 25,000 $ du lot de 10,000 pi. ca. et plus. Tél: 425-1648 ou 453-0275

FAUT vendre, urgent! 426 000 pi car., terrain au bord de la rivière Ouareau, Chertsey, idéal pour domaine privé ou pour développement, 120 000 $. 642-0287 soir.

HAWKESBURY, Ontario, terrains 125X225, prêts à construire, 19 900 $. 1-613-675-2164

ROSEMONT, 1577 car. 36 000$; rue Aylwin 8100 car. 175 000$, 522-3344.

TERREBONNE, prêts à construire, 45X109, 14 000 $ ch., 964-2383

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Al 1ère, 2e, balance vente, notaire Laberge jour, soir 729-4332

(S) 1ère, 2e, Achat, bal. de vente C. St-Onge Crtr agréé 733-4214.

1ERE et 2e hyp. rés., comm., ind. Bal. de vente. Dencol 342-1356.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC, près métro Sauvé, 2½ fermé, meublé, **AU MOIS, TOUT COMPRIS, 390$, 521-1871**

A AHUNTSIC, 3½-4½, moderne, insonorisé, repeint, 591-3002

A AHUNTSIC, 915 H. Bourassa E, près métro, 4½ fermé, chauffé, éclairé, semi-s/sol, 435$. 331-7103.

A ANJOU, 4 ½, 2e étage, près du parc Rondeau, 525 $/mois. 354-4454.

A COTE métro Rosemont, 4½, propre, calme, 300 $. 253-6762 soir

A COTE hôpital Juif, 3½, chauffés, poêle/frigo, concierge, ascenseur, rénovés. 345-8276

A COTE Métro Jean-Talon, 1½, 3½, très propres, meublés, chauffés, éclairés. Au mois. 270-3770.

A COTE S.R.C. et C.F.T.M., 4½ sur 2 étages, tout rénové. 388-0045

A DEUX pas métro St-Henri, 4½, 5½; rénovés '95, 350$, réf.! 737-6169.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆
A LACHINE, croissant Holon, 4½, haut; 5½ - 6½ bas; garage inclus. Près des Galeries Lachine, et de tous services. 637-4576
☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

A LOUER, 5½, chauffé, entrées lav./séc., tranquille, 276-7835.

A QUI LA CHANCE, 2½-3½-4½, rénové, chauffé, eau chaude payée, poêle/frigo, piscine, face à l'hôpital Sacré-Coeur, près autoroute et centre d'achats, à partir de 245 $, mobilier disponible gratuit, promotion spéciale. Venez voir! 5500 Salaberry, 331-3282

A SOUS-LOUER, 2½, chauffé, eau chaude, élect., semi meublé, 300$. Rue Des Erables. 933-5891.

A ST-MICHEL, face métro, 4½, 370 $, 7365 Shaughnessy, 388-3898.

A 1595-1605 H.-BOURASSA OUEST 3½, 4½, béton, ascenseur, Cegep, clinique. 956-1108, 337-0329.

A 2 pas U de M, 2800 Kent, 3½ très propre, chauffé, eau chaude fournie, libre, 739-9966, 733-4775

A 5 MIN. centre-ville, deluxes, neufs, alarme. 2½, 3½, 4½. Prêts 1er nov., 253-4973; 952-4368.

ABORD métro Rosemont, au mois grands 2½, 3½, meublés à neufs, chauffés, éclairés, câble inclus, buanderie + offre spéciale voyageurs et travailleurs: télé, literie, vaisselle, sem. ou mois. 495-3128.

AHUNTSIC, à côté parc, grands 3½, 4½, chauffé, mois gratuit, tous services, autobus 956-0242 331-1016

AHUNTSIC, beau grand 3½ propre, bien éclairé, libre, 525-7312

AHUNTSIC, beau 5½, haut duplex, planchers bois franc, parc, piste cyclable. 560 $. Nicole bur. 527-1480 poste 573. Rés. 333-9643.

AHUNTSIC, du Mont-Cassin, 4½, chauffé, eau, poêle/frigo, propre, 475$, réf. 384-9982, 626-9688.

AHUNTSIC, rue Clark, 5½ chauffé, haut duplex, 1er nov., 388-9965

AHUNTSIC, s/sol, grand 3½ chauffé dans triplex. Inf.: 388-2331.

AHUNTSIC, très grand 5½, 600 $ non chauffé, pour 1er décembre, 1840 Etienne Brûlé, 388-4202.

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 5½, école, centre d'achats, secteur paisible, 690 $, libre. 430-1547

AHUNTSIC, Fleury/Garnier; 3½, 4½ chauffés. Eau chaude, balcon, intercom. Paisible. Près petit centre d'achats. Réf. 387-4362.

AHUNTSIC, Rancourt, 5½, tranquille, propre, 450 $. 661-5032

AHUNTSIC, 2½, semi s/sol, très éclairé, semi meublé, chauffé 310$. Jour 667-9802; soir 668-4892.

AHUNTSIC, 3½ s/sol triplex, chauffé, meublé, 375 $, 384-5409.

AHUNTSIC, 3½, chauffé, eau chaude, poêle-frigo, buanderie, stat., propre, paisible, Yves, 430-5475.

AHUNTSIC, 3½, 4½, rénovés, libre, 696-0805, 331-3563, 382-0340.

AHUNTSIC, 4½ chauffé, propre, métro Sauvé, 663-5519

AHUNTSIC, 4½ non chauffé, foyer, haut triplex, idéal professionnel, retraité, libre, réf, 680$. 384-7489.

AHUNTSIC, 4½ rénové, les entrées, métro. 382-3105, 382-9224.

AHUNTSIC, 4½, chauffés, stat., 5 min. métro H.-Bourassa, 485 $. 385-3069; 430-6792

AHUNTSIC, 5½, haut duplex, entièrement rénové, boiseries, près parc et métro, 625 $, 382-7725.

Al BEAU 2½ + 3½ chauffé, balcon, dans Rosemont, 375 $, 425 $ (aussi 2½ moderne duplex, métro Jean-Talon, 365 $). 384-2123, 665-2023

Al 4½, très clair, près métro Crémazie, rue St-Denis, décoration superbe, 3e étage, libre immédiatement. 387-0745 entre 10h et 15h

ANJOU/Beaubien près Galeries, 3½, chauffé, équipé, ascenseur, gens sérieux, 355-8543, 729-9737.

ANJOU, bachelor 2½, chauffé, éclairé, meublé, rénové, eau chaude fournie, 420 $. 354-3551

ANJOU, grand 2½ frais peint, chauffé, éclairé, poêle/frigo, entrées lav./séch., 340 $. 356-1804

ANJOU, haut duplex 5½ peint, près Galeries, libre, 570 $, 353-4769

ANJOU, 2½, 250 $, tout inclus, près tous services, 351-4239

ANJOU, 4½, tout compris, insonorisé, propre, tranquille, près 2 centres d'achats, 670 $, 355-7343.

MONTRÉAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
UN MOIS GRATUIT
1½-2½-3½-4½-5½-
256$ à 373$
À cinq minutes du métro par autobus 160, 165, hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur.
Bienvenue aux étudiants.
6675, Darlington
737-7557
V2292073-R 131

ANJOU: 4½, 5½, services compris, tranquillité assurée. 354-4269.

APP. design, 700 pi car., bloc de verre, foyer, mur de brique, halogène, libre, 555 $. Métro Préfontaine. 521-9971.

AU MOIS
Métro Sauvé, tout compris, 1½, 2½ meublés, stationnement, 345 $. 10 231 St-Laurent, 387-1629

AU PLATEAU Mt-Royal, 3½ 370$. Inclus stat. 524-9833, 688-1249.

AU 1853 Iberville, 4½ rénové, 1er, pas chauffé, immédiat, 629-3707.

AUBAINE, près Outremont, V.M.R. 1 mois gratuit. 1½ à 5½, à partir de $256. Près hôpitaux, université, parc et centre d'achats. Poêle et frigo. Bureau de location: 737-7593.

AV. D'OUTREMONT, 1½ chauffé, meublé, éclairé, 277-4606, 381-4041.

19e AV., 4½ fermé, rénové, 2e, bois franc, propre, 340$. 725-8518

BAS 5½, Drolet, métro Beaubien, ménage refait, jardin arrière, personnes tranquilles, 450 $ par mois, libre 1er nov. 276-0980

"BEAUBIEN 5169 - GRAND 3½" très propre! personne 50 ans +. 285 $. Inf.: 352-2176 ou 722-1384.

BEAUBIEN/ Langelier, 2 ½ frais peint, poêle frigo fournis, entrée lav./séc., libre, 325-8738, 382-9325.

BELANGER (3940), grand 3½, faut voir! Porte patio, parc, sécuritaire. Offre spéciale! 728-6786, 723-4323.

BELANGER 18e Ave. face parc, 2½ - 3 ½, semi meublé 325-3941.

BELANGER/Louis-Hémon, 3½ fermées, près métro, 593-9937

BELLECHASSE/Louis-Hébert, grand 2½, meublé, chauffé, 325 $, références. Loué.

BELLECHASSE, 1½, 2½, 3½, 4½, poêle/frigo, ascenseur, garage. 721-8884, 725-8327

BONAVISTA (rue) 4840, 3½-4½, grand, clair, redécoré, ascenseur, chauffé, équipé. Serge 488-4877

BORDEAUX /Rosemont, 3½, ménage fait, 300 $. Libre, 947-4658.

BORDEAUX coin Jarry, 3½ 335$; 2½ 280$. Poêle, frigo, eau chaude fournis, buanderie, repeint, propre, tranquille. 629-6836.

BORDEAUX 2175, 5½, à louer 340 $, libre, 728-7928

BOUL. L'ACADIE 8385, 3½, 4½, chauffés, 849-7061

BOUL. Rosemont 2835, bas 6½, rénové, 675 $. A voir. 381-7914

BOUL. ROSEMONT, près De Lorimier, 3½ chauffé, 360 $, réf. demandées; message: 948-5659.

BOUL. St-Joseph/Bordeaux, 1½, chauffé, eau chaude, équipé, mois gratuit, 526-9538; 289-8778.

BOUL. ST-MICHEL près Masson 3½, 4½, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, ménage fait. Gens sérieux. 729-9737.

BOURBONNIERE (2777), 4½, 375$
DARLING (1508), 5½, 450$
WILLIAM-DAVID (1861), 4½, 375$
LECLAIR (1829), 4½, 295$
DARLING 3½, 275$ 656-2355

BOURBONNIERE, 5105; 3½, entrée lav./séc, entrée barrée, locker, plancher de bois. Soir: 385-4231

C.D.N. Ed. Montpetit 3020. PRIX REDUIT. 3½ équipés, chauffés, meublés ou non, près U de M. Concierge 731-8307; 481-0368.

C.D.N. 2½ - 3½ - 4½
Près U de M. Meublé ou non. Tranquille. 737-9300, 9 h à 19 h.

C.D.N. 7115 (Jean-Talon), 4½ équipé, chauffé, rénové, 495$. 733-1444

C.D.N./Linton, près C.D.N. et U de M. Faut voir. Grands 4½, 5½, 325 $ et +, non chauffés, rénovés, équipés, balcons, ensoleillés, block bien entretenu, près métro! 342-8623.

C.D.N., arrière Plaza, 2½, 3½, 4½ rénovés, chauffés, poêle/frigo, à partir 297$, 1er mois 150$. 733-6657

C.D.N., luxueux, métro, U de M et 4 hôpitaux, 1½, 4½, équipés, sécurité, services. 739-3199.

C.D.N., près U de M, bien situé, 2½-4½ meublés ou non, 733-8723

C.D.N., près U de M, 3½ s/sol, rénové, 375 $ / mois, chauffé, 5873 Decelles. 278-2387

C.D.N., près U. de M, bon prix, très beaux 3½, bloc bien entretenu, chauffé, équipé, ensoleillé, planchers bois franc, balcon, 733-1371

C.D.N., Decelles, près U de M, HEC, Brébeuf, 1½ - 2½, chauffé, poêle/frigo, super propre, 341-8830.

C.D.N., Dupuis; 3½, 4½, chauffés, équipés. Libres. 733 - 2974

C.D.N., 1½ à 4½, chambre. Propres, calme, meubles. Bus. 738-5728

C.D.N., 1½, 3½, frais peints. 3505 Linton, concierge app 2.

C.D.N., 2 ½, 3 ½
CHAUFFES - 1 MOIS GRATUIT
2745 Goyer, concierge app. 12
2735 Goyer, concierge app. 4

C.D.N., 3½ chauffé, poêle-frigo, balcon, buanderie, occupation immédiate, mois gratuit, 739-1868

C.D.N., 3605 Ridgewood, beau 4½ redécoré. Libre. 341-4988, 484-5293

C.D.N., 5160 Gatineau, Le Vendôme App., luxueux, béton, insonorisé, chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrigérateur, 2½, 3½. Visite 10h à 20h.

CARTIERVILLE, cessation de bail 1er nov, 3½, frais repeint, très éclairé, non chauffé, 465 $. Si intéressé seulement 334-6675

CARTIERVILLE, duplex 6½, s/-lieux, garages, peint, 785$. 661-5893

CARTIERVILLE, grand 5½ 575 $, bois franc, stationnement. 383-4843.

CARTIERVILLE, grand 3½, poêle-réfrigérateur, 319 $, s/sol, 387-1313.

CARTIERVILLE, luxueux 4½ insonorisé, porte-patio, 2e, 550 $. Garage plus 50 $, et conciergerie moins 150 $ possible. 956-7837.

CARTIERVILLE, 1½, rénovés, 1 mois gratuit, 332-5890, 696-3109.

CARTIERVILLE, 3½ rénové, élect. et chauffage incl., 425 $, 430-5373.

CH.-COLOMB/ Bélanger, 2e-3e, 4½, salon double, 365 $, 279-3910.

CHABOT 6604, 4½, salon double, très propre, 350 $, 277-7381.

CHABOT, 3½ non chauffé, 310 $. 279-1725; 338-1772; 332-0016.

CHAMBORD, J.Talon; 4½ double, 2e, chauffés, 2e. 274-9555.

CHARLAND 2152, près Merrill, 4½, 350$; 5½, 400$; 1 mois gratuit, meublé ou non. 899-5275, 352-9396.

CHRISTOPHE-COLOMB/ Beaubien, grand 4½, rénové, bas triplex avec s/sol, 535$. 495-3868, 727-0894

COTE Ste-Catherine, 1½, 3½, chauffés, meublé si désiré, près U de Mtl et 2 hôpitaux, 739-5416.

COOP. 3½ neuf, 385 $, non chauffé, 1er étage, nov., Villeray, 276-3601.

COTE STE-CATHERINE / METRO 3½ - 4½ équipés; 737-9581

COTE STE-CATHERINE, superbe 4½ chauffé, équipé, bois franc, rénové, sécurité, 854-4426, 631-1768.

COTE STE-CATHERINE, 3½, 4½, chauffés, équipés. Libres. 733-0933.

COTE ST-LUC, 2½, 3½, 4½, 6½, ascenseur, concierge, près services, écoles françaises, 486-7109.

COTE ST-LUC, 3½, 5½, chauffés, équipés. 488 - 5101.

COTE-ST-PAUL
CHAUFFAGE INCLUS
3½ - 366 $
4½ - 400 $
GARAGE DISPONIBLE
Jour - 364-5872
Soir - 933-4579

DARLINGTON, libre, grand 3½, clair, propre, rénové, chauffé, eau chaude, 400 $, 944-6971.

DAVIDSON, (métro), av. Lasalle, Cartier, 4½, 3½, peints. 255-2917

DE LAROCHE, 4 s/sol chauffé, équipé; libre. 325 $. 274-0322

DE LORIMIER 7537, grand 3½ chauffé, métro, 395$. Réf., 321-5903

DECARIE, 3½, béton, air climatisé, garage intérieur, immédiatement. 739 - 9966, 443 - 1950

DELANAUDIERE, 3½ rénové, clair balcons, tranquille, 400$. 593-9660.

DESJARDINS, 4½, 3e étage, tranquille, libre. 350 $. 629-0467.

EDOUARD-MONTPETIT
près U de M, 3½, 4½, équipés, raisonnable, 341-5295, 484-1836

FABRE/Jarry, 4½, 2e, balcon privé, chauffage élect., entrées lav./séc., frais peint, 729-3575.

FLEURY Papineau, 4½ chauffé, très propre. 382-0308, 384-5401

HOCHELAGA 3405, beau 2½ meublé, chauffé, très propre, 527-9473.

HOCHELAGA-MAISONNEUVE, 5½ au r. de ch., avec ou sans s./sol, thermopompe, cour, stat.: 2 min. métro Pie IX ou Viau. 259-5776

HUTCHISON/ Bernard, rénové 95, 1½ meublé, poêle/frigo. 278-6649

ILE DES SOEURS, superbe 3½ rénové, 5e, à lous-louer immédiatement, Louise 946-1066, 382-6501

JARDINS ST-GEORGES
3½-354 $; 4½-400 $;
CHAUFFÉS
(entre 24e et 27e av. P.A.T.
645-4505

JEANNE D'ARC 1623-1625, 3½, 3e, poêle/frigo, 250 $, 275 $. 329-4567

JEANNE D'ARC 1630, 3½ très propre, poêle, frigo, 315 $. 334-7986

LACHINE - 3½, 4½, 5½ chauffés, 1 mois gratuit! 637-6539, 639-5275.

LACHINE, 2½, 3½, 4½, 218$ à 353$, non chauffé, ménage fait. 637-4431

LACHINE, coin 24e, grand 4½, entrées lav./séc., 410 $, 684-1223

LACHINE, 4½, 5½, 340 $ et +, mois gratuit, références. 684-2603

LACOMBE 3543, 5½, chauffé, équipé, U de M, 650 $. 733-1444

LACORDAIRE 2581, haut duplex 5½, 2 chambres fermées, frais peint, véranda, s/lavage, locker, beaucoup de rangement, élect. locataires, libre, 259-8173.

LAFONTAINE, (Viau), 4½- 345 $, libre, entrées lav./séc., élect., quartier paisible près parc. 689-2854.

LASALLE, rue Lliette coin boul. Lasalle, 2½, 3½, 4½, tout compris. 366-8839 ou 364-4042.

LASALLE, 3½, 4½, 5½
A PARTIR DE 314 $. 364-5872

LASALLE, 4½, frais peint, planchers cristal, 7983 Turley, 2e avec garage chauffé, 510 $/mois. 616, 14e av., 2e, 440 $/mois. 7835 Centrale, 2e, 460 $. 1 mois gratuit. 594-8881

LASALLE, 4½, tout rénové, près commodités, prix négociable, libre maintenant. 368-4713, 367-5361.

LASALLE, 7766 Centrale, 3½, rénovés, chauffés. Concierge app. 27. 366-2493, 769-2762.

LASALLE, 7940 Bonier, grand 4½, frais peint, 460 $, 366-5356.

LAVOIE 5485, coin DUPUIS
2½, 3½ chauffés, équipés, bien entretenus. 737 - 4202.

LETOURNEUX, METRO PIE IX
beau 3½, 3e, propre, poêle/frigo, 325 $, références. 255-1783

LOUIS-HEBERT /Bélanger, 2e, 4½ clair, balcon, métro, 475$. 593-9660.

METRO à V.M.R., grand 4½, balcon, garage, 600 $ + . 344-0309

METRO Angrignon, parc! moderne, beaux 3½, 4½, calme, 761-0822

METRO Angrignon; face parc! Récent, 3½, 4½, 367-3718, 362-0384

METRO Angrignon, parc! Chauffés + eau, 3½, 4½, bois franc. 367-3718

METRO Beaubien, 2½, 300$, meublé, au mois, 495-4065; 933-9337.

METRO Beaugrand (près), récent, église, 3½, 4½, tranquille 352-8287

METRO Beaugrand, 5½, haut duplex, rénové, entrées lav./séc. lav./valss., 650 $, 352-9369.

METRO Berri 1½ 265$, 2½ 300$, 3½ 340$, meublé, au mois. 521-1200.

METRO Cadillac, beau 3½, 2½, libre, chauffé, poêle-frigo, 255-5433

METRO Cadillac, grand 3½ construction neuve, libre, 947-4658

METRO Cadillac, 4 ½ demi s/sol, 500 $, après 20 h, 341-0432.

METRO Charlevoix, 3½, construction récente, 678-4872, 926-2127.

METRO Crémazie, rue St-André, 3½, propre, 325 $. 947-4658.

METRO Fabre, 3½, 1er étage: 375$. 4½: 455$. libre. 946-4787

METRO Frontenac, beau 3½ s/sol, 290 $/mois, 1 mois gratuit, 524-0627.

METRO Frontenac, grand 6½, 3 chambres fermées, 3e, entrées lav./séc., 450 $. 279-9440

METRO FABRE, MARQUETTE
bel app. 4½ fermé, 3e, rénové, chauffé, ensoleillé, entrées lav./séc., paisible, 500$. 272-4450

METRO H.-Beaugrand, 2½ équipé, meublé ou non, bois, 271-3375.

METRO H.-Beaugrand, 4½ chauffé, eau chaude, bien éclairé, 430$. Libre immédiatement, 630-9133.

METRO Honoré-Beaugrand, très beau 4½ avec foyer, stat. et cour; fleuve et parc à proximité. Libre. 525 $ nég. 1-514-753-8396, 355-2581.

METRO Iberville, petit 3½ propre, poêle/frigo, après 16 h, 581-4026.

METRO Jarry, grand 5½ + s./sol, boiseries, bois franc; 3 pièces fermées. Stat. Entrées lav./séc. Libre. 590 $/mois. 276-7026.

METRO Jarry, 3½, 5½, chauffés, équipés, rénovés. 931-9274

METRO Jean-Talon, grand 3½, 375 $/mois. Après 17h 272-8725

METRO Jean-Talon, 2½, 3½, meublé, moderne, calme, 381-8125.

METRO Jean-Talon, 4½ frais peint, départ cause transfert Québec, entrée lav/séc, 360 $. 948-6318.

METRO Jean-Talon, 4½ rénové, 480 $, 272-9319

METRO Jolicoeur, 3½, face parc, poêle frigo, propre, calme, 632-7768

METRO Joliette, 4½ rénové, entrée lav./séc., 425 $; 522-1986.

METRO JOLIETTE
1 MOIS GRATUIT. Beau 4½, frais peint, près de toutes commodités, électroménagers fournis si désiré, départ pour maladie, 526-5461.

METRO Laurier, 1½ meublé, bail au mois, 265 $, 275 $, 279-7415.

METRO Laurier, 4618 St-Denis, 2½ tout inclus, 844-9296, 842-1643.

METRO Lionel-Groulx, beau grand 4½, stat., foyer, bain tourbillon, libre déc. 735 $, réf., soir: 938-8097, jour: 465-9089.

METRO Pie IX, Botanique, grand 3½, chauffé eau chaude, 256-6214

METRO Pie-IX, Jeanne d'Arc, 1½ meublé, propre, 321-2972, 526-9399

METRO Préfontaine, rue wurtele près Sherbrooke, grand 3½, frais peint, bois franc impeccable, calme, références ,385 $, 270-4411.

METRO Préfontaine, 3½ rénové, grande terrasse, réf., 681-6088

METRO Préfontaine, 3½ et 4½, salon double, 300 $-350 $, 278-4188.

METRO Préfontaine, 3½, propre, poêle, frigo, 295 $. 525-2641

METRO Préfontaine, 3½ meublé, poêle-frigo, 325 $ et +, 381-7914

METRO PARC, 3½ s/sol, frais peint, 230 $. 271-2152; 727-3781.

METRO Radisson; 6975 Sherbrooke est, 2½, 3½, 4½, 334-9717

METRO Radisson, 2½, 3½, 4½ rénovés, intercom, chauffés, MOIS GRATUIT. 256-1837 ou 253-9200.

METRO Radisson, 3½, ensoleillé, 2 balcons, porte-patio, belles grandes fenêtres, très propre, grande cour, rue tranquille. Libre 1er déc. Sécuritaire. 420 $. 353-8934

METRO Radisson, 5½ repeint, 2e de duplex, 525 $, libre. 725-6907.

METRO Vendôme, 1½ meublés ou non, min. 3 mois, 325 $. 594-0013

METRO Verdun, 4½, 2e, ensoleillé, mois gratuit, libre! 400 $, 769-6455.

METRO Viau, grand 4½, rénové, porte-patio, 251-9834, 256-8043.

METRO Viau, 4½ ouvert, cuisine et s/bains à neuf, 380 $. 628-5017.

METRO Viau, 4½, chauffage élect., entrée lav./séc., bois franc. 254-2608 ou 253-9200

METRO Ville-Marie, adj. Westmount, 5½, 3½, 2 mois gratuits, 488-4567. 596-0299.

MONTREAL, 3½, balcons et porte-patio avant-arrière, 522-6667.

MONTREAL-NORD, 3½, 4½, béton, ascenseur, tout incl., 325-9891

MONTREAL-NORD, 3941 H.-Bourassa, 4½, chauffé. 328-2441.

MONTREAL-NORD, 4½ géant 450$, rénové. 384-2123, 665-2023.

MTL-CENTRE, 3½, chauffé, tout équipé, tout rénové, 380 $. 727-4147.

MTL-NORD/rue Lacoraire, 5½ chauffé, eau chaude incl., 987-7600

MTL-NORD, de Castille et Bellevois, duplex 5½ avec garage, 570$ non chauffé, 325-6030.

MTL-NORD, 3½ bas triplex, rénové, libre, près services, 327-3499.

MTL-NORD, 3½, haut duplex, tranquille, 290 $. Jour 593-4141

MTL-NORD, 4½ de qualité, chauffé, calme, stat., 661-3633, 471-2088.

MTL-NORD, 4½ propre, très grand, 1 mois gratuit, 661-0514

MTL-NORD, 4½, garage, s/sol fini, lav.-valss., secteur paisible, très propre, 650 $, 322-7911

N.D.G. Old Orchard, 3½, 4½, chauffés, eau chaude. 2 MOIS GRATUITS. 482-4979; 596-0299; 2287 Old Orchard #1

N.D.G. 3½ propre, équipé, chauffé, 385 $ +. 5725 St-Jacques, 488-8804

N.D.G. 4½, balcon, frais peint, bois franc, 450 $, 626-6907 ou 487-3941

N.D.G., 4½ semi meublé, frais peint, chauffé, demi s.sol très clair, jardin, 475$. Martine, 366-5600 lundi au vendredi.

N.D.G., adj. université Loyola, 3½, 4½, 5½, peints, libres, 489-7783

N.D.G., beau petit 2½, calme, moderne, 375$ tout incl.. 488-6872

N.D.G., Madison 2285, 3½ équipés, chauffés, ménage frais fait. Concierge 369-2812; 481-0368.

NOUVEAU ROSEMONT 3 pièces, bachelor libre, 354-3948, 354-7772

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½ triplex, propre, 500$ + bonus 255-5040.

ONTARIO, 1½ 250 $ + chauffage. Poêle/frigo. 481-5960, 524-2229

OUTREMONT ADJ., Lennox, 3½ chauffé 535$, équipé, haut plafond, planchers bois, balcon, ensoleillé, près U de M, métro, 739-5115

OUTREMONT Van Horne/Bloomfield 4½-5½-6½, 278-6949 272-0351

OUTREMONT/Laurier O., 3½, 480$, libre immédiatement; 4½ - 650 $ libre 1er nov.: chauffé, équipé, ensoleillé. 495-4919.

OUTREMONT, grand 3½, chauffé, eau chaude, poêle-frigo, 550 $; 272-9162

OUTREMONT, rue Querbes, 3½ rénové, libre 1er déc. 272-9884

OUTREMONT, St-Viateur et Durocher, grand 4½ demi-s/sol. 625$ chauffé. 271-8883 ou 272-1045

OUTREMONT, 50 Willowdale, 2½, 3½, 4½, poêle-frigo, ascenseurs. Chauffés. 849-7061

P.A.T., grand 3½ moderne, haut triplex, mélamine, 420 $. 642-9543

PARC Lafontaine, Papineau, 7½ rénové, 3e, 1½ s/bains, planchers bois franc, mur briques, lav./séc., 1050 $/mois. 287-3383, 351-7806.

PARTHENAIS, 2 pièces rénovées, équipé. Réf. 521-8608, 527-2081

PAUL-PAU 4882, 5½, 2e, rénové, libre, chauffage élect., 254-6779.

PIE IX, très grand 4½, cuisine moderne, 520 $/mois, chauffé eau chaude, stat., 274-3805, 721-3571

PIERRE-CORNEILLE, grand 2½, poêle frigo, chauffé, 480$, 895-6014.

PLACE MEILLEUR, 1½, 3½, chauffés, équipés. 385-9937.

PLATEAU, beau grand 5½, clair, boiseries, près métros, 458-8630.

PLATEAU, grand superbe 3½, cour, construction récente, ensoleillé, 475 $, stat.. 282-9433.

PLATEAU, métro Laurier, grand 4½, 2 chambres, poêle/frigo, 1er déc., 650$/mois chauffé. 524-1562

PLATEAU, Fullum/St-Joseph, style condo, grand 3½ béton, 2 portes patio, entrées lav./séc., intercom, foyer, 535$. 349-1316, 521-5859

PLATEAU, Parthenais près Marie-Anne, 4½ très propre, 3e, entrées lav./séc., chauffage élect., libre 1er déc.! 470$. 486-0212, 524-7068.

PLATEAU, 1½, 2½ tout inclus, très propres, libres, 845-9516.

PLATEAU, 3½, bas, élect., 325 $ 525-8491

PLATEAU, 3540 Messier, 4½ libre, rénové, 355$, 725-2426, 738-7684.

PLATEAU, 960 Rachel E., 2½ meublés, tout fourni, 395$, 529-3549

POINTE St-Charles, 4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo incl.: 410$, 1er juil. 364-5872, 938-3683.

PRES métro St-Michel; 1er étage, 5½, s/sol fini. Chauffage bi-énergie. Libre. 353-4180, 356-1073

PRES Jardin Botanique, sur boul. St-Joseph, 4½ chauffé, 3e, paisible, entrées lav., stat. possible, occ. 1er déc. ou avant. 721-5201, 9h à 21h.

PRES METRO Jean-Talon, rue Laleunesse, 3½, (meublé ou non), chauffage inclus. 278-7701.

R.D.P., 4½ style condo, semi s/sol, près de tout, 400 $. 648-9804

RESIDENCE personnes âgées, 1½ tout inclus. 4 premiers mois 500$ au lieu de 595 $. 514-438-5094

RIDGEWOOD, à s/louer, 4½, 595$ /mois, 1er déc. ou avant. Daniel, soir: 342-9529, jour: 868-7174

RIDGEWOOD, 2½ s./sol chauffé, équipé; propre. 738-2083.

ROSEMONT 3388 Beaubien, grand 4½ fermé, propre, 721-4041

ROSEMONT 3975; 3½, 4½ chauffés, 375 $ - 490 $. Libres. 276 - 2557.

ROSEMONT 5½, boiseries, vitraux, planchers bois franc, rénové, 520 $ non chauffé, 524-0921

ROSEMONT, 3½, 4½, chauffés, libres, 4355 Rosemont. 252-4732.

ROSEMONT, al 4½ fermé, Masson; mois gratuit. 425 $. 944-6956

ROSEMONT, beau 4½ ensoleillé, bien situé, 430 $, 941-9690.

ROSEMONT, coin 12e av., 3½ chauffé, ménage fait. 323-4562 après 15h30; 961-2504.

ROSEMONT, grands 3½ fermés, modernisés, ensoleillés, 1er et 3e, frais peints, libres. 315 $, 376-3409.

ROSEMONT, impeccable 5½ chauffé, haut duplex, 645$. 729-2631

ROSEMONT, petits 4 pièces, non chauffé, 300 $. 272-0486

ROSEMONT, Bélanger, 3½, élect. pas chauffé, 300 $, libre. 727-9419

ROSEMONT, DE LORIMIER, 4½, 325 $; 6e av., 4½, chambres fermées, 460 $. Bois franc. 725-7958

ROSEMONT, le Av. et Dandurand, 3½ élect. 3e étage, 335 $, 655-4233

ROSEMONT, 18e av., grand 4½, s/sol, près commodités, école, 485$. 253-0305, Frank au 727-8127

ROSEMONT, 3½ rénové, poêle, frigo, 425 $, 1er nov., 725-2215

ROSEMONT, 3½, fermé, très éclairé, secteur paisible, très propre, près St-Zotique, 721-0995

ROSEMONT, 3e av./Masson, 4½ ouvert, 3e, propre, 360 $, 845-5410

ROSEMONT, 4½, 2e, très propre, tranquille, libre, 385 $. 376-6823.

ROSEMONT, 4½, 3e, rénové, bois franc, terrasse, 450 $. 965-3948.

ROSEMONT, 5½ chauffé, clair, 1er, cour clôturée, gens tranquilles, 640 $, libre imm., 727-1829

ROSEMONT, 5e av 3½, entrées lav /séc, près Laurier, 390$. 279-3038

ROSEMONT, 5e av., petit 4½, libre, entrées lav./séc., 325 $. 941-9690

ROSEMONT, 6½, bas, stat., très clair, frais rénové, 630 $, 526-4052.

ROSEMONT, 6540, 21e, grand 4½ fermées, élect. locataires, ensoleillé, tranquille, garage non chauffé disponible, 375 $, soir 722-6544.

ROSEMONT, 7e Av., grand 4½, clair, références, 400 $. 723-5327

ROUSSELOT, 7570, 4½ fermé, chauffage élect., 2e, 400 $, 355-2169

SHERBROOKE EST 7045, 4½, près métro Radisson, 255-1260.

SNOWDON, 3½, 4½ chauffés, équipés. Libres. 484 - 4387.

ST DENIS, 3½, bois franc, poêle/frigo, chauffé, 490 $. 344-5432, poste 3412, laissez message.

ST-DENIS /Jarry, 5½: 540 $ chauffé, libre. Jour sem. 389-8282.

ST-DENIS, métro, 1½, tout payé, 844-8886. Et Rachel, 2½, 525-9811

ST-DENIS, près métro Jean-Talon 5½ chauffé, 490 $. Inf. du lun. au ven. de 11 h à 16 h. 272-7733

ST-HENRI, 3½ et 4½, 238 $ à 345$, près métro, 637-4431, 935-5338.

ST-HENRI, 4½ rénové, 400$ non chauffé. Pagette 749-3952, 744-1343

ST-LAURENT, haut duplex 6½, chauffage élect., 2 s/bains, peint, métro, train, magasins. 332-2512

ST-LEONARD grand 4½, 405 $. cour, propre. 259-0490, 256-8832

ST-LEONARD, beau, grand 4½, demi s/sol, rénové, élect., 324-5350.

ST-LEONARD, grand 4½, semi-sous-sol chauffé, plancher refait tout en céramique, tranquille, près tous services, 723-4182, 721-4532

ST-LEONARD, s/louer, 4½ spacieux, très propre, près services, libre immédiatement. 659-2352

ST-LEONARD, 3½ tout fourni, 2 mois gratuits! 254-9706, 648-0526.

ST-LEONARD, 4½, 5½, rénovés, à partir de 325 $. 898-8348

ST-MICHEL/ Fleury, 6-plex 4 ½, 2 balcons, 355 $. 748-5764.

ST-MICHEL, grand 5½, porte-patio, 9311, 24e av. 325-7505, 442-3267

ST-MICHEL, 10e, 3½, repeint, haut de duplex, 315 $. 389-7462

ST-MICHEL, 9212 - 9e ave, 4½, stationnement. 663-3167, 385-5788.

V. MONT-ROYAL sous louer, très grand 4½, tout compris, ensoleillé, rénové, train, autobus, stat., 735-5905, 630-9097

V. ST-LAURENT, bas duplex, 5½, frais peint, près métro, 670 $ non chauffé, 332-3820.

Avis

Les annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci.
Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution. Dans tous les cas, il suffit de composer le (514) 285-7111.

IMMOBILIER

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

V. ST-LAURENT, grand 3½ équipé, climatisé. Garage, piscine. Très propre. Déc. 334-4942.

V. ST-LAURENT, 4½ 545$, chauffé rénové, libre. 662-2726, 747-6573

V.M.R. centre, grand 7½, haut duplex, chauffé, gare, parc, pâtisserie, etc. foyer, plancher bois refait, très propre, garage inclus, 342-1093

V.M.R., 1070 Graham, 3½ chauffé, équipé, calme, propre, 738-0921, 282-7654

VERDUN - 4½ RENOVÉS chauffage électrique, - 368$ 461-2678 après 19 h.

VERDUN, rue Moffat, 3½, 4½, chauffés, poêle/frigo, propres, tranquille, 375 $, 430 $. 923-3582.

VERDUN, Desmarchais près métro: 4½ bas, chauffage élect. Entrées lav./séc. Libre 1er déc. 440 $. Après 17 h: 769-9263.

VERDUN, 200 - 6e Av./Wellington, modernes 1½ à 5½, idéal retraités, piscine int., 761-6439, 272-0351.

VERDUN, 3e av., près boul. Lasalle, 6½ r.-de-ch., rénové, 475$, 849-4848, 274-7563, soir 273-7506.

VERDUN, 4½, chauffage élect., moderne, réf., libre, 893-3622.

VERDUN, 4½, rénové, métro Lasalle, mois gratuit, 375$. 482-8090

VERDUN, 6300 Beurling, 3½, rénové, chauffé, eau chaude, cuisinière frigo. Concierge app. 1. 762-6292 soir, 769-2762 jour ou 592-6403.

VILLE LASALLE 4½ très propre, chauffé, système d'intercom, garage inclus. 450 $ - 475 $. 364-9962 951-5250

VILLE St-Laurent, jusqu'à 2 mois gratuits, (bail 2 ans), 3 ½, 4 ½, 5 ½, chauffés, insonorisés, tout compris, piscine ext. près autoroute 15. 336-4872.

VILLE ST-LAURENT, beau grand 4½ de coin, climatisés, béton, frais peint, à quelques pas du train de banlieue et de l'autoroute 15. 2005 Dutrisac. 334-0424.

VILLE ST-LAURENT, grands 4 ½, 3 ½, tout incl., piscine, mois gratuit. 336-6024.

VILLE ST-LAURENT, rue Bonin, 4½ chauffé, tranquille, propre, tout compris, déc., 333-8790.

VILLE ST-LAURENT, Thompson, 3½-4½, équipés, chauffés. 333-1402

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, neufs, électroménagers, 100m métro Côte Vertu. 748-8088

VILLE ST-LAURENT, 3½-4½, eau chaude, garage. 336-6293 - 748-1945

VILLE ST-LAURENT, 4½ chauffé, 440 $, demi s/sol, 744-1086.

VILLERAY, 4½, entrées lav./séc., balcon avant/arrière, 674-6182.

VIMONT 4½, tranquille, taxes payées. 1 mois gratuit. 630-6577

2 MOIS GRATUITS, grand 4½-357$, pas d'augmentation avant 2 ans, bien éclairé, poêle et frigo, frais peint, planchers vernis, 2 balcons, près autobus et centre d'achats. 737-7554

3½, 290 $, poêle/frigo, frais peint, planchers vernis. Près de tous les services, 737-7557

4 ½ - 450 $, chauffé, poêle et frigo, planchers vernis, frais peint, près de tous les services. 737-7560

132 À LOUER CENTRE-VILLE

AU CANAL loft-bureau 1200 pi car. (cour Dominion), 383-5562.

AU CHATEAU LINCOLN, 1½, 2½, 3½, 4½, près métro Guy, tout inclus, meublé ou non. 931-7271

Avis

LOGEMENT À LOUER
Discrimination interdite

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap. En outre, les médias ne peuvent publier d'annonces qui comportent de telles distinctions, exclusions ou préférences.

132 À LOUER CENTRE-VILLE

AU MONT ST-LOUIS, neuf, prestigieux 3½, équipé, 875 $. 762-2307.

AYLMER 3455, 3 ½, près Université McGill, propre, frais peint, poêle et frigo, ascenseur, tapis mur à mur. Prix compétitif. 842-3700

BERRI/Sherbrooke, bail à céder, 11e étage, 900 $/mois tout compris, poêle frigo lav.-vaiss., entrées lav./séc., vue et soleil garantis. Georges 847-1766.

COIN SHERBROOKE
3445-55 CÔTE-DES-NEIGES
1½-2½ alcôve, 3½ et 4½ Très grands apps, meublé et non meublé, près de tout. 846-1531

COIN SHERBROOKE
3475 ST-URBAIN
1½ 2½ 3½ chauffés, eau chaude, élect., piscine, sauna... 842-3650.

DR PENFIELD 1100
Coin Peel / Stanley, air, piscine, sauna, resto, dépanneur, 2½, 3½, 4½, Place Elgin . 849-7061.

DR.PENFIELD, 1501, beau condo ensoleillé dans Manoir Victorien classé. Garage, air, 1 chambre, 2e étage, tout meublé ou non, près d'un parc, 1300$, libre, 272-5412.

EMBASSY ROW
1545, Dr. Penfield. Edifice de prestige, piscine, sauna, salle d'exercices et autres commodités, grand 4½ luxueux, disponibles avec tous les appareils ménagers, chauffage et climatisé, portier 24 hres - 935-8509.

LE CHATEAUNEUF, 1½-2½-3½-4-4½, tout inclus, climatisés, piscine int., près métro Guy, 935-5434

METRO Guy (face), 1½, 3½, 4½, tout incl., piscine int., 932-5341.

METRO SHERBROOKE
1½, 3½, 4½ juste au-dessus de métro, comprenant électricité, air conditionné, chauffage, piscine, sauna, gardien de nuit...281-1551.

PEEL PLAZA
3460 PEEL
(au nord de Sherbrooke)
SIGNEZ VOTRE BAIL AVANT 1er NOV.
2 MOIS DE LOYER GRATUITS
pour nouveaux locataires sur certains appartements 3½
Occupation immédiate ou future. Air climatisé central. Portier 24 heures. Terrasse sur le toit avec piscine et jardin.
Aussi luxueux 3½ meublé, idéal pour exécutif.
Semaine: lun-ven: 9 à 17 h
288-3173

RUE BERGER 1211, 5½ 270-6440

SANGUINET Sherbrooke, 4½ rénové, r.-de-ch., 575 $, 845-2550.

ST-DENIS/ René-Lévesque, 1½, meublé, rénové, 849-5888.

133 À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

GRAND LOFT 200 ans rénové 86, 4 appareils, stat., 885 $. 293-6472

LOFTS équipés, rénovés, 350' et + à partir de 500 $. 449-7074.

MCGILL 2 chambres, condo neuf, bord du fleuve, 1600 $/mois. Le soir à frais viré, 613-729-1470

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

A CHOMEDEY, beau 5½ moderne, clair, r.-de-ch., garage optionnel. Libre 1er novembre. 595 $. 953-3758, pagette: 988-9963

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

A CHOMEDEY, 1 mois gratuit, 3½ 4½ 5½, sur Cartier. 978-5404.

AU 1205 av. Sgr Lussier, 3½ à 5½, propres, personnes agées réduit. Promotion 1 mois gratuit. 661-7383

AUTEUIL
4½, duplex moderne, aspirateur central, repeint. 622-4535, 944-1576.

CHOMEDEY, Haifa, 4½, 3½, chauffés, très propres, tranquilles. 1 mois gratuit. 978-2576; 944-9793

CHOMEDEY, 4½-3½, mois gratuit, 350-440, chauffés, 688-0287

DUVERNAY, bord de l'eau, 4½ impeccable, visite libre, 668-2305

DUVERNAY, grand 5½ rénové, entrée lav./séc. libre. 540$, 861-1213

L.D.R., Pont-Viau, 3½, 4½, 325 $, 350 $. non chauffés, libre, 667-8904.

L.D.R., 3½ chauffé, porte-patio, frais peint, 340 $, 668-6691, 662-8279

L.D.R., 5½, 500$/mois, entrées lav./sec. tranquille. Jour: 668-9900, soir et fin sem. 688-5352.

LAVAL, Pont-Viau, 3½, 4½, élect., rénové, stat., mois gratuit. 689-6690.

PONTVIAU, 3 pièces, sous-sol, entrée lav./séc., 285 $, 629-1895

PRES AUTO. 13 boul. Samson ou Notre-Dame. 2½ 3½ 4½, 1 5½ avec 2 s/bains. 978-5404, 686-1142.

STE-THERESE, grand 3½, planchers bois franc, poêle frigo stores incl., stat., 375$. 437-6971, 973-3635.

STE-THERESE, 53 Cadieux, 4½, 1er, frais peint, 435 $. 669-5210

VIMONT, grand 6½, 3 chambres, 2 s/bain, garage. Libre. 979-9476.

VIMONT, 3½ avec foyer, 4½, beaux, propres, tranquilles, un mois gratuit. 967-8070.

VIMONT, 3½, quadruplex, semi-meublé, frais peint, près services, Cité Santé. Après 18h 621-4183

VIMONT, 3½, 4½
propres, près hôpital, centre d'achats, transport. 967-2612, 744-5761.

136 À LOUER RIVE-SUD

BROSSARD, près autos-parc, 4½, 2 s/bains, piscine int., sauna, tout meublé par décorateur, état neuf, chauffé, climatisé, 850 $. 594-4526

BROSSARD, 4½, secteur tranquille. Entrées lav./séch. Repeint. Stationnement. Bureau: 2325, Rome, #3.676-7755

CHATEAU RIVERSIDE
ST-LAMBERT - 3½, 4½
Chauffés, très propres, tranquille, ascenseur, 465-2138.

GREENFIELD PARK, 275 Taggart, 3½, 4½, chauffés. Taxe d'eau, vidanges payées. Poêle, réfrigérateur. Ascenseur, buanderie. Près centre d'achat. Concierge app. 114. 671-6257, 769-2762.

GREENFIELD PARK, 4½, bal. de bail, chauffé, stat., 2 balcons, 2e, très propre, libre, près Mall Champlain, laisserais 450 $. 462-9640

LAPRAIRIE, 4½, entrée lav./séc., stat., 2 mois gratuits. 659-3647.

LONGUEUIL PRES METRO
3½, 4½, 5½. Luxueux 5½ penthouse; insonorisés! 674-0625.

LONGUEUIL, mois gratuit, grand 5½ propre, 495$. 363-3538, 670-8692

LONGUEUIL, 4½ béton. Chauffés, eau chaude. Libres. 646-8167.

LONGUEUIL, beau grand 4½, frais peint, 2112 McGill, 677-4304

LONGUEUIL, grand 3½, propre, entrée lav./séc., chauffé, 742-1695

LONGUEUIL, grand 4½ chauffé, eau chaude. près services 468-7268

LONGUEUIL, grand 4½ chauffé, frais peint, 2 portes patio, 448-3596.

LONGUEUIL, mois gratuit, grand 4½, 5½, 400 $ +. 677-7090, 928-9164

LONGUEUIL, 1½-3½-4½ meublés, possible court terme. 651-2644.

LONGUEUIL, 2½, 4½, calme, bien situé, faut voir! 655-0298, 651-2257.

LONGUEUIL, 2½-5½, base plein air, stat., 2 mois gratuits 448-5848.

LONGUEUIL, 4½ style condo, stat., tranquille, élect. locataire. Jour: Denis 926-1325, soir: 671-5166

LONGUEUIL, 4½, propre, tranquille, stat., près autobus/centre d'achats, libre. 425$/mois. 652-3263

LONGUEUIL, 4½, très propre, tranquille, entrée lav./séc., stat., libre, 372 $. 651-1543.

LONGUEUIL, 5½, bung. semi-dét, parc/école, libre. $ nég. 270-9799

LONGUEUIL, 5½, 3e, chauffé, eau chaude incl. 510 $. 943-3031.

ST-HUBERT, 5½ chauffé, 500 $/mois. Richard: 942-3034

136 À LOUER RIVE-SUD

ST-LAMBERT - 6 ARGYLE
3½-4½, édifice de qualité, chauffés, grand balcon, poêle et frigo, sauna, buanderie, idéal pour retraité et semi-retraité.
GARAGE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
672-4388, 282-7654

ST-LAMBERT
rue Riverside, 4½, libre. 466-9448

ST-LAMBERT, 141 Green, beaux 3½, balcon, ensoleillé. 482-5634

ST-LAMBERT, 3½, faut voir! Refait à neuf, insonorisé, ascenseur, Sylvie 923-1450 ou 671-1278.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

A DORVAL, 3½, rue Brunet, entrées lav./séc., stat., pas d'animaux, 535 $. 735-6936, 332-2500

AU 11 900 boul. Pierrefonds, 3½, 4½, 5½, très propres, tout inclus. Promotion 1 mois gratuit. 685-3770

ILE PERROT, sur le golf Atlantide! Très beau cottage, 2 ou 3 chambres, garage, cour, à partir 695 $. inf.: 425-1648, 595-8601.

PIERREFONDS, 3½, 4½, 5½, près autobus/services, grand stat. ext., libre immédiatement. 624-7054

PIERREFONDS, 4½, 7½, entrées lav./séc., repeints, libres, 626-2961.

VAUDREUIL, 3½, 4½, style condo, stores fournis, tapis, 2 stat., près centres d'achat. A partir 440 $. 455-9688 - 762-0765

138 À LOUER BANLIEUE EST

BROSSARD, cottage près Mail Champlain. Frais repeint. 3 chambres, 1½ s./bain; garage, s./sol semi-fini; cour clôturée; non-chauffé. 715 $/mois. 671-3450.

REPENTIGNY, 4½, 1 mois gratuit, 360 $, 581-1438.

139 À LOUER LAURENTIDES

A VAL-MORIN, bord eau, 2 chambres, à l'année ou saison, 661-5329.

A VENDRE ou à louer, saison ou année, face Mont Habitant, vue panoramique, soleil sud ouest, 3 chambres, 1 ½ s/bains, foyer, tout équipé. Soir 334-0369.

ST-DONAT, 3½ rénové, face hôtel Manoir. Vue, accès au lac. Ski. 514-466-1342. Imm. Express ctr.

ST-SAUVEUR, MONT-HABITANT Maison mobile, 2 chambres, foyer, tout inclus, saison 3500 $. 514-255-1783, p.m. 227-6669

140 À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST

FRELIGHSBURG, maison de pierre à la campagne, meublée, 3 chambres 2 s/bains, foyer, lav./séc. lav.-vaiss., 514-298-5202.

KNOWLTON Lac Brome, condo, 4 chambres, 3 s/bains, foyer, s/sol fini, 1200 $/mois, (bail d'un an), 849-1312, fin sem.: (514)243-5764.

LAC BROME, luxueux condos, 2 à 4 chambres, année et saison. Inf.: 514-243-0751

MAGOG, luxueux condo meublé, 2 chambres, foyer, près centres ski/nature, piscines, vue sur lac, mois, 514-621-0650

MAGOG-ORFORD, hiver, foyers, 4 chambres à coucher, tout équipé, (514) 653-7415 ou 819-843-2229

MONT Sutton, près ski, maison 3 chambres, 975$/mois. 849-4848, soir: 273-7506, (514) 538-2251.

ORFORD, superbe villa 3 chambres, libre 15 déc., 928-0568.

SKIEURS! 5 min. d'Orford; 5 min. Magog; 3 chambres, foyer, meublé, tout compris, saison ou année, 1-819-847-0339

141 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

REGION Montebello, Pointe-aux-Chênes, 2 bungalows, bord de l'eau, à vendre ou à louer. Soir 819-242-5503.

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

A NORD Miami Beach, beau 3½, dans bung. tout fourni. 514-432-5724

A POMPANO, The 9th Green, magnifique condo 4½, tennis, golf, centre comm., 621-2893, 594-6784.

A POMPANO, accueillant bung. près mer, piscine creusée. 388-6286

143 ÉTATS-UNIS, HORS-FRONTIÈRES

A POMPANO, The 9 Green, condo #110, 4½, 5 étoiles, location sem. mois, proprio: 669-9201.

A STUART, 5 min. mer, endroit paisible, sécuritaire, piscine, 3500$ /saison ou 250$ /sem., 453-5630

A WATERSIDE, West Palm Beach, condo. 418-628-6800 sem. 18 h.

BORD DE MER, Pompano Beach; 3 à 6 mois, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, 687-5856

BOYTON Beach, Leisureville, bung. 2 chambres, garage, sécuritaire, 900 $, min. 3 mois, 255-2272.

DEERFIELF Beach, townhouse, 3 min. mer, 2 chambres, 3 s/bains, équipé, mois/saison, 386-9658.

FLORIDE, Hollywood, près mer, golf et marina. Studio, chambre - pension, 3½ et maison, libres, 450$ - 2000$/mois. 305-920-9179.

FORT MYERS, Floride, maison mobile 65x14, 2 chambres; libre nov. à avril. 850$ US/mois. 620-2073.

FT LAUDERDALE, maison mobile 3 chambres, 2 s/bains, 464-3421.

HOBE SOUND, maison mobile, 2 chambres, nov à mai, 649-6886

HOLLYWOOD, bel app. à 1 mile de la mer. Tout fourni. 272-5779

HOLLYWOOD, condo très luxueux à partager, 700$ US/mois. 659-1658

HOLLYWOOD, Floride, condo 2 chambres, 2 s/bains, télé française, décembre à fin mars, 367-5514

MIAMI BEACH, condo face à la mer, 1350 $/mois, tout équipé, tout payé, 1-305-552-8623

MIAMI NORD, condo 4 ½, 2 pas de la mer, propre, céramique, piscine chauffée, 729-1578.

POMPANO BEACH, condo, 2 chambres, 2 s/bains, sur l'intracoastal, 3 min. de marche de mer. piscine, très bien équipé, 2000 $ U.S./mois, (514)372-5640.

POMPANO BEACH, studio 1 chambre, 2 chambres, meublés, 800' de la mer, femme de ménage, tout incl. 41$ à 133$ US/jour. 627-3040.

POMPANO, condo 2 chambres, Fêtes et saison. 637-9306, 637-3569

POMPANO, face canal, 3½ meublé, 1620 $ U.S./mois. (514) 336-1693

POMPANO, 3 pièces, tout incl. Saison: 3500 $ US. 389-3039.

REPUBLIQUE DOMINICAINE, villa bord mer, sem/mois. 514-424-9802.

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS À LOUER

BROSSARD
4½ - 5½, 655 $ +, béton ascenseur garage air 594-2407, 923-1741.

FABREVILLE, 5½, repeint, tapis neuf, piscine, 664-2685, 957-8332

GRAND 2½ meublé, stat. incl., chauffé, 625$. Libre. Coin Prince-Arthur et University, 484-3460.

ILE PATON, condos à louer 550$ à 1500 $. LE LOGEUR 682-8485

L'ACADIE, 10500, super 1½ à 5½ prix d'un app., promotion, 335-3377

VILLE ST-LAURENT, 2 s/bain, 6½, luxueux, 3 chambres, 1600 pi car, 1160$/mois tout inclus. 744-5761

146 MAISONS DE CAMPAGNE

ST-HIPPOLYTE, canadienne pierre, foyer, meublée! (514)-224-4562.

147 CHALETS À LOUER

A EASTMAN, bord de l'eau, 3 chambres, 3000 $, 385-0358

A MAGOG, saison d'hiver, à 10 min. d'Orford. Après 18 h 655-2178

A MONT SUTTON, près ski, 3 chambres, foyer, prix spécial. 671-5763, fins sem: 514-538-2773

A PIEDMONT, chalets 2 et 3 chambres, chauffés, meublés, éclairés, foyer. 2 750 $ et 2 850 $ saison. 514-224-2120.

A ST-ADOLPHE D'HOWARD, bord lac St-Denis nord, saison, foyer, tout inclus. 629-0947, 819-327-2776

A ST-ADOLPHE, 2-3-5 chambres, foyer, fin sem./sem. 819-327-3432

A STE-AGATHE, luxueux, lac, bois de foyer, tourbillon, Sem. 5 jours, fins sem., saison. 819-326-8207.

A STE-AGATHE, luxueux, près centres ski- skidoo, 3 chambres, foyer, saison 4000 $, 356-1638

A STE-AGATHE, style "Suisse", luxueux, 3 chambres, 2 s/bains, garage, foyers, équipé, non chauffé, près pentes ski, idéal 2 familles, 5000$ saison. Jour: 819-327-2724; soir après 20h: 514-353-9325 (rép.).

A ST-FAUSTIN, sem., mois, fin/sem. jusqu'au 15 déc. 433-7079.

147 CHALETS À LOUER

A ST-SAUVEUR, (15 min.),confortable, tout équipé, couche 6 personnes, 800 $/mois, 1-514-226-2093

A SUTTON, chalets équipés, piscine int. sauna et spa, 1-538-3736.

A VAL-DAVID, suisse, équipé, foyer, 819-322-2205, (514) 733-6386.

AU SUD DE MORIN HEIGHTS
5 pièces, beau, propre, clair, 1500$ jusqu'en avril. 277-9638

AVANT DE LOUER VISITEZ CHANTECLAIR ET COMPAREZ!
60 chalets de luxe, 1 à 3 chambres, saunas, tourbillons doubles privés, foyers, cuisines équipées, ski, jusqu'au 20 déc. louez 2 jours et le 3e est gratuit! De 81 $/jr. Sortie 83, suivez nos enseignes. Mtl: 227-8420 ou 990-3330 ou 1-819-326-5922

BORD lac, ski, foyer, tourbillon, sem., fin sem., 1-819-327-2952

BORD lac, St-Hippolyte, luxueux, 3 chambres, tout équipé, foyer, ski, saison. 1-514-563-3495.

BORD LAC, St-Jovite, joli chalet, foyer. 250$/sem et +, 819-688-3347.

CANTON RAWDON, voisin ski-Montcalm, site enchanteur; équipé, 3 chambres, Foyer Franklin. Hiver: 1800 $. Nombreuses pistes ski de fond/alpin. 342-2886, 362-9595; fin sem.: 1-514-882-2090

CHERTSEY, Lac David; privé, tout équipé, 6 mois, 2950 $, 882-3898

DOMAINE STE-AGATHE
PISCINES PRIVEES INTERIEURES Suisses. Foyers, cuisines équipées, tourbillons doubles privés, SPA doubles privés ou suites de luxe. De 1 à 6 chambres. 2-3-5-7 jours ou week-end. 1-819-326-5836.

EASTMAN, grand 6 pièces, 500$/mois; ski, skidoo. 514-297-3680

ESTRIE, lac Brome, 10 min. de Bromont, 3 chambres, vue et accès privés au lac, garage, foyer, (pas d'animaux), saison: 5 000 $. A vendre 115 000 $. (514) 676-0572 ou 514-243-0375.

GRAND-MERE, bord lac, chalet luxueux, tout compris, 819-539-3748

IDEAL pour sports d'hiver magnifique condo St-Donat, libre, faite vite! 654-6112, 1-819-424-2116.

LAC Achigan, Viceroy neuves, vue superbe, accès lac! (514)-339-5380.

LAC Berthier, St-Jean-de-Matha, saison d'hiver, bien équipé, foyer. Parfait pour sports d'hiver! 1200$. 468-4220 ou (514)-835-4024.

LAC BROME, 2 étages, 3 chambres, 1½ s/bains, meublé, foyer. saison/année, 514-469-5368.

MEMPHREMAGOG, 2 beaux chalets, 3 chambres, foyer, lav./séc., idéal ski, 468-5921, 819-843-8026.

MONT TREMBLANT, condo, Plnoteau, 613-741-2812, 819-425-8561

MONT-TREMBLANT, lac Supérieur, 9 min. des piste, 4 chambres, foyer, 1er déc. au 1e mai, 5500 $. 514-491-6505, 514-258-2369

MORIN HEIGHTS, 3 chambres, foyer, équipé, près ski. 457-7683

PRES de St-Donat, chalet 5 app., foyer, saison/fin sem., 514-882-2707

PRES Mt-Blanc/Tremblant, 6 chalets, sem., week-end, mois 334-9831

REGION St-Jovite, saison hiver, 5 min. Mont-Blanc, 15 min. Mont-Tremblant, 819-688-2188.

SKIEURS: maison meublée à St-Jean de Matha, près Montagne Coupée du 15 nov. au 15 avril, réf. exigées, 1-819-595-7096

ST-ADOLPHE à 10 min., de St-Sauveur, cottage semi détaché, 3 chambres, 1½ s/bains, rénové, foyer, saison, 948-4818.

ST-ADOLPHE D'HOWARD, 3 chambres, accès facile, 5 min. Morin Heights, près pentes, bord loc. 1er nov. au 30 avril. 600$/mois + chauffage. (514) 465-2087

ST-ADOLPHE D'HOWARD, bord du lac Louise, saison. 514-569-0707.

ST-ADOLPHE/Morin Heights, chalet super sympa sur lac, 3 chambres, Salon, s/manger, cuisine séparés. 2 s/bains, grand confort, lav./séc., foyer, câble, nov. à avril. 486-6465, 819-327-3434

ST-CÔME, 2 chambres, meublé, foyer, saison/année, 667-9621

ST-DONAT, à louer pour l'hiver, foyer, 3 chambres, 2 s/bains, lavoir. 4800 $. 1-800-361-0549.

ST-DONAT, lac Ouareau, 2 km de la Réserve, 3 chambres, 2 s/bain, foyer, bois, vue, terrain superbe, saison 2800$. 1-514-224-5197

ST-DONAT, Chemin Bilodeau, luxueux grand 3 chambres, foyer, saison. 769-0886, 819-424-2278.

ST-DONAT, 2 chambres, foyer,saison 2750$, 527-1091, 819-424-1649

STE-ADELE, suisse, saison, panoramique, foyer, meublé. 336-4222, 514-229-4420.

STE-AGATHE (15 min), équipé, 3 chambres, foyer, 15 min Mt-Blanc, calme! 1300$/mois, (819)-326-7639.

STE-AGATHE: /fins sem, sem., mois, saison, 1-819-326-3365.

147 CHALETS À LOUER

ST-FAUSTIN, Mt-Blanc, chalet 2 chambres sur piste, tout incl., 15 nov. au 15 avril 5200$. 819-688-6602

ST-HIPPOLYTE, période des Fêtes, tranquille, 3 chambres, foyer, bord de lac, équipé, idéal ski fond, motoneige, 2 sem. 800 $; 4 sem. 1 100 $. 1-514-563-1398; 366-8983.

ST-JOVITE, choix 10 chalets neufs, foyer, ski, plage. 1-819-688-2809.

ST-JOVITE, 8 km, 3 chambres, foyer, sauna, paisible. 336-0951

ST-SAUVEUR, face au Mont Habitant, 3 chambres, tout compris, 3800 $ à 4800 $. 353-0460, 227-5291.

SUTTON, face montagne, 2 chambres, foyer, saison, 514-591-1811

SUTTON, 3 chambres et +; foyer, vue! 1-514-538-1752, 1-514-348-7665.

TREMBLANT, condo au pied des pentes, pour 2 personnes. 744-4048

VAL MORIN, 2 chambres, foyer, saison 2000 $. Libre. 278-4763

VAL-MORIN, 1280 1re av., foyer, 3 chambres, toutes commodités, panorama, 1er déc au 15 avril, 3600 $ + chauffage, 819-322-1923

148 CHAMBRES PENSIONS

* A BAS PRIX 1834 Sherbrooke E. Studio neuf, meublé/câblé. 597-1919

BELLECHASSE/ Ch-Colomb, métro Rosemont, chambres et 2½ meublé, entrée privée, 245-335 tout incl., 744-1343, 279-0165

C.D.N., chambre, 1½ à 4½. Propres, calme, meublés. Bus. 738-5728

GITE, B & B, près Stade, ambiance familiale, jour/semaine. 526-7339

LAVAL PRES PONT PAPINEAU grande chambre avec accès cuisine, préférence femme! 668-0947.

METRO Préfontaine, très propre, tout compris, 235 $, 524-1848.

PLATEAU, St-Hubert, tout inclus, chauffé, métro, 235 $, 729-7912

QUEBEC, calme, entrée privée, buanderie, propre, 1-418-681-0783

UQAM, chambre propre, calme, 875 Ontario E. 598-8021, 842-0348

VILLE St-Laurent, chambre meublée, maison privée, tranquille, pied-à-terre, 5 jours/sem., idéal professionnel, gens d'affaires, non fumeur. 744-8132.

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

A TERREBONNE, bord de l'eau, luxueux 2 chambres, 800$, 385-0358

ILE PERROT, près golf Atlantide et bord de l'eau, s/sol fini, garage, grande cour! 425-1648, 595-8601.

LAVAL OU RIVE NORD, 700 $ à 1500 $, LE LOGEUR 682-8485

OUTREMONT, à louer maisons de ville, spacieuses, rénovées: une de 4 chambres et une de 3 chambres. Foyer, terrasse privée, stat. int., chauffé, 342-5401

POINTE-CLAIRE, maison de ville, face parc, 4 chambres, 2 s/bains, cuisine neuve, appareils ménagers, foyer, stat. 1100 $, 426-4515

ST-LAMBERT, 7 Riverside. Superbe grand bungalow renové en entier en 1995, 4 chambres, s/sol fini, appareils électriques inclus. Près du golf 1 400 $ par mois. C. Gagnon 678-2767

VILLE ST-LAURENT, très belle maison dét. pour exécutif, 5 chambres, chambre de maître avec Jacuzzi, 3½ s/bains, garage pour 2 autos, piscine chauffée, 2 foyers, air, 2 700 $/mois. Salma 747-7294.

150 MAISONS REPOS CENTRES D'ACCUEIL

BOIS-DES-FILION. Rés. privée pour aînés. Ambiance familiale, bonne cuisine, piscine creusée, 550$ + (tout compris). 621-7631

RESIDENCE pour personnes retraitées. Si vous voulez respirer l'air de la campagne, endroit calme et paisible, appeler à la Rédience Merger, visites régulières du médecin, surveillance 24 h, près de la rivière, service de lessive, chambre privée richement meublée, prix 750 $/mois. Située à 960 5e av. Ile Bizard. 696-6081

SNOWDON, chambre privé et semi privée, repas. Rachelle, 483-5623

152 GARAGES

BEAUBIEN/De Lanaudière chauffé 10X23, 150$; 13X23, 160$. 981-1228.

ED.-MONTPETIT 2975, face U. de M., chauffé, 687-7070, 627-3777.

ENTREPOSAGE auto hiver C.D.N., chauffé, 230 $ saison 731-1339.

152 GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE auto hiver chauffé Outremont, 250 $ saison 739-5115

ENTREPOSAGE hiver, auto, 250$ saison, Bercy/Sherbrooke, 526-1358

ENTREPOSAGE hiver, auto CDN, 250 $ saison, chauffé, 733-1371

ENTREPOSAGE, hiver Van Horne, auto chauffé 250 $ saison 733-5020

GARAGE intérieur, min. 4 mois, max. 6 mois., 278-7701.

GARAGE privé, région Stade Olympique, 10x25, 90$. 254-1345

ROSEMONT, garage chauffé, pour auto, porte élect., 374-3100.

153 ON DEMANDE À LOUER

DEUX professeurs recherchent maison à Repentigny dans le boisé ou à l'ouest de Brien, 3-4 chambres, jusqu'en juil. 97. 664-3168.

154 ON DEMANDE À PARTAGER

A + CHERCHE logement à partager ou co-locataire. 990-7509.

BELLE chambre meublée, métro, maison, pour non fumeuse 374-2286

JEUNE PROFESSIONNEL, recherche co-locataire. Urgent! 736-1596

155 SOUS-LOCATION

ANJOU, 5½, haut duplex, très propre, clair, 1er janvier, 355-3677

CESSION de bail jusqu'au 1er juillet, 3½, boul. St-Joseph, meublé 540 $, non meublé 490 $, références exigées. 271-4861, 270-8836 soir.

CONDO grand 7½, non fumeur, à s/louer fin déc. 95 à fin juin 96, terrasse privée sur toiture, lav./séc., vaisselle et lingerie, près Parc Jeanne-Mance. 900$, 845-4763

OUTREMONT, 3½ à sous-louer du 4 nov. au 31 jan., avec possibilité de novueau bail. 635 $. 277-1642

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

A VILLE ST-LAURENT, condo luxueux, 1 300'car, Carole 935-2973.

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 3½, meublé, chauffé, entrée privée, semi s/sol, clair, 440$, 387-8939

APP. centre-ville 3½-4½ luxueux, meublés, court-long terme 949-4969

APP. STYLE EXECUTIF V.M.R. Location mois ou année, 3½, 4½, piscine, garage, 750 $ +. 947-2833

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½-2½-3½, piscine, sécurité, literie, vaisselle. Propre. Près McGill. 842-8041

CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½ - 4½ (1700 $ - 2200 $). 933-1002.

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

EXÉCUTIFS ! BIENVENUE À LA CITÉ
Profitez de nos suites avec meubles luxueux et élégants. Parking intérieur - Centre d'achats - Centre sportif CLUB LA CITÉ. - Sélection de studios aux 2 chambres. - Personne additionnelle sans frais.
«TARIFS CORPORATIFS EN VIGUEUR»
LaCité plus
Tél.: (514) 845-4173
ou 1 800 263-CITÉ
Fax: (514) 845-5497
350, rue Prince-Arthur O.
Montréal (Québec)
H2X 3R4
V2283137-R 156

CENTRE-VILLE, studios de luxe, construction neuve, occupation imm. 650 $ tout compris. 989-9080.

CENTRE-VILLE, superbe 3½ climatisé, vue ville; portier, garage, piscine, 1650 $/mois. 284-6795.

MOT MYSTÈRE

GALANTERIE — Un mot de 7 lettres

R	E	T	N	E	T	A	B	I	L	E	C	I	P	E
E	E	L	U	L	O	S	S	I	D	H	T	O	N	R
T	E	L	A	M	S	I	R	P	E	A	E	I	U	I
R	N	T	U	I	S	P	U	R	S	E	L	T	P	R
I	I	A	R	E	P	P	U	C	E	A	U	E	T	A
L	M	E	L	E	U	S	N	E	S	F	O	G	I	M
F	N	A	R	A	A	G	O	S	S	E	P	S	A	M
E	R	E	C	A	G	A	E	A	E	M	R	M	L	B
E	E	H	C	O	B	M	A	B	R	M	I	A	E	R
S	C	E	T	N	A	M	A	U	A	E	O	C	I	U
I	R	R	E	G	E	L	O	S	C	I	O	M	N	L
M	E	A	Y	A	O	H	E	E	Q	T	L	I	V	E
O	Y	L	E	R	C	T	D	R	U	I	O	U	I	R
R	O	S	E	C	O	N	O	O	E	N	I	A	M	O
P	F	A	V	E	U	R	S	N	T	M	Y	X	E	S

ABUSER	DISSOLU	ISIS	OUI
ACQUET	DOT	LEGER	PERE
AGACER	EPICE	LIEN	POLYGAME
AMANT	EPRIS	LIT	POULET
AMI	EROS	MAIN	PROMISE
BAGUE	FAVEURS	MALE	PUCEAU
BAMBOCHE	FEMME	M'AMIE	PUR
BECOT	FLIRTER	MARI	SATI
BEGUEULE	FOYER	MERE	SENSUEL
BRULER	FUTUR	MESSALINE	SERAIL
CARESSE	GALANT	MIEL	SEXY
CELIBAT	GARCE	MOME	SIRENE
CHER	GOSSE	NOCES	TENTER
CHOU	GOTON	NUPTIALE	UNION
COUR	HERA		

Solution du dernier problème: PAYS

Les Sirènes du St-Laurent

— 41 —

Je suis loin de toi, mignonne,
Loin de toi et du pays.
Mais je resterai, madone,
Toujours ton petit kaki.
J'ai dû partir, c'est la guerre,
Et te quitter brusquement.
Quelque part en Angleterre,
À toi je pense souvent.

Adorable! On trouvait ça tellement beau que Charles Trenet passait pour un poète hermétique...

En général, ceux qui étaient appelés acceptaient de partir, quand ils ne pouvaient pas faire autrement. Mais il y eut un gaillard du village qui refusa de se laisser embarquer. Cet objecteur de conscience sans le savoir se construisit une cabane dans le coteau d'épinettes chez Gaspar Fournier, à quelques arpents de chez nous, pour y vivre en cachette. Si on ne l'a pas trouvé c'est qu'on n'a pas fait beaucoup d'efforts parce que toute la paroisse était au courant. Mais il avait la sympathie de la plupart des gens.

Finalement, malgré tout ce branle-bas, le peuple sentait bien, au fond, que cette guerre n'était pas la sienne. Si on y allait, c'était surtout parce qu'il n'y avait rien d'autre à faire. La guerre réglait le problème du chômage. Une vraie bénédiction! Une bénédiction qui allait éclater en forme d'ostensoir géant sur les plages de Normandie, un certain jour de juin... En ajoutant à cela le champignon d'Hiroshima, il y eut assez d'émotions pour alimenter toutes les poitrines du monde pendant une génération au moins. La guerre, dieu aussi difficile à circonscrire que le vent, avait atteint son but. Nos «petits kakis» revenaient et les femmes pleuraient. Dans les journaux, il y avait des photos de villes détruites, de belles vieilles églises éventrées, des têtes de nazis responsables des atrocités vécues par les Juifs dans les camps de concentration. Tout le monde avait son compte d'horreurs et il n'y avait rien de plus beau que de se sentir tous unis dans ce sentiment de paix universelle, dans cette haine commune de la violence. Sur toutes les lèvres, le mot paix avait le goût des baisers pudiques échangés par les amoureux qui subliment leurs «vils instincts»... Enfin, la grande crise économique de 1929 était surmontée!

Or, cette embardée de l'histoire avait commencé au moment où mon père attachait un sac d'avoine, sur le fenil. Dehors, la lumière de septembre était dorée comme le blé mûr. Elle coulait en nous à la manière d'un philtre magique, pour nourrir notre désir de vivre.

Le beurre

Le beurre était au pain ce que la main droite est à la main gauche. L'un n'allait jamais sans l'autre.

Mais il y avait deux sortes de beurre. Le beurre d'été, que l'on prenait à la «beûrie», et le beurre d'hiver, que ma mère faisait à la maison. Il a passé bien vite, l'âge où j'accompagnais grandpère Jos à la beurrerie, debout sur la charrette, me tenant à la poignée d'un couvercle de «canisse», balancé par le pas du cheval. Je ne l'ai pas oublié pour autant.

Ce que nous appelions «charrette» était une voiture à un cheval et à deux roues comme le tombereau, mais contrairement au tombereau, boîte montée sur deux roues, la charrette était une longue plateforme dont les côtés étaient fermés par des ridelles. Il n'y avait plus que le père Bilodeau pour transporter le foin dans ce véhicule, lequel datait du déluge mais était idéal pour porter le lait à la «beûrie».

La beurrerie était un endroit fascinant. D'abord parce que je pouvais y voir des hommes dont le visage et les allures m'enchantaient. J'étais comblé quand je pouvais y retrouver Willy Roy, dont les grandes narines avaient toujours l'air de s'ouvrir à des vents que lui seul pouvait sentir, dont la voix sonore éclatait en rires aussi réjouissants qu'un soleil matinal. Voir arriver Ti-Françoès la Fiole assis derrière sa «picouille», crachant sa salive jaune et murmurant ses «guézi-guézi», était aussi un spectacle qui ne laissait pas de me réjouir. Un autre dont j'ai oublié le nom avait le visage plat, une seule dent plantée entre les lèvres et le blanc des yeux énorme. Il fumait sa pipe en silence, riait seulement quand Willy faisait une farce. Il y avait aussi Ti-Quenne Banville, minuscule, portant une étroite moustache blanche, lent mais imposant le respect, sans doute parce qu'il arrivait toujours avec une quantité de «canisses» supérieure aux autres, mais aussi parce qu'il avait lacertitude d'être un cultivateur important. Cela lui donnait une tranquillité qui faisait plaisir à voir. D'autres m'étaient inconnus, venant du fond des rangs ou des extrémités du village, mais tous étaient intéressants à regarder, soit à cause de leurs chapeaux, soit à cause de leurs attelages, soit à cause de la façon dont ils fumaient leurs pipes ou crachaient. Enfin, même si aucun d'entre eux n'avait l'air prospère, car les temps étaient difficiles, ils aimaient tous à rire et c'est toujours avec fierté qu'ils empoignaient leurs bidons pour les verser dans le grand réservoir circulaire près duquel se tenait le beurrier, monsieur Rioux, un vieil homme très calme et plein de dignité. Il plongeait une louche à long manche dans le lait, brassait, puis en versait le contenu dans une petite bouteille numérotée. C'était à des fins d'analyse car les revenus de chacun étaient calculés selon le taux de gras combiné au poids.

Mon plus grand plaisir était de pénétrer à l'intérieur de la beurrerie où le plancher de ciment était toujours mouillé d'eau fraîche. Il y faisait une chaleur humide, dans laquelle traînaient des odeurs de vieux lait. Là, je pouvais voir un nombre considérable de courroies qui tournaient, de tuyaux qui montaient le long des murs, de poulies qui faisaient un ronron plus ou moins rassurant. Mais le plus impressionnant, c'était l'énorme moteur à vapeur qui actionnait toute cette machinerie, trônant au centre de la pièce, giclant, toussant, laissant échapper des jets de vapeur dont le sifflement m'inquiétait. Dans un coin il y avait la chaudière, une grosse maçonnerie qui me rappelait notre four à pain. Quand on ouvrait la porte pour y jeter des «croûtes» (dosses) achetées à la scierie, je pouvais voir un tas de braises et une odeur de chair roussie m'emplissait les narines. Décidément, le châtiment éternel dont nous étions menacés était impensable. Il y avait quelque chose qui ne tournait pas rond. J'étais quand même heureux de me trouver dans cette «usine» où on faisait le beurre pour toute la paroisse.

à suivre

© ÉDITIONS TROIS-PISTOLES, 1995
23, rue Pelletier, Trois-Pistoles
G0L 4K0, Téléphone : (418) 851-6852

votre HOROSCOPE

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Les natifs de ce signe auraient intérêt à ralentir quelque peu leurs activités. A toujours courir à droite et à gauche, on finit par s'épuiser. Prenez le temps de relaxer et n'oubliez pas que l'oisiveté pourrait parfois vous être favorable. Au travail, on apprécie comme toujours votre compétence, ce qui fait du bien à votre égo.

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Votre travail occupe une place de plus en plus envahissante dans votre vie. La satisfaction de votre employeur est aussi acquise, mais au prix de votre équilibre émotif. Il serait utile de vous adonner à un loisir plaisant où vous pourriez vous retrouver. Il se peut que votre conjoint soupçonne quelques écarts sentimentaux, soyez franc.

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La bonne entente risque de se détériorer dans votre lieu de travail. Vous aurez besoin de beaucoup de délicatesse pour redresser la situation. Au plan sentimental, vous serez confronté entre votre coeur qui se sent généreux et qui rêve d'implication et votre raison qui perçoit tous les dangers d'une telle implication. Le coeur ou la raison, tel sera votre dilemme.

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

C'est une de ces journées où vous vous sentirez excessivement vulnérable. Vous avez les nerfs à fleur de peau et un rien risque de vous blesser. Vous auriez intérêt à éviter toute situation tendue, car vous risquez d'éclater. Une soirée au cinéma ou au théâtre serait indiquée, car vous serez très réceptif et pourrez laisser libre cours à vos émotions.

POISSONS du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous traversez une période où la chance vous sourit. Ainsi, au jeu vous pourriez faire des gains plus qu'appréciables. Toute la vie vous semble d'ailleurs être un jeu. Que vous gagniez ou perdiez, rien ne vous atteint et vous êtes prêt à doubler la mise. Tant cette audace que votre enthousiasme séduiront votreentourage. Profitez-en.

BÉLIER du 21 MARS au 20 AVRIL

Les personnes nées sous ce signe auront une tendance à l'auto- critique très forte. Ne vous jugez pas trop sévèrement, personne n'est parfait. Laissez plutôt libre cours à votre fantaisie et vous serez peut-être surpris des résultats. Votre chance favorise les rencontres et les contacts s'établiront plus facilement.

TAUREAU du 21 AVRIL au 20 MAI

Tout va pour le mieux au travail. Ce sera peut-être le temps de revendiquer de l'avancement ou une augmentation de salaire. Votre système nerveux a été mis à rude épreuve ces derniers temps, il serait temps d'y voir afin d'arriver à relaxer. La personne aimée sera quelque peu agressive, ne stimulez pas sa susceptibilité par vos fantaisies.

GÉMEAUX du 21 MAI au 21 JUIN

Bonne journée pour entreprendre ce qui vous tient vraiment à coeur. Votre concentration sera excellente. Evitez toutefois les plaisirs faciles qui vous laisseront insatisfaits. Côté sentimental, si la personne aimée se fait silencieuse, respectez ce choix même si cela ne vous est pas facile.

CANCER du 22 JUIN au 22 JUILLET

La matinée s'annonce difficile, car il se peut que vous soyez préoccupé par des problèmes de santé. Tout devrait rentrer dans l'ordre et la journée se déroulera agréablement. Une personne qui vous aime attend de vos nouvelles. Vous devriez entrer en contact avec elle, car vous pourriez passer une soirée merveilleuse.

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Les natifs de ce signe sauront très bien ce qu'ils désirent aujourd'hui. Ils auront les idées claires. Leur persévérance à atteindre leurs buts surprendra leur entourage. Un bonus ou des arrérages vous arrivent d'une façon inattendue. L'harmonie la plus complète règne dans votre foyer. Une surprise vous attend.

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La lecture d'un article ou d'un bouquin ou bien le visionnement d'un film amènera une transformation dans votre façon de voir les choses. Au début, vous serez ébranlé émotivement, mais si vous prenez bien le temps de comprendre ce qui se passe en vous, vous retrouverez votre équilibre. Des discussions assez dures vous feront découvrir et vos amis et les indésirables.

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Même si vous êtes sans nouvelle d'une personne qui vous est très importante, ne la jugez pas trop sévèrement, car elle a peut-être des raisons que vous ignorez et qui sont valables. Des activités multiples sont à prévoir aujourd'hui et vous aurez besoin de toute votre énergie. Une soirée fort agréable avec des amis est à prévoir.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ **J'aimerais que vous m'informiez sur ma personnalité. Je suis née le 21 juin 1971 à 10 e20 à St-Jean-sur-Richelieu.**

□ *Le signe des Gémeaux domine tout le thème puisqu'on trouve dans ce signe d'Air, mutable et double: Saturne, Lune, Vénus en conjonction serrée puis, plus éloigné, Soleil et Mercure au même degré de combustion à 29 degrés. L'Ascendant pointe à 0 degré de la Vierge, autre signe mercurien, mutable et de Terre. Vous êtes bien des Gémeaux avec tout ce que cela comporte d'aérien, léger, mais avec la présence de Saturne, portée tout de même à la réflexion, aux études. Plus de gravité et de profondeur à la personnalité mais avec des retards, des embûches, des retenues. La patience devrait vous tenir lieu de soutien moral car, pour vous, rien jamais ne sera facile. Mais les études sont favorisées. Vive intelligence et grande habileté en maints domaines demandant réflexions et compréhensions avec mobilité sur tous les plans. Grande dualité intérieure qui peut rendre indécise et toujours entre deux feux, entre deux chaises, ce qui empêche et retarde les efforts vers un but bien précis. Mais il y a aussi des dons intellectuels marquants et parfois exceptionnels, si vous ne vous perdez pas, inutilement, en cogitations bizarres, dispersion des idées et vains bavardages pour masquer vos angoisses profondes et viscérales. Mais vous réussissez toujours à vous en tirer avec beaucoup de prestesse. L'Ascendant en Vierge vient apporter sa rigueur au Gémeaux. L'année 1995 est une année de nervosité et d'étranges perturbations dans tout ce que vous rêvez d'entreprendre. Celle qui vient devrait être, grosso modo, celle de la préparation de l'avenir. C'est en 1997 que vous prendrez vraiment votre essor. Socialement et professionnellement.*

Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, *La Presse*, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

IMMOBILIER

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

CHERRIER, 1½, 3½, super, vue, équipé A à Z, sem., mois, 895-7873

COIN SHERBROOKE, 3445 C.D.N. Très grands app. 846-1531.

CONDOS, APPS., MAISONS 3 mois +. Éxécutif. 939-0555.

LAVAL, Dorval, condos-hôtel tout équipés, 3 mois et +. 952-0087.

NOUVEAU-ROSEMONT, triplex, grand 3½ meublé, cour. 729-4154

PLATEAU, 960 Rachel est, 2½ tout compris, tout fourni, 395$. 529-3549

ROSEMONT, 2560 Bellechasse grand 1½ rénové, calme, chauffé, élect. payée.

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A CHAMBLY, (Rive-Sud), bord Bassin au centre-ville, 5-plex semi-comm. tout loué, stat. 24 000 pi car. Dois vendre, faites offre! Rev.: 47 000$/an. Danny Dufort, 392-6022.

A COTE DU METRO, aubaine, 2 blocs de 20 logements avec 125 000 $. comptant. MICHEL TROTTIER, 374-9250. Re/Max Alliance Crtr Immobilier agréé

AI reprise, 2 à 50 app., bas prix. J.C. Côté 374-8550, Habita Plus Inc.

BLOC 3 grands 3½ + 3x4½ fermés, rénovés, fenêtres/toit. 260 000$ pour 155 000$ ferme. 725-8518

CONDO Ile des Soeurs, revenu 12000 $/an, vend 130 000$. 767-5579

COTE ST-PAUL, reprise Caisse Populaire, 4x3½, 1950 Jacques-Hertel, 321-2610.

LONGUEUIL, triplex et 6 logements insonorisés, 649-5006.

LONGUEUIL, 8x4½, sem-dét., rénovée, grand stat., chauffage locataires, rev. 37 500 $, bon potentiel, 255-3071, 391-0011.

MONTREAL, 4 immeubles 3x8 logements (4½), 1x6 (4½), 669-0942

PIERREFONDS, 19 logements (3½ et 4½), tous loués, 626-9099

REPRISE CAISSE POPULAIRE 2185 Henri-Bourassa E. 35 logements, revenu potentiel: 157 560 $. Inf.: 321 - 2610

VERDUN, 6 logis: 3 x 5½, 3 x 4½. Très propres. Galeries fibre de verre, fenêtres aluminium. Tous loués. Rev. 29 040 $/an. 178 500$ nég. Agents s'abstenir. 363-2682.

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLES

AU tunnel Lafontaine, 50 000' car, 35' haut. Espace Crtr 489-1101

AUBAINE, 2 entrepôts 4200 pi car chacun, sur terrain 16 000 pi car, excellent revenu jusqu'au 30 avril 96, situé Parc Industriel, St-Vincent Paul, à Laval. 514-661-1313, 514-621-9738. demandez Yvon.

168 FERMES TERRES

ST-ISIDORE, Ontario, près route 417, Arche de Noé, ferme miniature ouvert au public, 50 sortes d'animaux et oiseaux, 108 acres, bons bâtiments, maison neuve, cause maladie. Prix réduit pour vente rapide. 1-613-524-2752

170 COMMERCES

ARCADE pour vendre, paget: 339-4546

CAMION Usine pour nettoyage tapis, à vendre avec possibilité d'ouvrage. Prix: 14 000$. 766-1553

DUNKIN DONUTS, production complète, à Montréal-est. 231-5556.

ETABLISSEMENT touristique sur la rivière du la Supérieur, bar, restaurant, port, chalets et terrain de camping. Rénovations récentes. 329 000 $, facilités de paiement disponibles. 705-882-2033

FLEURISTE, LaSalle, super "spot", bon chiffre d'affaires. Guy 365-9970

IDEAL 2 associés, 40 000 $ ch., franchise sport aux puces, équipement de sport neufs et usagés, 35 magasins. (514) 569-7767.

MASSOTHERAPIE Centre de santé, sauna, bain flottant, électrolyse, situé sur Rive Sud. Investisseur sérieux. 287-9256

RESTAURANT + bâtisse, secteur Plateau Mt-Royal, établi depuis 45 ans, bonne clientèle, complètement rénové, capacité 125 places, permis de restaurant et bar, pour rendez-vous 845-2879

RESTAURANT Parc Industriel, aubaine, cause maladie. 322-3162

SALON DE BRONZAGE Très achalandé! A Kirkland. Bonne entreprise familiale. 697-6008

SALON DE COIFFURE au 1652 St-Martin O., Chomedey, 978-5261

TABAGIE bureau de poste, affaires: 1,500 000 $ et plus, La Capitale crtr S. Cabana, 682-2121.

TRES BEAU RESTAURANT 80 places, tout équipé, licencié, bien situé sur le Plateau, gros potentiel. Prix: 60 000$. Appels sérieux seulement. 898-0610

170 COMMERCES

VIDEO équipement complet, clé en main, 3000 films et jeux. 891-0113.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS

A LAVAL, 800 à 19 000 pi car., 668-4390

ADJACENT AU CENTRE-VILLE
- À compter de 150 $/mois
- 500 à 40 000 pi car.
- Stationnement disponible
- Quais de chargement privés
- Chauffés, extincteurs aut.
- Caméras de surveillance

Libres immédiatement. Taux excellents, négociables. 935-0794

AHUNTSIC, Gouin près Papineau; 425 pi car. 310 $/mois. 382-0856.

AI $2 et + 1000' à 20,000' garage bureau 385-5332 soir: 488-7584.

ATELIER, bureau 1 008 pi et plus, bon prix, 498-4788, 327-2160

BOUL. ST-LAURENT 7001, coin Mozart, 9000 pi car. disponible, r-de-ch/mezzanine, possibilité sous-division. **KORAL: 282-2233**

CARTIER/ Masson 1000 à 2000 pi., bur., atelier ou studio, 523-1155.

DORVAL, 605-625 Marshall 489-3242. Pas d'agent.

ESPACE sur Ste-Catherine est, idéal pour restaurant ou club-vidéo, 4200 pi car. Peter au: 341-5511.

ESPACE DISPONIBLE A partir de 1000 pi car. et plus. Re/Max Héritage Crtr, 932-8888.

GARAGE avec grand terrain stat. (30 autos). 494-0852, 321-2959

LASALLE, nouveau, 2325-4000' car. 50-80% bur. 367-5072, 936-4451

LOCAL Ville Emard, 430 pi car + mezzanine 280 pi car, hauteur 12 pi, accès porte standard, 1 place stationnement, 300$. Martine 366-5600 lundi au vendredi.

LOFTS INDUSTRIELS 500 pi car et +, 5 min. du centre-ville. Stat. gratuit. Meilleurs prix! 933-3163 - 599-6545 - 933-3220

LONGUEUIL, (Fatima), local dans salon coiffure, (esthétique, etc.) 250 $/mois. 679-2161 ou 674-8040.

MTL-EST, 11 000' car., 3 - "cranes" 6 t + 10 000' car. Avril 96. 645-5363.

REPENTIGNY, rue Notre-Dame, 800 pi car., 324-5200, poste 202

182 COMMERCES À LOUER

AI garage, équipé centre ville métro 385-5332, soir: 488-7584

AI restaurant centre-ville équipé redécoré 385-5332 soir 488-7584

ESPACE, restaurant, 747 Décarie, V. St-Laurent, 844-8535.

THEATRE, 6505 St-Hubert, équipé, 844-8535.

184 ENTREPÔTS À LOUER

ROSEMONT entrepôt 1000 à 3000 pi car. Location au mois. 725-5245

186 BUREAUX À LOUER

AI 2 beaux bureaux chauffés, 200' métro Jean-Talon, 285 $, 325 $ (aussi 2000 pi car. à Mtl-Nord à 800 $). 384-2123, rés: 665-2023

AU PLATEAU, petit ou grand bureau rénové, stat. facile. 527-1713

AU ROND-POINT DECARIE Bas prix, mois gratuit, espace rénové, stat., métro. Appelez-nous, nous rencontrerons votre budget. 938-8940.

AU 1211 Jean-Talon e., 1100' car. divisible, 2e luxueux, 663-4616

A-1, locations: 745 Décarie, V. St-Laurent; 6876 St-Hubert; 1414 ch. Chambly; 99 $ +. 844-8535.

BOUL. ST-JOSEPH / Fabre, pour professionnels, semi s/sol, 4 salles, spacieux, fév. 96, 600 $. 389-2090.

BUREAU chauffé, 750 pi car., Vieux-Montréal, 795 $, 733-1444

BUREAUX à louer, meublés et équipements fournis, 1500 pi total approximatif, Laval, secteur Auteuil. 628-9444

BUREAUX à partir de 285$/mois. Accueil, secrétariat et salle de conférence disponible. Aussi bureaux à taux horaire. Place D'Youville, Vieux-Mtl, 842-1355.

BUREAUX individuels 190$ à 250$/mois. Aussi 725 à 6000 pi car., boul. Rosemont. 227-4699, 591-3336

BUREAUX ou magasins à louer, réduit, 8910 Lajeunesse. 388-3898.

CESSEZ de payer loyer,Achetez! Rosemont 15000 'ca.à 5$. 259-1217

COTE-DES-NEIGES, 200 à 9,000 pi.car. Stationnement, chauffé, climatisé, près hôpitaux. A quelques minutes du centre-ville. Occupation immédiate.737-7560.

LAVAL CENTRE, plus ou moins 1000 pi car., avec ou sans service. Luxueux. 687-7070 ou 627-3777

186 BUREAUX À LOUER

OUTREMONT BERNARD/BLOOMFIELD bureaux, salle de montre, studio, air, 200 à 1500 pi car. 489-7783

PLATEAU, 270 pi car., chauffage compris, métro, 320 $, 521-1955

ROSEMONT, Louis-Hébert/Des Carrières, climatisé, approx. 1760 pi car., stat., 960 $ mois. 374-1332.

ST-HUBERT/ Bélanger, 2750'.Professionnels, 1,000$/mois. 259-1217

ST-LAMBERT, bureau, 700 $/mois, idéal 1 personne. Soir: 466-4144.

188 MAGASINS À LOUER

A-1, locations: 771, 747 Décarie, St-Laurent, 1416 ch.Chambly 844-8535

MASSON recherchons: locataires en alimentation, boulangerie, fleuriste,meubles, souliers, vêtements etc... Subvention 33 1/3%. 259-1217.

PLAZA St-Hubert 6659, 25x110, s/sol fini, entre Beaubien et St-Zotique, près Reitman's. 279-4519.

ST-HUBERT, St-Zotique, 25x80', rénové, stationnement. 259-1217

MARCHANDISES ET SERVICES

202 ÉQUIPEMENTS TÉLÉPHONIQUES

ACHETONS, vendons, cellulaires usagés, à partir de 50 $, 591-1111.

SYSTEMES tél., toutes marques, 400 $ +. Garantie. Télécopieur: 592-8667

VANTAGE de Nothern Telecom 400 $, installation gar. 498-3030.

203 AUDIOVISUEL

ACHETONS équipements usagés ROYAL PHOTO INC. 844-1766

CAMERA vidéo semi professionnelle Panasonic SVHS + trépied avec Dolly + + +, 671-6917.

CAMERAS-VIDEO Sony Hi-8, CCD-TR700 et CCD-TR101, titreur TM-2000 - générateur d'effets spéciaux WJ-AVE3, 1 an d'usure, 468-0945

CHERCHE matériel Leica, 'Blad, Nikon, professionnel. 341-7738

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHAT - VENTE - RÉPARATION 25 ans d'exp., Pianos J.C. 491-1036.

AMPLI professionnel EV-7300, 2 x 300 watts/8 ohms, état neuf, sacrifice 470 $, 286-9338

FOSTEX R-8, 8 pistes, Ibanez guitare. MusicMania, 499-9363

ORGUE Hammond B-3, 1960, très propre, 1300 $, 1-418-833-7714

PIANO à queue Yamaha GH1 63", noir laqué, neuf, 9500 $. 652-5355.

PIANO élect. Yamaha CLP-560, A-1, 1700 $ ferme, 495-9282.

PIANO droit, 750 $. Bouthillier Musique 722-8741

PIANO Steinway 2650 $. Boutilier Musique 722-8741, 738-6640

PIANOS - PIANOS - PIANOS Garantis livrés-accordés. 625-2507.

VENTE-REPARATION-ECHANGE Pianos -Orgues -Claviers ROGER LAROSE INC. 8896 Lajeunesse. 387-3755

VIOLON centenaire Hyde + étui et harchette, bon état. 418-335-3447

206 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

CONGELATEUR horizoztnal (72"x 27"x 35"), 150 $. 684-7862

ENSEMBLE lav./séc. Inglis Heavy Duty, bon état, 200 $. 982-1923

LAV./SEC. Kenmore superposées, état neuf, 27"x75", 800$, 393-1227.

PLAQUE-CHAUFFANTE, four encastré, lave-vaisselle. 514-451-0315

207 MOBILIERS ARTICLES MAISON

A BAS PRIX A LIQUIDER très beaux meubles d'exposition. Balance manufacturier, légère imperfection. Meubles de succession, etc. Moitié prix. Aucun comptant. Financement facile sur les lieux. 2016 Mont-Royal Est. Ameublement Mini Prix 528-1787. Ouvert le dimanche

AVIS AUX CONSOMMATEURS Meubles de manufacture à prix de gros, SALON EN CUIR, 351-7079.

MATELAS moitié prix, plateforme, surplus inventaire. 956-1090

MEUBLES usagés, tv, et plus, meilleurs prix en ville! B.M.J., 5229 Decarie, 486-1980, ouvert 7 jours.

MEUBLES DE MANUFACTURE Style traditionnel/contemporain/ moderne SALON EN CUIR 351-7079

TAPIS perse vieux, V.M.R., Ispahan, Nain. Qom,Tabriz, 947-2833

2 SETS cuisine, 1 en érable, 1 en chêne; tables ovales. Très propre. Demande 200$ ch. 729-0477

208 MACHINES À COUDRE

MACHINE à coudre ind. "plain", brodeur Exedra électronique, très bon état, 467-8360.

210 VÊTEMENTS FOURRURE

ACHAT VISON USAGE Payons comptant, 845-8586

COSTUMES d'Halloween à louer, centre-ville. 982-6991, soir 627-5601

MANTEAU chat sauvage, état neuf, 12 ans, valeur 3200$ pour 1000$. Jour: 331-7611, soir 453-2577

MANTEAU, chapeau vison naturel, état A-1. Manteau rat musqué 12 ans, très propre. 677-7072

VISON BLEU, grandeur 12-14, avec chapeau; à l'état de neuf, porté 3 fois. Cause maladie. A très bon prix. 353-4972

211 COLLECTIONS

ENCAN DE TIMBRES DIMANCHE 29 OCT, A 14H Visite, à partir de 10 h, à l'Hôtel Days Inn centre-ville, 1005 Guy, Montréal. 630-1790.

TIMBRES: ACHETE COLLECTION ou ACCUMULATION. 626-2850

212 ANTIQUITÉS ARTISANAT OEUVRES D'ART

* **A VENDRE** art africain ancien rapporté il y a 28 ans, demi-prix, collection privée. 659-5636

ACHAT antique de la cave au grenier. 728-5510, 895-6039

ACHAT d'antiquités. Payons bon prix. Succession, etc. S. Gélineau 1-514-796-2886 frais acceptées.

BUFFET à 2 corps québécois en pin, circa 1847, prix 5900 $ nég., 649-6401.

PEINTURES à l'aiguille Anne-Marie Matte à vendre. 957-1165

SALLE A DINER 1920, merisier, buffet, table, 4 chaises, 622-2219

SUCCESSION, radio-meuble Westinghouse 1949: 585 $. Très grand bureau en acajou de protonotaire Circa 1930: 5800 $. 678-0588

214 LIVRES

A BON PRIX, achat de livres service à domicile, 523-1795.

ACHETONS livres et beaux objets, service à domicile. 274-4659.

ACHETONS LIVRES variés. Service à domicile, 524-2619.

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

.. A INFO-CARREFOUR .. PRIX SPECIAUX SUR: 486 8642 rue St-Denis - 381-4044

.. A INFOMONTREAL .. Les seuls vrais professionnels Prix du meilleur commerce. Choix consommateurs 91-92-93-94-95

FINANCEMENT DISPONIBLE

486DX33 256k VIP	*329$*
486DX2-66 256k VIP	*339$*
486DX4-100 256k VIP	*409$*
Pentium 90 256k VIP	*769$*
Pentium 100 256k VIP	*799$*

COURS DISPONIBLE SUR PLUSIEURS LOGICIELS 45 000 Shareware GRATUIT OUVERT JUSQU'À 21H 2400 Ste-Catherine est, 526-7171

A PENTIUM INTEL PCI 8 Mo, 850 Mo, 14" SVGA, PCI vidéo, 2 ans gar. 1595 $ ou 66 $/mois. **MICRO MTL** 737-4229

ACHAT / VENTE / REPARATION PC RECYCLES. 333-7221

ACHETONS COMPTANT Ordinateurs, mémoires, disques durs, écrans, etc. André 335-6622.

A-1, 486 de luxe, SVGA complet: 950 $. Aussi Notebook 486 DX4/75, couleur active: 3600 $. 898-3040

BICMOS ordinateurs 286-1516 CD Sony 2X+Media Vision16 155$ mb 486 DX4/100MHz + 128k 260$ Rockwell FAX/modem 28.8K 185$

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

DATA GLOBE - Tél: 843-8111 1117 Ste-Catherine O., #211 /Peel DX4-100 = 1299$, Pent. 75 = 1699$

FOIRE DE L'ORDINATEUR **CD-ROM GRATUIT** Avec prix d'entrée. **NEUFS, USAGÉS**: CD-ROM Ordinateurs, imprimantes Logiciels, Livres et + Dimanche, 29 oct., 10 à 15 h HOLIDAY INN LONGUEUIL 900 rue St-Charles est Entrée 6$; - de 12 ans, gratuite SOYEZ-Y! **INFORMATION aux EXPOSANTS UNEXPO** 630 - 8929

INFO-COMPLEXE RIVE-SUD SPECIAUX SUR 486 5400 Grande Allée, St-Hubert 443-6366

LAPTOP 386, 8/200, modem 9600K, sac, 990 $, 525-8393.

MAC II CI, 12/80, clavier étendu, écran Sony 14 po, 435-2260

MAC LC3, 8/80, 1200 $. 969 - 4555.

MAC Power Book 165, 14/160, tout équipé, 3250 $. nég. 362-3013

PORTATIF Macintosh 540c, 20 Rom, 320 DD, module PCMCIA, 3 mois d'usage, 4800$. 948-7145.

220 ANIMAUX

AI chihuahua mâle, pure race, 2 ans, propre, 4 lb, 300 $, 439-3092

BERGER Allemand, chiots, pure race, vaccinés, 150 $, 767-9590

BERGER-ALLEMAND, 18 mois, propre, **A DONNER**, 689-0422

BICHONS FRISES, chiots enregistrés, vaccinés, tatoués, propres à la litière. 672-1340

BOUVIER BERNOIS, chiots, enr., vaccinés, acheteur très sérieux seulement. Eleveur: 1-418-345-8510

CHATONS himalayens persans. Accouplement garanti. 477-3429

CHATONS persans enr., 5 couleurs différentes, 250 $. 654-8004.

CHATONS siamois enr. vaccinés; et mâle 9 mois; 190 $/ch. 491-7074

CHATONS Burmese et Ponkinois, enr., vaccinés! 400 $, 477-1519.

CHATONS: Exotic, Persan, Himalayen, 200 $ +. 658-4697, 621-8581.

CHEVAUX 1000 $ et +, pension 120 $/mois (box), 2 manèges int., cours disponibles! 984-7161.

CHIOTS dalmatiens, 6 sem., vaccinés, pur race, 652-5652.

CHIOTS Golden Retriever, enr., sevrés, 514-794-2856, 794-2988.

CHIOTS Golden Retriever enr., vaccinés, champions. 591-5770.

CHIOTS Golden Retriever, 5 sem., gar. 1 an, 250 $. 725-1086.

COLLIE femelle, 3 mois vaccinée, 250 $ nég., 945-5582.

DALMATIEN, 8 mois. Prix à discuter. 622-3911

GOLDEN RETREIVER chiots enr., garantis, 300 $, 819-687-2384.

JUMENT Thorobread Hanovrien, 12 ans, bai foncé, 689-6644

LHASA Apso (chiots), vaccinés, enr., CKC, 15 min du pont Mercier, 427-3256.

PERROQUET, très belle femelle Maccaw bleu et or, 4 ans, douce, parle et +, grande cage fer forgé, le tout payé 6500 $, pour 3250 $, paget sans frais 1-514-552-4000, 481-7566 Richard ou Albert

PYRENEE chiots, pure race, 1-819-242-5503

TERRE-NEUVE 6 chiots, très beaux, 95 $, 666-1228

222 TROUVÉ

CHIEN, près du marché Atwater, 20 po long, noir et brun. 935-3253 ou 935-1904

228 EQUIPEMENTS DE BUREAU

A BAS PRIX, ameublement bureau/magasin/école/fabricant/neuf usagé, gros, détail. C.L.C. 278-7614

A BON PRIX, bureaux, chaises, filières, neufs et usagés, gros et détail, Snowdon, 866-3807.

A QUALITE/prix, nous sommes #1! Agencement complet. 649-5833.

BUREAU de réception, 6 chaises, 4 fauteuils et +. Soir: 466-4144.

EQUIPEMENT de bureau: fax, photocopieur, coffre-fort, pupitres, sténorettes, système de téléphone, classeurs, etc. Fermons bureau. Particulier, 655-5131

FAILLITE, bureaux, classeurs, chaises, papeterie, 881-8641

FAX téléphone Toshiba 2702 avec mémoire, état neuf, payé 850 $ demande 425 $. 514-661-9127.

MOBILIER de bureau neuf, 1/2 prix (imperfection), 332-2328.

PLUS de 300 filières usagées remises à neuf. 331 - 3165.

PROVENANT de saisies judiciaires, avons tout (bureau), 677-8955.

229 IMPRIMERIE

EQUIPEMENTS pour imprimerie commerciale, 681-2700.

231 MACHINERIE, OUTILS

EPANDEURS à gravier (2). Couteau King Form, 37 po large man., nég., 640-0894.

FOUR ET "KILNS" pour céramique et traitement thermique pour métaux. 737-1660.

MACHINE à "frame" à vendre avec accessoires et +. 321-2959

MOTEUR diesel Allis Chalmer, 220 HP, pour souffleuse, loader, 6 000 $ ferme. 620-3758.

232 EQUIPEMENTS COMMERCIAUX

.. A. RICHARD BERTRAND INC .. Équipement de restaurant usagé et neuf. Avec garantie. Vente et achat. 727-3777

CHAMBRE froide - congélation, comptoirs, Copéra Inc. 945-7245.

ENSEIGNES LUMINEUSES bi-latérales, 5'x 7' et 6'x8', 386-9658

EQUIPEMENT de garage, bon état. aubaine. 688-4321, 386-9658

FOUR à pâtisserie 2 étages, élect., Backer Pride, 1200 $, 655-6305

FOUR à pizza baker price au gaz, avec table à pizza, 1250 $, 669-1001.

MELANGEUR Hobart H-600, 60 pintes + accessoires. Vente par communauté religieuse. Condition A-1, 5000 $. 514-372-2925 poste 5.

233 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

AI LIQUIDATION: portes acier avec vitraux; fenêtres assorties; thermo 1,50 $ pi car.; soffite vynil couleur 2,95 $ la feuille; 254-8113

ETAGERES/RACKS D'ENTREPOT Neufs/usagés! Mecanorac 681-5652

FOYERS (9) Vesta, presque neufs, 4800 $. pour 2500 $. 747-9386

235 MARCHANDISES DIVERSES

ABRIS d'auto de première qualité, toutes grandeurs, appelez Herbu 355-3303 ou 964-5000.

FAUTEUIL roulant motorisé, peu utilisé, jour: 872-4584, soir: 585-0888

236 ON DEMANDE À ACHETER

ACHAT meubles usagés, antiques, sofa à recouvrir. V.G.C., 735-4286

ACHETE EQUIPEMENTS HAUTE FIDELITE - 663-6137

238 VENTE DE GARAGE

OUTREMONT, 854 av. Hartland (Van Horne/Ducharme): meubles anciens et nouveaux, etc. Antiquités, vêtements (hommes, femmes, enfants), divers! Sam., dim., lun., 28 au 30 oct., 10 à 18h.

251 MAÎTRES-ÉLECTRICIENS

ENTRÉE, rénovation, chauffage. André Blais Electrique, 471-0232

254 PLANCHERS

REPARATION/NEUF, finition polyure/crystal, A-9 Sablage 351-8943.

Marché aux puces

A LIQUIDER! Meubles et art. divers, à bons prix! (514)-462-2552.

ACHETERAIS trampoline; skis 180 cm.; planche à neige; 354-2247

AIRBRUSH Iwata (2); compresseur silencieux. Neufs; 450 $. 664-4380.

ANTIQUE set salon, 4 morc., bureau, lampe, caméra, 768-1809.

ANTIQUITES: horloge grand-père, table à panneau, 2 tapis Aubusson, vaisselle, argenterie, etc, 522-3177.

ARTICLES bébé presque neufs! Couffin *Jeunes d'ici*, layette *Delongchamp*, poussette... 527-7300

ASPIRATEUR Electrolux, complet, comme neuf, 352-8418

ASPIRATEUR Filter Queen avec balai motorisé, bon prix. 955-4988

BASE de lit King, laquée noire, parfaite condition, 175 $, 641-3180.

BEAU meuble pour micro-ondes, en chêne et mélamine blanc, valeur 350 $, je vendrais 180 $. 376-3714, 285-7394 Maryse.

BEBE: lit, vêtements, jouets, etc., haut de gamme, pas cher. 662-9789

BEBES: linge, jouets, parc Graco, poussette double, etc., 481-7481

BIBLIOTHEQUE murale avec vitrine, blanche, 325 $, causeuse cuir d'agneau, 425 $, 669-1001.

BUREAU de travail avec chaise à dossier, 255-5817

CAMERA, objectifs Minolta MD 135, 2.3 et 300, 5.6. 358-2818

CELL. Motorola digital + équipement 270$. Pagette 75$. 765-3436

CHAISE ROULANTE élect. Fortress, de luxe, A1, 1900$, 963-9073

CHAUFFERETTE au gaz naturel et chaufferette électrique, 50 000 BTU, 737-1682

COUTEAU d'imprimeur, caméra 3D avec lamineur, 849-5025.

CUISINIERE électrique; matelas 39" et divers meubles ... 630-1114

CUISINIERE/frigo, lav./séc., excellent état. 950$. 638-6265

DIVAN-LIT beige, très propre, 150 $, 676-7449

ENSEMBLE Hot Point, cuisinière (autonet) et frigo 3 portes. Très propre. 575 $; aussi ensemble mini lav./séch. Inglis 300 $. 457-5745

EPROMS 128, 256, 512, 1001, 020 301, 4001, 4002, Steve 321-6588

ETAGERE, en métal avec casier, pour camionnette, 110 $. 362-7107

FAUTEUILS El-Ran (3), couleur charcoal, 1600 $, 446-5404

FOURNAISE électrique Kalor K9, bon état, 300 $. 483-1063

FRIGO présentoir vitré, 3 tablettes, 75po, A-1, 2250$. 684-2888.

FRIGO Admiral, blanc, 150 $. Portes en bois, 10 $ ch., 621-3785

FRIGO 3 portes 450 $; s/manger Carrier 2600 $; 2 causeuses 650 $; unité murale 700 $. 514-371-9246.

FRIGO/poêle, 15 pi cu, lav./séc. 366-8839 ou 364-4042

GYM "Ron'S Gym", multi fonctions, ultra solide pour entraînement sérieux. Poulie silencieuse. 900 $, valeur 1600 $. 664-4380.

JOUETS, poteries, vaisselle, livres, etc. 0,50 $ à 10 $. 582-9742.

LANDAU anglais, bleu marine, 4 grosses roues, 150 $. 381-1635.

LAV/ séc. blanches 350 $, cage pour chien 70 $, ventilateur au plafond 40 $, stores et + . 472-7914

LAV/SECH., Inglis, poêle/frigo Admiral GE, 175$/pièces ou 600$ les quatres. Micro-ondes Electrolux (grand) 75$; 2 futons 8', housse et base de lit inclus, un an d'utilisation, très bon état et autres meubles. À voir ! 948-1203

LAVEUSE et sécheuse, parfaite condition, le tout 200 $. 747-2363

LECTEUR CD auto, nombreux logiciels jeux, Mac et IBM PC, le tout neuf, vendu 50% ou ,723-4909

LIT d'eau queen, anti-vague, base noire, 350 $. 679-2524

LIT de bébé, blanc, comme neuf, 115 $, Westmount, 933-6367.

LIT fer antique + matelas queen, blanc, bon état, 1000 $. 389-7601

LOT de linge: hommes et femmes, état neuf, 524-6687, 276-1489.

MAC performant, 5200 CD, 75 mhz, 8 ram, 500 mb, 15" couleur, 14.4 fax modem, CD-Rom 4X, logiciels, jamais utilisé, gar. complète, 3168$ (prix étudiant), 273-5859.

MAC II CX, 8/100, couleur. 1200 $. Laser Writer Plus, 450 $. 664-4380.

MACHINE A BOULES reconditionnée, aubaine, 500 $. Richard 342-9111, 497-5874

MACINTOSH LC, 4/40, couleur, imprimante, modem, 969-3672.

MANTEAU de vison, gr. 10-12, Lavender, femelle, 375 $. 989-1656.

MATELAS et sommier king de marque Beautyrest Simmons avec ressorts ensachés, literie complète, état neuf, 800 $, 278-1044

METIER à tisser 60", Clément, tout équipé, après 16 h. 635-4132.

MOBILIER chambre jeune fille: 8 pièces + lit, tapis, fauteuil, lampes, douillette, 475 $, 738-5707

MOTEUR 9.9 Jonhson, 50 hres d'usure, 925 $. 676-2646

ORDINATEUR Mac SE, disque dur 100 meg, clavier étendu, logiciels et livres, 700 $. 747-2284.

ORDINATEUR P90 16 meg RAM 540HD Atimach64 2 meg PCI SB16 CD4X, Board Intel, 679-6797

ORDINATEUR 386 complet, IBM compatible Windows WP51, 374-5835

ORDINATEUR 486 SX33 MHZ, fax/modem/voice, 1100 $, 464-0619.

PETITE bibliothèque, tapis, vidéo, très bon état, bon prix, 278-8270

PIANO droit antique 1500 $, échangerais pour lav. neuve, 843-9141.

PIANO fabriqué à Boston dans les années '40, bonne condition. On demande 700 $. 447-8849.

PIANO mécanique, rouleaux et banc, à voir!. 980$. 388-6312

PNEUS (4) Goodrich Winter radial 175/70R13, 160 $, 659-9568.

PNEUS (4) 4 saisons, Goodyear Eagle P195 60R14, 280 $, 766-1217.

PNEUS d'hiver (4) Polar Trax 215/60SR14, 150 $. 494-6380.

PNEUS d'hiver Pirelli avec jantes pour Golf '91/92. 275 $. 386-4222

4 PNEUS hiver, roues, enjoliveurs, Corsica, 4 000 km, 275$. 485-7738.

PNEUS D'HIVER (4) Yokohama 20560R14. Après 18h: 449-5397

PNEUS 4 hiver 20000km, 185/60R14 + jantes Volks, 375 $. 669-6327.

POELE à bois combustion lente, 700 $ nég., jour: 686-9863

POELE à bois, combustion lente avec ventilateur, état impeccable, très performant, 350 $. 658-8070

POELE au gaz, réfrigérateur, lav.-vaiss., très bon état, prix à discuter. 276-5387.

POELE blanc, très propre, comme neuf, faut voir! Inf.: 628-5550.

REFRIGERATEUR Bélanger 24 po, robe mariée 7 ans neuve. 432-4811

SALON cuir 3 morc., valeur: 4500$ pour 2900 $; s/dîner "Nadeau", valeur: 3600 $ pour 2200$; lave-vaiss. (1 an) 400 $; 2 garde-robes 380 $; lit double 150 $; 484-5204

SAUNA 5x7, tout cèdre, excellent état, 950 $. 641-6605.

SCIE RADIALE numérique, électronique, 10 po. " Craftsman" avec établi, 449-5397 après 18h.

SEGA Genesis + Master System - 16 jeux en tout + Activator, 450 $. 666-6506

SET chambre à coucher: 275 $. Set salon campagnard: 325 $. Poêle Admiral: 60 $. Lampes, couette, objets divers. 388-5203, 524-8058.

SET chambre de bébé en bois massif Lépine, 450 $, 678-6048.

SET chambre Queen, 1400 $ pour 550 $, poêle blanc, pupitre. 729-8473

SET chambre 5 morc. mélamine blanche qualité 600 $. 381-0180

SET chambre, 5 morc., fini bois rose stratifié blanc, 300$, 625-9639.

SET cuisine, 4 chaises, 75$, humidificateur tambour, 494-1725.

SET de chambre Lépine (fille), 9 morc., 700$. Après 16 h: 666-1344.

SET s/dîner neuf (dans les boîtes), 2700 $ pour 2000 $, 368-3920.

SET salon, tables, lampes; valises, linge fillette, homme, etc. 334-2797

SNOWBOARD Free Ride oxigène KR59, assymétrique régulier avec fixations, 490 $. 448-2031

SOFA, 2 fauteuils style canadien, très propre, 389-5150 de 9h à 21h

SOLOFLEX exerciseur avec tous les accessoires, 800 $, comme neuf. **CROSSWALK** tapis roulant d'exercice, bras pivotants et ordinateur de bord, hauteur réglable, comme neuf, 400 $. Mario, 526-3400

SOUFFLEUSE Sears, 10-32, sur chenille, 975 $. 676-2646

SUPER liquidation de 200 poupées de collection à partir de 3-50, collection de 150 pièces d'Avon 1970, tables salon en marbre, lampes italienne antiques, xylophone neuf, 445-3339.

SUPERBES, tapis chinois, set dinette blanc-buffet, piano-banc, tables salon, 6 chaises cerisier, 858-0541; 683-1083; 343-0017.

SYSTEME de sons, 3 morceaux et haut-parleurs, 275$. 736-1276.

SYSTEME cinéma maison, ampli, boîte de son et Sub, 669-2075.

TABLE à dessin professionnelle Vemco Pasadona Mark XII, V-Track, surface de tapis 38"x 60" avec 2 tiroirs; lampe et jeux de règles, 500 $, (514) 585-1645

TABLE billard, 3½X7, ardoise, + boules/boguettes, 650$, 464-0619.

TABLE de billard 4x8, Brunswick, 575 $. 741-5957 pagette

TABLE de cuisine + 3 tables salon, 1 octogonale, 2 de bout, 384-5478

TABLE de ping-pong (compétition); 4 pneus d'hiver 2357515 avec jantes, laisser message: 948-5659.

TABLE DE POOL COMMERCIALE reconditionnée! 1200 $. Richard: 342-9111, 497-5874

TAPIS roulant Précor M9.1, 1.5 force. Inclinaison man. neuf, 1 350 $. Message: 727-5547.

TAPIS Iranien authentique tissé à la main, 13x19. 4500$. 652-5007

TAPIS INDIEN 10x14, beige, motif Aubusson, 375 $, 738-5707

TELEVISION Sony 28 pouces avec base, 375 $. 367-1015, 366-4711

TETE et pied de lit, laiton, 54 " état neuf, 400$ pour 200$, 598-5600

TOUR à bois. Equipement de plongée sous-marine. 467-8061.

VENDANT TOUT, départ: s/dîner, tables marbre, etc. 731-0576

WESTMOUNT. Doit tout vendre. Meubles, vêtements, etc. 932-5273.

2000 disques neufs à vendre, variété. 342-9111 Richard.

Marché aux puces

Vendez de tout

2 lignes d'annonces 4 jours consécutifs pour seulement 14.19 $ + taxes

(7,10 $ par ligne additionnelle)

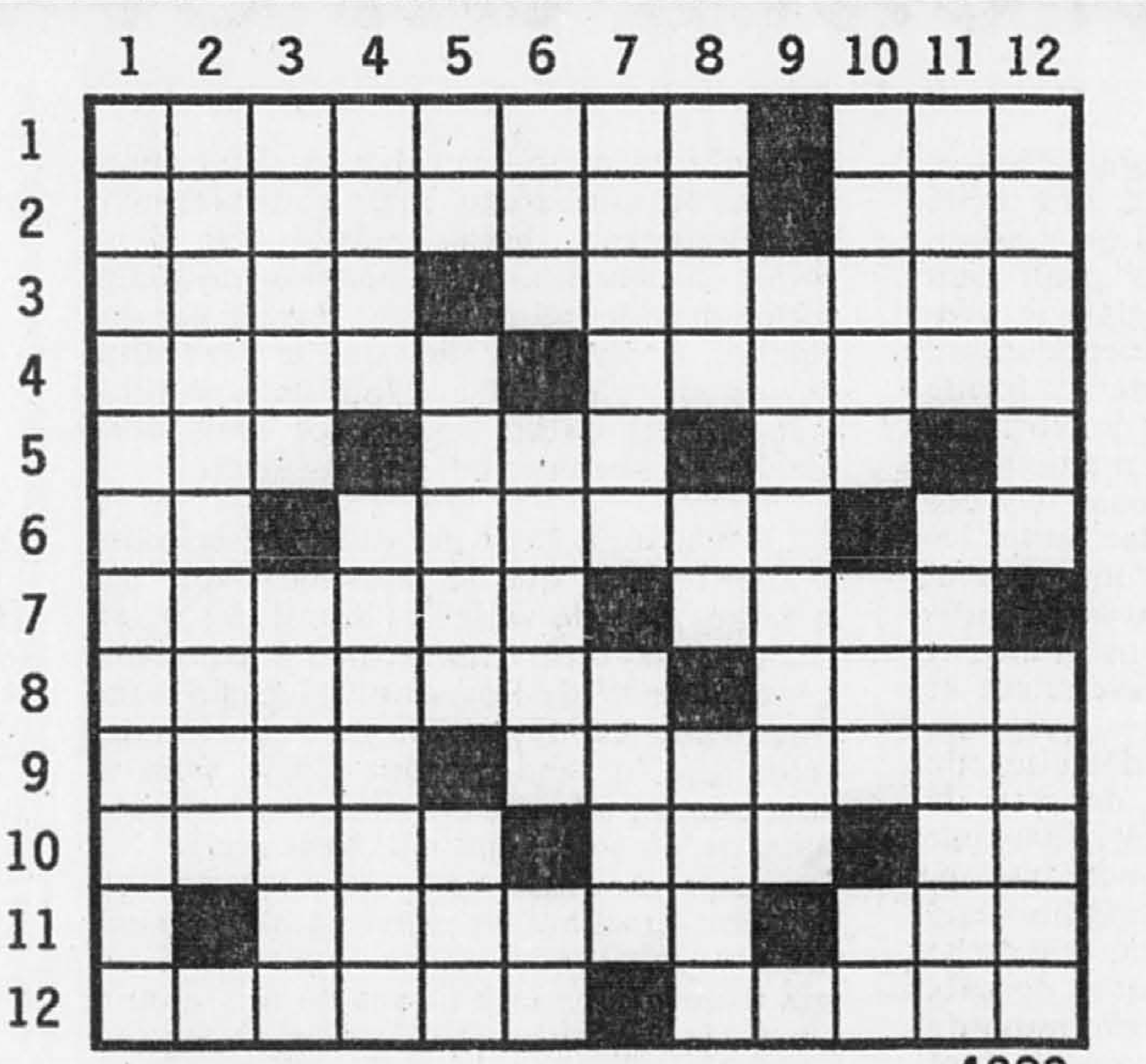
Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exlut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 4 jours de publication.

La Presse

Annonces classées 285-7111

Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

MOTS CROISÉS



4283

HORIZONTALEMENT

1 Siège de bois sans bras ni dossier — Connaît bien les chevaux.
2 Bécasseau — Rogne.
3 Sans mélange — Juristes musulmans.
4 Défalquées — En forme.
5 Fait partie de la famille des cyprinidés — Partisan très attaché à une cause — Préfixe qui indique la négation.
6 Un des points collatéraux — Observées attentivement et secrètement — Platine.
7 On en extrait de l'huile — Divise.
8 Affréter un avion — Sert à encourager.
9 Se termine le matin — Occuper entièrement un espace libre.
10 Flamberges — Obtenue — Soldat d'Hitler.
11 Qui reste détaché — Est intrépide.
12 Raclée — Habiles.

VERTICALEMENT

1 Celui qui dérange.
2 Fossé profond et court placé devant une ouverture pratiquée dans un mur de clôture, pour en défendre l'entrée.
3 Partie de la bête que l'on donne à la meute — Insulaires.
4 Ouverture par où passe l'eau actionnant la roue d'un moulin — Esquivées.
5 Béryllium — Nabillés — Mouille sa chemise.
6 Critique italien — Déposer un enjeu — Double règle.
7 Étourdie — Crier, en parlant du chevreuil.
8 Affluent de l'Oubangui — Te trouves dans un lieu — Transformer en.
9 Appareil optique pour la projection par réflexion.
10 Citron — Arrose Strasbourg — Marque le lieu.
11 Oiseaux grimpeurs — Manteau chaud.
12 Inhabité — Relatifs aux habitants de la haute Écosse

■ *SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	R	D	I	C	U	S	■	N	E	M
2	A	B	O	R	D	A	B	L	E	■	P	A
3	T	E	T	E	E	■	A	I	L	I	E	R
4	R	I	E	N	■	A	C	C	E	D	E	R
5	O	S	■	N	O	M	■	E	V	E	■	I
6	N	S	■	E	M	P	Y	R	E	E	■	E
7	E	A	U	■	S	O	U	■	E	■	U	S
8	■	N	N	E	■	U	K	A	S	E	S	■
9	E	T	■	M	E	L	O	N	■	T	U	S
10	R	E	F	E	R	E	N	D	A	I	R	E
11	S	■	L	U	E	S	■	E	R	R	E	R
12	E	T	A	■	S	■	A	S	C	E	S	E

4282

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A bas prix, ACE Déménagement, Montréal, longue distance. Estimation gratuite. Roger 939-1533.

A bas prix, Réal D. déménagements, assuré. Permis. 387-6354.

A BAS PRIX! Petits déménagements, livraisons. 254-7002

AARION Déménagement, 46 $/h assurances. Visa, Master. 326-7179

ARTISAN déménageur, courtois, soigneux, ponctuel, Jean 598-1761.

AUJOURD'HUI C'est Le Prix Qui Compte Inc. François 895-6062.

DEMENAGEMENT tous genres, 2 hommes. 40 $/h. Permis. 381-5490.

260 PROFESSIONNELS

DIVORCE à l'amiable notaire, accord, avis, rapide 729-4331

264 TRAITEMENT/TEXTES TRAVAIL BUREAU

C.V.; cartes d'affaires; traitement de texte; laser. 852-2018.

C.V., traduction, travaux d'étudiants, laser. 7/7, Laval 628-1384.

TRAITEMENT de textes, mise en page, traduction, machine à dictée, laser. 931-2922.

265 PRÉPARATION DE C.V.

* **A-1** * ConseilPro / 499-9414 * Rédaction professionnelle de c.v.

C.V. EFFICACE PRIX RAISONNABLE. 488-9906.

C.V., traduction, 3 bureaux, 7 jours. Laser, 591-8527

CORRECTION épreuves, c.v, traitement textes, rédaction. 932-9035

CURRICULUM Express et autres rédactions. 448-7643, 7 jours/sem.

270 SOINS THERAPEUTIQUES MASSOTHERAPIE

AUX 4 MAINS, pour connaître le maximum de relaxation. 522-7311

CENTRE massage chinois thérapeutique par spécialiste. 669-7627.

CHINOIS, Shiatsu, Européen, Russe sauna. 3 ave Cornwall, 738-7917.

Association Canadienne de l'Ataxie de Friedreich

FONDATION CLAUDE ST-JEAN

C.P. 3725 SUCCURSALE B MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 3L7

OFFRES D'EMPLOI

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

Avis

— OFFRES D'EMPLOIS — MERCI À TOUS LES ANNONCEURS DE BIEN VOULOIR RETOURNER UN ACCUSÉ DE RÉCEPTION AUX POSTULANTS.

300 OFFRES D'EMPLOI

HANNA INSTRUMENTS INC. chef de file mondial fabricant d'appareils d'analyse de l'eau offre d'excellentes opportunités de carrière.

REPRESENTANT(E) DES VENTES INTERNES
- Soutien aux centes externes et contacts téléphoniques avec nos clients afin de promouvoir notre gamme de produits
- Autonome, bon sens de l'organisation
- Français, anglais (parlé et écrit)
- Baccalauréat en Sciences ou DEC requis
- Expérience de ventes dans un domaine connexe

TECHNICIEN(NE) SERVICE APRES-VENTE
- Calibration, entretien et réparation d'appareils en atelier et occasionnellement sur la route. Soutien technique aux ventes
- DEC en électronique requis, expérience pertinente de deux (2) ans
- Français , anglais (parlé et écrit)
- Autonome, bon sens de l'organisation

Salaire, avantages sociaux et perspectives d'avancement très intéressants.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (514) 629-8993 (confidentialité assurée). ou adresser à C.P. 338, Succursale Vimont, Laval, Qué. H7M 3N9. Aucun appel téléphonique s.v.p.

R 300

300 OFFRES D'EMPLOI

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

AIDE-ASSISTANT(E) en chirurgie buccale, min. 25h/sem. Salaire 7$/h. Estelle, 389-3890

ASSISTANTE(T) dentaire, min. 2 ans d'exp., bilingue, 5 jours/sem.. Tél. au 285-8771.

MASSOTHERAPEUTE, FQMM pour nouveau centre, associé recherché. 956-1009.

PHARMACIEN(NE) Pharmacie Jean Coutu localisée dans l'est de Montréal. Poste permanent, temps plein, exp. 3 ans, rémunération intéressante. Faire parvenir c.v. à La Presse, réf. 19562, C.P. 6041, Succ. Centre-Ville, Mtl, Qc, H3C 3E3.

PHARMACIEN(NE) Rive-sud. Temps plein, bilingue. Pour informations, téléphonez au (514) 692-3166, demandez Gisèle.

SECRETAIRE pour clinique dentaire, avec expérience, 728-4742.

SECRETAIRE Avec exp., bilingue, pour centre de santé globale Trismégiste Inc. Envoyez c.v. au: 1217 Bernard O., bureau 215, Outremont, H2V 1V7.

SECRETAIRES DENTAIRES Avec expérience, temps plein, pour joindre équipe dynamique. Demander Diane 325-9979

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

VARENNES, assistante(t) dentaire avec exp., pour remplacement congé de maternité. Demander Farida 652-3368.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

CHERCHONS enseignant(e) au primaire pour animation en art et informatique. Petit groupe multiâge, chaque dimanche matin, brevet ou permis de Québec. Envoyez c.v. à: La Presse réf. 19592, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc. H3C 3E3.

EDUCATEURS(TRICES) pour travailler en garderie, située à St-Léonard. Seulement personnes avec BACC en pré-scolaire ou DEC en technique de garde doivent appliquer. Envoyez c.v. à: La Presse Réf. 19557, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

308 GARDERIE

EDUCATEUR(TRICE) bilingue, avec diplôme reconnu par l'Office des Services de Garde à l'enfance, pour travailler dans garderie à Verdun. Inf.: 761-1479.

OFFRES D'EMPLOI

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

Avis

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:
« Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet. » Les postes offerts et annoncés dans les rubriques visant les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

308 GARDERIES

EDUCATRICE(TEUR) bilingue pour garderie à Kirkland, DEC requis. 426-3339.

RIVE-SUD, pour garderie, personne dynamique, travail général, temps plein. 678-4990.

310 BUREAUX

AGENT(E) DE RECOUVREMENT
Courtier en douane bien établi, recherche les services d'un(e) agent(e) de recouvrement pour ses comptes recevables.
- Doit être parfaitement bilingue.
- Minimum de 3 ans d'expérience en recouvrement.
- Capable de bien travailler sous pression.

Veuillez envoyer votre c.v. avec vos exigences salariales à: La Presse Réf. 19578, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

COMMIS AU CLASSEMENT
Bilingue, aimant travail d'équipe. Veuillez envoyer votre c.v. avec vos exigences salariales à: La Presse Réf. 19579, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

310 BUREAUX

RECHERCHE
Secrétaire, parfaite bilingue, avec maîtrise des logiciels; Word, Excel, WD. Personne autonome, d'apparence soignée et bien organisée. 4 jours/sem., secteur Plateau Mont-Royal. Adresser c.v. par fax ou 523-3420.

SECRETAIRE bilingue recherchée(é), maîtrise de WP et Lotus essentielle, exp. dans le domaine de la construction ou climatisation serait un atout. Envoyer c.v. à: La Presse, réf. 19574, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

URGENT
Commis comptable
Parfaitement bilingue. Payables-recevables. Lotus. Doit posséder une auto. Travail permanent, Vieux Montréal.
Téléphonez dès aujourd'hui!
JOANNE PERRAULT
926-9250, fax: 676-3346

Participez à la lutte contre les maladies rénales. Donnez à La Fondation canadienne du rein.

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

COIFFEUR(EUSE)S d'expérience. Joignez-vous à l'un des plus importants institut de beauté au Québec. Revenus très supérieurs à la moyenne. Programme publicitaire efficace. Clientèle établie depuis 30 ans. Equipe dynamique et motivante.
INSTITUT DE BEAUTE MICHELINE GARCIA
655-1367

PERSONNE bilingue avec voiture, ayant exp. en salon de coiffure, soins de cheveux, aisance avec le public, pour 3 jours/sem., 932-3636.

TECHNICIEN(NE) en coloration et permanente, bilingue, pour salon occupé de St-Léonard, 4 jours, bon salaire, commission, 257-6684

331 ENTRETIEN SECURITE CONCIERGERIE

CONCIERGE couple, 36 apps à Vileil Lasalle, bilingue, références, homme à tout faire, 4½ gratuit, téléphone payé, autres bénéfices, M. St-Pierre 951-5250

CONCIERGE, couple bilingue, centre-ville, près forum, 25 app., 389-6302

COUPLE de concierge demandé pour édifice de 185 appartments, Côte-des-Neiges près de l'Oratoire. Salaire et appartement fournis. Appelez entre 9 h et 16 h 342-5401

RECHERCHONS CONCIERGE
- 45 app. rénovés à neuf
- 4½ pièces + garage fourni
- Salaire à discuter

Envoyer c.v. à:
C.P. 402, Montréal H4J 1G4

334 SERVICES DOMESTIQUES

NOUS, sommes une famille de LaSalle à la recherche d'un(e) gardien(ne) à la maison, pour notre bébé. Si vous avez de l'expérience, de la douceur et êtes attentive aux besoins de développement de l'enfant. Appelez nous vendredi entre 13h et 17h, au 322-0005. Reçu d'impôt exigé et salaire en conséquence.

PLATEAU, cherchons personne fiable, dynamique, honnête, non-fumeuse, aimant enfants et chats, vivant Plateau, pour s'occuper fillette 19 mois et entretien ménager. Références et reçus exigés. Laissez message: 514-562-6191.

RESPONSABLE:
REDACTEUR(TRICE) PRODUCTION

LE CANDIDAT QUE NOUS RECHERCHONS DOIT ÊTRE:
- Bilingue
- Avoir complété quelques cours d'assurance
- Détenir son permis de conduire
- Avoir un minimum de 5 ans d'expérience en souscription d'assurance des particuliers
- Maturité: un atout essentiel.

ENVOYER CURRICULUM VITAE A:

CONTINENTAL CANADA
2001 University, bureau 1700
Montréal, Québec H3A 2A6
A l'attention de Madame Colette Gareau
R 310

339 MANNEQUINS, MODELES

AGENCE RECONNUE recherche enfants et ados. pour télé, pub, figuration et circulaires. 598-8005 Urgent Asiatiques recherchés

URGENT: figurants(es) tous âges. Films/séries. Le Réseau 597-2719

313 INFORMATIQUE

ANALYSTE/PROGRAMMEUR(SE) BAC. Info, 5 + exp. C++, programmation sous Windows, exp. distribution alimentaire de préférence. Salaire 40 000$ et +. Fax: 521-0949

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE

ENTREPRISE spécialisée en conception et fabrication d'équipements pour machinerie lourde recherche concepteur(trice)/dessinateur(trice). DEC en Genie mécanique. Contactez Michel 437-7852

MACHINISTE avec exp. sur machines conventionnels et CNC. Prérequis: outils et min. 5 ans d'exp.. Tél. 944-9637.

PERSONNE pour maintenance, avec exp. sur purgeur à vapeur - tuyauteur(e) plombier(ière), 15 $/h., travail 6 à 8 mois par année. Inf. Mme Belley au 327-3854.

PRESSIER(E) 2 couleurs/29 po, 5 ans et + d'exp. Horaire: lun.-ven. 15h-23h. Faxez c.v. à 351-7633.

TECHNICIEN(NE) de systèmes téléphoniques avec expérience PBX et systèmes à clés, situé à Ottawa. S.V.P. répondre, avec c.v., par télécopieur au 343-0345. Concessionnaire MITEL Elite.

340 EMPLOIS DIVERS

COMMIS D'INVENTAIRE
demandé(e)s, avec expérience pour épiceries, quincailleries. Luc au 729-8453 après 13h.

COMPAGNIE de courrier national, bien établie, est présentement à la recherche de superviseur(se)s, bilingue et avec exp.. Possibilité d'avancement. Nous offrons un salaire compétitif et des bénéfices avantageux. Se présenter au: 81 Lindsay, Dorval, entre 9h et midi.

PERSONNE intelligente pour travailler de la maison, dans la sollicitation de rendez-vous pour la vente de produits de publicité aux commerces. 255-7444

PERSONNEL distingué et calme, pour poste de réception, avec/sans expérience. M. Favreau, 522-3243.

TECHNICIEN(NE) en massage de relaxation, calme et distingué(e). Formation! M. Favreau, 522-3952.

URGENT!!
Demandons des personnes dynamiques avec belle présentation, expérience non-requise, pour gérance de kiosques dans centre d'achats. Jusqu'à 400 $/sem.
Appelez de 10 h à 21 h.
251 - 1828

316 ASSURANCE

BUREAU de courtiers, secteur nord de Montréal, recherche pour son service d'assurance des particuliers, un(e) technicien(ne) possédant un minimum de 5 ans d'expérience et ayant des aptitudes en informatique. S.V.P. faire parvenir votre c.v. à:
M. Gilles Monette
A/S BTML
10 000 Lajeunesse, bur. 100
Montréal, H3L 2E1

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

COIFFEUR(EUSE) avec expérience et clientèle, Longueuil (Fatima). Inf.: 679-2161, 674-8040.

319 VENTE, COMMERCE

BOUTIQUE de décoration haute gamme, secteur Ahuntsic, cherche assistant(e)-gérant(e) à temps plein, avec expérience dans la vente et l'étalage. Suzy 389-6066

ENTREPRISE en audio professionnel recherche vendeur(euse) avec exp., pour vente d'équipement audio et montage numérique. Veuillez faire parvenir votre c.v. au Service du Personnel, C.P. 48032, Succ. du Parc, Mtl H2V 4S8.

FAITES la promotion de formation informatique auprès d'entreprise parmi les Fortune 500. Appeler Michel au: 514-843-8051 ext. 205.

NOUS SOMMES le plus grand distributeur de publications de bureau du nord. Nous sommes à la recherche de grand(e)s travailleur(euse)s pour rejoindre notre équipe. VOUS CHERCHEZ un poste à temps plein ou partiel dans notre environnement dynamique de ventes/service à la clientèle! Vous possédez une excellente communication et aimez parler avec d'autres professionnels, vous parlez français et anglais. Nous vous offrons un entraînement complet et payé. **POUR INTERVIEW: 393-1509**

PERSONNE professionnelle bilingue, avec expérience, requise à temps plein, pour prendre rendez-vous pour le personnel de vente. Salaire fixe! À 200 pi du métro De La Savane. M. Parks, 343-9145

REPRESENTANT(E)S
pour distributeur de produits industriels spécialisé, bilingue avec expérience. Territoire établi. Salaire + commissions. Faire parvenir c.v, au: **8852 CHAMP D'EAU, ST-LÉONARD, QUÉ. H1P 2Y8**

TELEMARKETING
Compagnie de gestion d'information recherche un(e) représentant(e) motivé(e) et bilingue pour établir des rendez-vous pour notre gérant des ventes. Expérience en sollicitation directe requise. Salaire 400 $ par sem. + commission. Envoyer c.v. au 1 Van Horne, Mtl H2T 2J1 (fax: 271-4012 a/t de James Bastian).

TELEMARKETING
Recherche candidat(e)s, 10 à 16 $ de l'heure. Dynamiques et responsables. Minimum 2 ans d'expérience. Contactez Sophie Drogon. 1-800-449-0911

TRAVAIL à domicile, au téléphone (télémarketing), temps partiel, bilingue. 270-9999.

340 EMPLOIS DIVERS

PHŒNIX INTERNATIONAL

Phoenix International Science de la Vie, une entreprise contractuelle de recherche effectue diverses études portant sur des médicaments nouveaux et déjà commercialisés. Ces études ont lieu à notre centre de recherche clinique situé à Ville St-Laurent. Nous offrons l'étude suivante pour le mois de novembre:

Une étude pour hommes non fumeurs âgés de 18 à 30 ans et disponibles pour quatre sessions différentes en clinique du mercredi midi au vendredi soir ou du vendredi midi au dimanche soir, avec quatre visites de retour suivant chaque séjour.

2000 $

Une étude pour hommes non fumeurs âgés de 18 à 45 ans et disponibles pour deux sessions différentes en clinique du mardi soir au jeudi soir.

410 $

Si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec nous dès aujourd'hui.

514-333-0010
Du lundi au vendredi de 9 h à 19 h

V2303598-R 340

322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

BARMAN(AID) Placement-COURS Ecole Des Maîtres 849-2828

CUISINIER d'expérience, 5 soirs, pour bistro français. Se présenter c.v. en main au 2070 St-Denis, 9 à 11h30; demandez Yves.

RESTAURANT LA MOULERIE cherche barmaid (barman) avec expérience. Apportez votre c.v., 1249 Bernard Ouest, Outremont.

RESTAURANT WITLOOF demande rôtisseur(e) avec expérience. Se présenter au 3619 St-Denis, entre 15 et 17 h.

SERVEUR(SE) avec expérience, dans fine cuisine italienne, restaurant situé rive-sud, 444-3416

SERVEUR(SE), barman, barmaid, demandé(e), avec expérience, 2077 Université.

SERVEUSE(EUR)S demandé(e)s au 3857 St-Denis.

SKY/RESTO BLEU
Nouveau restaurant, dans le village gay. Aide-cuisinier(ère) et cuisinier(ère). Apportez c.v. au: 1474 rue Ste-Catherine, 529-6969.

SURINTENDANT(E)
Edifice avec 221 appartements recherche un(e) surintendant(e) bilingue, avec minimum 5 années d'expérience dans une position similaire. Doit avoir des connaissances approfondies dans l'électricité, la plomberie et la menuiserie, ainsi que dans les systèmes de chauffage électrique et gaz (unité individuelle d'air climatisé).

Nous offrons un salaire concurentiel, un appartement dans l'édifice et d'autres avantages intéressants dans un lieu de travail agréable au sein d'une équipe dynamique et en pleine expansion.
Veuillez faire parvenir votre c.v. au plus tard le 4 novembre '95, à l'Hôtel le Richebourg, bureau de l'administration, 2170 Lincoln, Montréal, H3H 2N5

324 IMPRIMERIE INFOGRAPHIE

PELLICULEUR(E) avec expérience en chambre noire, pouvant travailler également sur presse Hamada et à la reliure. S'adresser à Pascal Lafrenière: 385-1400

342 EMPLOIS DIVERS A TEMPS PARTIEL

TABAGIE station de métro, temps partiel, exp. un atout, 484-3376.

343 EMPLOIS DEMANDÉS

AIDE générale pour couple en Floride, disponible immédiatement. 175 $ can./sem. 514-269-3084, gens sérieux seulement.

DESSINATEUR de perspective, plans de maison; à la main et par ordinateur. Logiciels, AutoCad, VisualCad, Chief Architect, Corel Draw, 3-D Home. 971-5226.

JEUNE professionnelle de la gestion et du marketing, compétente, polyvalente et dynamique. Etudie propositions sérieuses, 528-1022

343 EMPLOIS DEMANDÉS

LA DELEGATION DU QUEBEC A PARIS m'a sélectionné pour mes diplômes, mon leadership et ma culture. Polyvalent, responsable et trilingue, je suis disponible à employeur désireux d'utiliser mes compétences. (514) 635-8972

RESTAURATEUR de calibre, cinquantaine, très dynamique, entregent remarquable, parfaitement bilingue, cherche poste à responsabilités, gérance de restaurant ou place de maître d'hotel. Montréal, rive-sud. Me contacter au no. de fax 359-1165 réf. 1088.

TECHNOLOGUE professionnel, trilingue, cherche poste d'aide Dessin.-Concept. mec., bonne condition. AutoCAD. S.V.P.: 684-3790.

RESPONSABLE DE GESTION DE PRODUCTION
Niveau ingénieur 1995. 25 ans. Université Caen - Normandie. Recherche emploi pour carrière au Québec. Ecrire pour c.v.:
Hervé Toutain
Le Pas Marcel
61570 Mortrée. France
R 280

350 COURS

Anglais INTENSIF privé semi-privé Devenez bilingue en 95. 849-5484

AAIF Français (privés) adultes/enfants, centre-ville. 932-9035

APPRENEZ le métier de fleuriste, dépliants gratuits. 388-6957

350 COURS

COURS français par Européenne. Mlle Martin, 723-2717.

"COURS" D'AGENT DE VOYAGE
Ecole Sigma (B.S. éligible). 990-2816

Association Diabète Québec 40 ans
5635, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1A3
Tél.: (514) 259-3422
1-800-361-3504

SERVICES PERSONNELS

406 LIGNES DE RENCONTRES

"Chassés-Croisés", la ligne des rencontres. 1-976-3615, 0.50$/min.

CONFIE-MOI tes fantasmes, homme, femme, bi, gai (en direct). Sexe-Aide, 2.49 $/min. 18 ans + (Confidentiel), 24h * 1-900-451-3609.

GAY et lesbiennes québécois. Laissez message gratuit au 1-800-803-5565 #674, 18 ans+. D.A.M. Inc.

JOLIE coquine française aimant l'amour au tél. 1-976-7673, 0.99/min

LIGNES rencontres québécoises. Laissez message gratuit au 1-800-803-5565. Ecoutez message au 1-900-451-3443 poste 374 (2,99$/min,18 ans +) D.A.M. Inc

PULPEUSES expertes en plaisirs téléphoniques: 1-976-1562 (1$/min.)

Soumission/domination, 2,49$/min. 1-900-451-3609, Fantaisie 2000.

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

ABDOUL médium, pourquoi pas? Argent, jeux, amour, affection. Paiement après résultat. 527-8971

CADER, médium, voyant, africain, compétent, résoud problèmes: amour, réconciliation rapide, protection, chance affaires. 948-5138

CLAIRVOYANCE, TAROT
numérologie. Suzanne, 931-2127

KARAMBA grand voyant medium, compétence rare, dons surnaturels. Expérience 30 ans. 858-7033

RACHEL: clairvoyante, tarot, ligne de la main; Catherine: carte; Marie-Louise: numérologie. Pour r.-v.: 932-7561

VOYANT + pour en savoir vraiment plus, voyance, astrologie, numérologie, tarots 1-900-451-5756 (poste 4307) (touch-tone). 24h, 7 jours, 18 ans +. 4.49 $/minute.

415 CONSULTATIONS

M. SAKO grand médium vous aide à résoudre vos problèmes affectifs réconciliation, chance en affaire, etc. Résultats rapides. 937-2402.

TU VEUX CHANGER!
L'hypnose ça marche. 761-1520

419 BILLETS DE SPECTACLE

BILLETS Canadiens et concerts disponibles, 10h à 17h: 271-4354.

420 ACTIVITÉS SOCIALES

à billet doux
Ce soir, souper dansant, gens libre 30-50 ans. Restaurant Chez Beaulac, musiciens, tirages. Françoise et Jean-Pierre 723-1824

A CE SOIR, + Sam. souper-rencontre dansant 18h30, 15$ tout incl. 7560 H.-Bourassa E., Violette 648-7075. On souligne l'Halloween!

A L'ENVOLEE, au DON QUICHOTTE, Laval, souper-rencontres dansant avec Daniel Hétu, sam. 28 oct., 19 h, 20 $, Jean-Louis, 323-8686.

A ST-BRUNO, le vendredi, souper-rencontres dansant. Accueil 18h30, souper 19h30. Le Pub St-Bruno, 630 Clairevue ouest, 653-5505, Yvan 653-4270, Lise 443-2023.

A TOUS LES GENS SEULS
Super party "HALLOWEEN" sam. 28 oct. 20 h 30. Prix pour costumes: * Originalité * Sensualité * * Humour. Inf. Marcelle 453-7761

♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡
A 19 h 30 ce soir
SOUPER RENCONTRE AU CRYSTOPHER
DÉCOR D'HALLOWEEN
FANTASTIQUE ET IMPRESSIONNANT
Danse avec DJ, costume facultatif
Célibataires 25-49 ans
Ambiance chaleureuse, R.S.V.P.
JOCELYNE 514-895-2520
ENTRE-NOUS...POURQUOI PAS.
P.S. Relâche Samedi 28 oct.
♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡

A 19 h, ce soir souper-rencontre dansant; gens libres, 15 $, spécial Halloween, numérologie 5 $, Diner Ste-Rose, 451 boul. Labelle, Fabreville. 625-0707; Hélène 984-5617.

A 20 H 30 VENDREDI, DANSE d'Halloween pour gens seuls à Laval. Lisette interviewée à Claire Lamarche 628-6639.

AGENCE Eden, pour femmes, hommes et couples distingués, nombreux services personnalisés, discrétion assurée. Party Halloween, couples, 28 oct., 499-0035.

CE SAMEDI 28 OCT.
SOUPER RENCONTRE DANSANT
RESTO ERIC
R.S.V.P. FRANCOISE 365-4559

CE SOIR
souper-rencontre dansant + spectacle, Au Malibu, à St-Basile
RES: LORRAINE, 928-1930

CE SOIR
Souper rencontre dansant, 19h. RUSTIK, Châteauguay. Halloween, buffet de fruits de mer, tirage aux gens costumés. Mireille, 1-514-371-0612

COUPLES LIBERES, soirées très spéciales, jeu. vend. sam. Les Tourtereaux, 253-9558.

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

A accompagnement MTL Escorte. Jeunes jolies discrètes. 894-6969

A bon prix, Ange de rêve, femme, couple, show lesbiennes. 256-3181

A delà du réel: magnifique transsexuelle, 22 ans, se déplace pour combler ton plaisir. 667-7171

A INTER BEAUTE ESCORTES
Jolies filles de classe disponibles
HOTEL ET RESIDENCE
Visa, M.C. acceptées. 386-4874

A VOIR absolument! Anne-Marie, Transexuelle. 728-2939

Agence Les Vênus de l'Amour Te reçoivent/se déplacent. 231-1195

ABANDONNES LA ROUTINE
Alexandra Rive-Sud. 354-2936

ADREANE, 20 ANS, TE REÇOIT 525-7022

AGENCE Plaisir et Fantasme reçoit, 24/24, 528-7101

AGENCE SWEET CAROLINE
Service d'escortes 18 à 30 ans Professionnel, discret, service 24h Cartes de crédit acceptées
941-0603 * 941-0603 * 941-0603

AGENCE 6 ETOILES ENR. 281-5029 Te reçoivent et se déplacent, 18 à 45 ans, 7/7 24/24. Mannequins.

AIDA la Maîtresse qui vous mène par le bon bout. 843-3353

AMATEUR de grosse poitrine? Spécial 2 pour 1. Laval. 629-2995.

ANIK, forte poitrine, ferme, taille fine, très jolie se déplace. 251-8954, 232-1970

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

ANNICK, blonde, te reçoit 376-7195

ANNIE, jeune, jolie, discrète et classique. Pagette, 888-9889

ATTENTION. Nouveau concept: 2 jolies demoiselles. 2x1. 651-6357

BEAU jeune noir pour dame. Se déplace. 497-1758

BEAU SPORTIF: ERIC, 19 ANS Doux et sensuel. 598-5354

BEAUTE SEXEE * JUNE
Striptease, lingerie, 598-0905

BELLE brunette, sensuelle, 29 ans. 40 ans + 8 à 16 h. 524-3184

BELLE collégienne 21 ans te reçoit de 10h à 19h. Suzy 951-8241

* **BONNIE** * L'IRLANDAISE. Sexy fantaisies, fétichisme. 526-3984

CAROLINE TE RECOIT
723-5094

CHANEL, 20 ans, vous reçoit 270-9234

CHRISTINA, sensuelle, hôtel et résidence, lun.-sam., 891-9981

CLAUDIA te reçoit en privé + domination. 7/7. 526-1283.

COIFFEUSE, belle, professionnelle, super super sexy, salon L'Embellie, 6893 Beaubien, 253-2219.

COUPLE féminin, sensuel, te reçoit en privé. 7/7 526-1283

COUPLE EROTIQUE, sensuel, se déplace ou te reçoit. 231-9634

DELUXE
Beau jeune mâle danse en privé. 100 $/h, 1ère fois ½ prix. 527-5712

DETENTE SANTE. Massage professionnel. Sophie, 499-9347

DIANE. Super douce. 7/7, 24/24, Pagette 765-2975

DOUCE ET SEULE
849-9387

DOUX massage détente à l'huile chaude. Maude 688-0032.

DOUX plaisirs intimes Marie-Eve, 529-4107

ESCORTE 2000 20 hôtesses, 15 hôtes. Culturiste, couple. 493-4711

FANNY forte poitrine, 35 ans attend ton appel, 354-7815

FEMME belle apparence, massage, Suzie, 596-2444

FRANCESCA 30 ans, se déplace. Douce, sensuelle, + , 7/7. 946-0642

GAËL, MASSAGE TORRIDE
842-7585

ISABELLE SE DEPLACE
944-4084

JEUNE homme sportif, musclé libre tôt le matin: détente. 523-2626

JEUNE FILLE ESPAGNOLE 20 ans Recoit "en habit de bonne" Discrétion. Rive Sud. 386-5397

JEUNE HOMME SENSUEL
Massage. Steph 597-1343

JOLIE fille orientale te reçoit/se déplace. 893-5320 devenu 944-7018

JOLIE FEMME pour hommes sérieux et discrets, jour, 961-1072

JOSEE te reçoit, 30 ans, rencontre sensuelle, 899-5861.

LADY AMAZONE. 383-0457. 18-35 ans. Domination, show. 894-1829

LES HIRONDELLES, se déplace/te reçoit. Super asiatique. 893-4653

MANNEQUIN, belle, sensuelle, lingerie fine, te reçoit au 525-4992

MANON te reçoit de 12 à 17 h. Rive-Sud. 928-2940

MASSAGE et volupté. Douce, blonde, pulpeuse. 442-9091, 9 à 17h

MASSAGE paradis au bout des doigts. 892-0591, Pierre

MASSAGE sensuel chez Patrick (gentil, beau et jeune) 843-7326

MASSAGE sensuel complet, douce, sexy, coquine. 762-1883

MASSAGE DETENTE SENSUEL 8h45 à 21h. Mme Janou, 688-1384

MASSAGE
Sensualité. Nadia, 524-9152

MASSAGES SENSUELS.
Sur rendez-vous. 344-0828

MELANIE vous attend en privé, de 11h à 21h. 356-2324

MELANIE TE RECOIT
8 h à 23 h. 849-3731

MISTY, blonde, lingerie fine, reçoit. (Rive-Sud). 232-3878

NANCY
Vous reçoit - Spécial. 844-6579

NATASHA LA BLONDE
Te reçoit: Mer. jeu. ven. 964-0677

Pour LUI ou ELLE: masseur pour fantasmes et sensualité. 468-4801

PRECOCE AU LIT? Une solution simple et efficace. 843-4509

PRIMA DONNA cultivée et très sexy se déplace. 593-8742

RENCONTRE OCCASIONNELLE
Cher 279-3922

ROBIN 20 ans, très beau, pour hommes. 335-3704

ROXANNE TE RECOIT
Rive Sud, 670-0012

SABRINA TE REÇOIT
328-2590

SAUNA 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Massage 17.50 $. Sauna. Foyer. Tourbillon. Vidéo 5018 St-Laurent, Mtl. 277-3555.

SEBASTIEN
845-3901

SERVICE 5 ETOILES ENR.
20 superbes escortes se déplacent et reçoivent. 947-3488. 24/24.

SEXPERT, expertes, jeunes hommes pour dames, couples, 442-1128

SUZIE TE RECOIT
Lun. au ven. 10 à 19 h, 881-9952

VICKY TE RECOIT
Beauté et classe assurées. 682-9960

VIVIANNE ET MARIE-LAURE
19 ans, très belles collégiennes, un duo du tonnerre. 231-4209

YANICE ENRG sensuelle, te reçoit en privé. 10-18 h. 843-5648

100 % GARANTI, pour détente et 7e ciel. Steve, 255-1964

2 JEUNES ETUDIANTES 19 ANS se déplacent, 891-0247

892-2929, Ciera: mexicaine; Lili: orientale. Demandez Yves

90 $ Roxanne te reçoit en privé. Fine lingerie. 662-9101

990-5830 MAGALIE 990-5830
Cassandra et Noémie, 3 collégiennes, 19 ans, belles comme le jour, un peu libertines et très lascives, se déplacent seules ou ensemble.

445 STUDIOS DE MASSAGE

A toi qui cherche un bon massage (privé), de 9 à 22 h. 528-5466

A L'INCITATION, soins de beauté, fantasmes, caresses. 5 filles par jour. Centre-ville, 931-0190

EXCELLENT MASSAGE
Dès 10 h 30 par Leila. 276-1443.

JE vous reçoit chez moi pour massage professionnel/détente. Sur rendez-vous, 10-18h. 942-8517

MASSAGE, DETENTE et relaxation par jeunes femmes. 528-6857

MASSAGE, Européen, relaxation et détente au maximum, 729-6675.

STUDIO LABELLE Pour le plaisir de choisir 5 masseuses par jour. 1535 Curé Labelle Chomedey. 978-3101 * 978-3101 * 978-3101

UN BEAU VOYAGE énergétique et libérateur. Massage holistique. Océane 990-2801

90$ tout inclus. Jessica Enrg. te reçoit lun. à ven. 10-16 h. 669-4817

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

CHEVROLET Lumina APV 95, équipé, 19 800 $ TPS incl. 623-8222

CHEVROLET Lumina 93, aut. air blanc
AUTO E. LAUZON 430-1460

CHEVROLET Vendura '89, cargo, aut. 6 cyl. Sans rouille. Très propre. 5200 $. R. Crtr 342-7040.

CHEVROLET 1500 91, V-8, aut., rouge/gris. Auto Drouin, 582-5168

CHEVROLET 1977, C-50, boîte 12 pi, 1600 $. GMC 83, C-5000, boîte 16 pi, 2600 $. 1-514-759-5511

CHEVROLET 93, Lumina APV, cargo. Métro Nissan 631-0001, 943-0303

CHEVY Van 88, 12 pass., 8 cyl., très bon état, 5800 $ nég., 437-4209.

DAKOTA 92, King Cab, V-6 magnum, garantie 7 ans/115 000km. **CLOGINOR, 348-6816**

DODGE Caravan CV 93, Cargo, 79 000km, 4 cyl., aut., gar. 7 ans/115 000km, 9 900$. Location Monkland Ltée, André Déry, 748-7881

DODGE Caravan SE '92, AWD, 7 pass., tout équipée, gar., 13 900 $.
L.V.S. 949-0920 949-1422

DODGE Caravan SE 88 grise, V6 aut., 5 places, tout équipé. 689-6293

DODGE Caravan SE 91 tout équipée, air climatisé, sièges Quad, 11 950$. 922-8929 après 19h30.

DODGE Caravan SE 92, 6 cyl., 90 000 km, 11 900 $ nég. 672-1564.

DODGE Caravan SE 94, à voir, 13 950 $. Auto Brisson 444-4004

DODGE Caravan 1985, excellent état, moteur refait, 522-1323

DODGE Caravan 1993 air 7 pass. **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

DODGE Caravan 90, V-6, 7 passagers, air, cassette, 66 000km, comme neuve, 9 995 $. **CLOGINOR, 348-6816**

DODGE Caravan 91, 89 000 km, plan d'or, A1, 12 000 $, 337-3461

DODGE Caravan 93, 7 pass., 50000 km, 6 cyl., air, alarme, vrai bijou, 15995$, Mibra Auto 725-4535.

DODGE Caravan 94, siège Quad **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

DODGE CARAVAN SE 1995
3.3 l, 7 passagers, 4 sièges baquets. * ÉQUIPÉ * Location: 249,32$ (pour 60 mois); comptant: 3500 $. **Leclair Auto Inc., 376-2630.**

DODGE Grand Caravan allongé LE 89, 7 passagers, 6 cyl., très propre, 7900 $. R. crtr 342-7040.

DODGE Ram Van 150, 87, 79 000 km, bon état, 4000 $. 672-4619.

DODGE Ram 250, 1988, V8, 175 000km, 3995 $.
Hochelaga Auto 879-9203

DODGE Ram 350 allongé 1989, fini intérieur, rack à échelle; pour travail ou plaisir, superbe condition, 5500 $, 346-4786

DODGE Van B-200 79, fini campeur, aucune rouille, 2500 $ de réparations, moteur 318, très propre A-1, 1600 $, 254-1888.

DODGE Van 85, 6 cyl., vitré, propre, A1, 1700$, 963-9073

EAGLE '81, 4X4, 28 000 km original, voiture super propre, 2 100$. Clinique auto Longueuil. Jour: 646-3576; soir 646-5744

EAGLE Summit Wagon 1992, aut., air, 54 000km, 12 500 $, 251-2339.

ECONOLINE E250, 1983, 1 tonne 1/4, séparateur, bonne condition, 1450 $. 493-4860, 1-514-552-9121

ECONOLINE 150 87, très propre, 140 000 km. Laow Auto, 488-6525

EXPLORER Eddy Bauer 91, tout équipé. Auto Drouin, 582-5168

EXPLORER XL 94, aut., air, 4x4, 20 995 $. Auto Métro-Sud. 691-9811. N. Legris

FORD Aerostar XL 89, aut., très propre, 4950 $ nég. OTO 256-1994.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

FORD Aerostar 1993, Excel, 7 passagers, Carroll auto, 735-2335

FORD Aerostar 87, 7 pass., moteur changé déc. '94, 2500 $, 665-1035

FORD Aerostar 89, aut., 6 cyl., 7 pass., très propre, sans rouille, 5600$. R. crtr, 737-6548

FORD Bronco II LXT 1988, 4x4, tout équipé, et plusieurs extra; comme neuf, 5900 $, 346-4786

FORD Cutaway 93, 7.3 diesel, 67 000 km, bleu, boîte 16 pi fibre de verre, 19 900$. Location Monkland Ltée, M. André Déry, 748-7881

FORD E 350, Cube, 1988, blanc, 7.3 diesel, boîte 16 pi. 7500 $. 591-5026, 635-1959. B0-champs Auto.

FORD Econoline 86, 6 cyl., aut., prendrais échange, 1700 $, 353-7479

FORD Explorer Sport '93, 2 portes man., 5 vit. Moteur V-6 4 l. Air. Un seul proprio. 74 000 km. Excellente condition. 13 500 $. 971-4040, Auto Folie.

FORD Explorer XLT, 4X4, 1994, 37 000 km, très propre, tout équipée, 25 600 $. 642-3261.

FORD Explorer 91 Eddy Bauer, blanc, tout équipé, air, 4x4, cuir, 85 000km, 15 900 $. 974-1537 crtr.

FORD Explorer 94, XLT, 44 000 km, 23 900 $, nég., 437-5687.

FORD F 150, 92 et 93, super cab. Métro Nissan, 631-0001, 943-0303

FORD F150 XLT Lariat 88, tout équipé, propre. Laow Auto 488-6525

FORD F150, 91, 4x4, XLT Lariat. Métro Nissan, 631-0001, 943-0303

FORD LN 8000 91, 7.8 diesel, 137 000 km, bleu, 35 000 lbs, 6 vit., boîte acier fermée 24 pi, balance gar., 24 900$. Auto Location Monkland Ltée, M. André Déry, 748-7881

FORD Pick Up 82, 6 cyl., man., A-1, 1500 $ nég., 658-9484, 593-7947.

FORD Ranger XL man. 94
HAMEL HONDA 491-0440

FORD Ranger 89, V-6, 5 vit., Spécial. Leclair Auto, 374-2226

FORD Ranger 95, 5 vit., 7 pi, neuf, 450 km, 12 700 $. 514-226-6599

FORD Windstar GL 95, 27 000 km, vert, 7 passagers, tout équipé, gar., 20 500$. Auto Location Monkland Ltée, André Déry, 748-7881

FORD Windstar 7 pass. aut. 95
HAMEL HONDA 491-0440

FORD 92, Econoline E250, 3/4 tonne. Seulement 38 000km, V-8, 2e chauffage, grosse garantie complète prolongée, condition d'une neuve, 12 995 $.
CLOGINOR, 348-6816

GEO Tracker 89, 4x4, 5 vit., comme neuf, 4950 $. 648-7593, crtr.

GMC Cube 86, diesel, bas km, blanc. Auto Drouin, 582-5168

GMC Jimmy SLE 4x4, 91, 4 portes, 105 000 km, blanc, air, pneus neufs, **parfaite condition, 14 000 $, Guy 337-0572.**

GMC Safari 89, Cargo, 6 cyl. Spécial. Leclair Auto, 374-2226

GMC Suburban 95, K2500, 19 000 km, 38 850 $, 437-0044.

GMC Van 2500, 89, 125 000 km, mécanique et carosserie A-1, 6200$. 491-6880 Garage Manas.

GMC Van 90 Skylite de luxe, 67 800 km, 7 pass., tout équipée, tv vidéo, lit élect., int. spécial, valeur 45 000$ demande 20 500$. 661-9127.

GMC Vandura 89, 2500, intérieur fini, commercial, 4400 $, 342-4250

GMC 89, 1500, boîte longue, Métro Nissan, 631-0001, 943-0303

GMC 90, Cataway diesel, 81 000km, aut., mécanique A-1, inspection sécuritaire 3e mois/1995, besoin petite peinture, 11 995 $ ferme. CLOGINOR, 348-6816

GRAN CHEROKEE LTD 95, V8, toit ouvrant, 5500km, noire, 941-3320

GRAND Caravan LE 88, 7 places, équipé, air, 6350 $, 648-7593 crtr

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

GRAND Cherokee Laredo 93, 78 000 km, équipée, n'a vu qu'un seul hiver, 23 000 $. 514-534-3412

GRAND Cherokee 93, Laredo, 2 RM. Métro Nissan 631-0001, 943-0303

GRAND VOYAGER SE 92, 3.3 litres, cass. 7 passagers, vitres élect. Original. Garantie Chrysler. Touchette Auto 526-6691.

ISUZU Trooper '92, man., 132 000 km. Bleue. Excellent état. 252-4113.

ISUZU Trooper LS 1988, 4x4, aut., 121 000km, CRTR, 6 450 $. 536-0474.

ISUZU Trooper LS 93, 44 000 km, tout équipée, soir: 819-823-6512.

ISUZU Trooper 88, aut., noir, pneus d'hiver neufs, 4995 $. 444-1953.

JEEP Cherokee Limited 1989, tout équipé + int. cuir, garantie 1 an (ou 20 000km). ** SPECIAL **
Leclair Auto Inc., 376-2630.

JEEP Cherokee Ltd aut. 1989
HAMEL HONDA 491-0440

JEEP Cherokee Wagoneer '88, tout équipée, 115 000km, gar., 8 900 $.
L.V.S. 949-0920 949-1422

JEEP Grand Cherokee Laredo 94, 27 000km, équipé, M.G.B. 949-1593

JEEP Grand Cherokee Laredo 94, 30 000 km, tout équipé, impeccable, 28 750 $. Après 18 h 768-1734

JEEP Grand Cherokee V-8 1994, 22 000 km. "Towing package". Couleur drift wood, cuir de luxe. Impeccable. 33 000 $. 944-6565.

JEEP Laredo 89 4x4, 4 l., aut., 4 portes, vitres élect. 341-8413

JEEP Pionner 86, aut., air, 3000 $. 381-0466

JEEP Sahara 95, vert forêt, 24 800 km, 2 toits, mags, alarme, antidémarreur, 20 900$. 634-1273. Jean

JEEP YJ 1992, 5 vit. 67 000km. **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

JEEP YJ 1994, 14 000km, 5 vit. **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

JEEP YJ 92, 40 000km, blanc, 5 vit., garantie 7 ans/115 000km, mags, P.S.P.B., toit dur, 12 995 $. **CLOGINOR, 348-6816**

JEEP YJ 94, modèle américain, mags, aut., air, CD, 19 000 milles. Bal. de garantie 2 ans/40 000km. Achat ou location, 14 995 $.
CLOGINOR, 348-6816

JEEP YJ 94, 5 vit., 4 cyl., 30 000 km, bal. de gar. Jeep, toit mou, demi-portes, monté "look" Laredo, 13 000 $ ferme. Auto Arrêt 862-8960, 582-8960.

JEEP YJ, 92, 5 vit., noire, 2 toits, 59 000 km, rack à ski. 514-774-3577

JEEP 77, idéal pour travailler dans le bois, moteur A-1. Offre. 446-0955.

JEEP 89 YJ Sport, V-8, 2 toits, chrome, stainless, superbe. Auto Patterman 514-461-2544

JEEP, Renegade 1992, 58 000km **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

JEEP, YJ 1993, 5 vit., 38 000km **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

JIMMY S 88, 15 rouge, 2x4, 98 000 km, aut., V-6, 2.8l, servo-freins/direction, volant inclinable, marche-pied, int. gypsy. 4800$. 681-7038

JIMMY 95, 4x4, SLT, tout équipé, 4.3L Vortec, 11 000km, 430-1912

LUMINA APV 1994, tout équipé, 2 airs, 7 passagers, 23 000km. * Garantie *. Location: 275,13 $ (pour 48 mois); comptant: 3000 $. **Leclair Auto Inc., 376-2630.**

LUMINA APV 95, 7 passagers, tout équipée. Seulement 11 000km, vert forêt, garantie GM, 18 995 $. Achat ou location. CLOGINOR, 348-6816

LUMINA Van 1995, couleur aqua, tout équipé, 7 places, 966-1366

MAZDA pick-up 92, B-2600 l, 4x4, King Cab. Boisclair Auto: 975-7787

MAZDA B-2000 1986, 138 000km, boîte 7½ pi, 1500 $, 630-6711.

MAZDA B-2600 92 4x4 King Cab, 77 000 km. Auto Drouin, 582-5168

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

MAZDA B-3000 1994, King Cab, 6 cyl., boîte protectrice, 21 000km, bal. gar. Mazda 5 ans. Location: 232,61$ (48 mois); comptant: 2500$. **Leclair Auto Inc., 376-2630.**

MAZDA B3000, 94, V-6 aut., King Cab, boîte de fibre, 35 000km, blanc, gar. Mazda, 13 495 $. Achat ou location. CLOGINOR, 348-6816

MAZDA MPV '90, 4 cyl., 5 pass., toit ouvrant, superbe condition, gar., 5 vit., 7400 $. 343-3755.

MAZDA MPV LX 7 pass. aut. 1993 **HAMEL HONDA 491-0440**

MAZDA MPV 4X4 90, équipé, 109000 km, 10500 $, 653-7549

MAZDA 89, MPV, V-6, 7 passagers, Métro Nissan Y631-0001, 943-0303

NISSAN pickup 84, 4X4, impeccable, inspectée, après 16h 682-4159.

NISSAN Axxess 92, 5 vit. 5 pass. **AUTONOR 1-436-8211**

NISSAN Multi 87, 4x4, aut., 160 000 km, très propre, 967-1077.

NISSAN Pathfinder SE 87 4x4 aut., air, 139 000km, 7900$. 898-9876 crtr

NISSAN Pathfinder 90, à voir, 10 950 $, Auto Brisson 444-4004

NISSAN Pathfinder 91 XE-V6, aut., 59 000km, 4X4, cell. gar., bijou, 15 900$. Ultimate Auto: 497-0493.

NISSAN Pick-Up 1984, 92 000km, aut., boîte. Après 18 h: 645-3355.

NISSAN Quest 93, 45 000 km, noire, 7 pass., comme neuf, gar. 6 ans 80 000 km, un bijou, impeccable, 19 500 $. 270-4879 ou voir Jacques 1007 Bernard ouest.

NISSAN 91, Pathfinder, aut, 4 portes. Métro Nissan, 631-0001, 943-0303

NISSAN 92, Pickup Hustler, 4 cyl., 5 vit., 5500$. Auto Racé 582-0720.

NISSAN, Pick-Up 87 diesel, king cab, très propre, 2600 $. (819) 395-2866

PICK UP 1500 Silverado King Cab, boîte longue, très propre. 68 500 km, mécanique A-1. 15 500$. 965-2258 après 18h30.

PLYMOUTH Grand Voyageur 93, vert forêt, 7 passagers, équipé. Seulement 40 000km, garantie. Achat ou location.
CLOGINOR, 348-6816

PLYMOUTH Grand Voyager LE 91, V-6, 78 000 km, 7 pass., 5 sièges, air, gar., 14 500 $, 733-5497.

PLYMOUTH Voyager SE 7 passagers, automatique, 1994.
HAMEL HONDA 491-0440

PLYMOUTH Voyager 87, 4 cyl., 5 passagers, 2500 $, crtr. 967-5995

PLYMOUTH Voyager 93, 5 pass., 111 000 km, excellente condition, 486-6975, 7-8h & 20-21h30.

PLYMOUTH Voyageur SE 87, V6, 207 000 km, peinture originale, super propre, moteur, transmission refaits à neuf + freins, suspension, pneus, 5900 $.
893-4554, 881-0048

PLYMOUTH Voyageur 1995 **Pie 1X Dodge Chrysler 327-6565**

PLYMOUTH Voyageur 90 SE, 106000 km, adapté pour handicapé, 10 000 $, (514)- 346-7988

RANGER Splash 95, 14 000 km, aut., 6 cyl Lasalle Ford 363-3673.

RANGER 93, 4X4 King Cab, modèle (Splash), 53 000km, grosse garantie prolongée Ford. Achat ou location.CLOGINOR, 348-6816

RANGER 94, bas millage, 4 et 6 cyl, Lasalle Ford 363-3673.

RELIANT K '87, 80 000 km, bonne condition, 1 850 $. 622-8168.

SAFARI SLE '92, V6, 4 L, tout équipée, condition A1, 9 500 $. 346-9530. ou 349-2763

SAFARI 1989, V-6, aut., cargo, original! **Faut voir! **SPECIAL** Leclair Auto Inc., 376-2630.**

SIDEKICK '89 à '94, 2 et 4 portes, 5 vit. et aut., garantie, grand choix! **VILLE-MARIE SUZUKI, 598-8666.**

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

SIDEKICK JX 1995, man., DC, marche-pied, anti-vol, 11 000km. **Leclair Auto Inc., 376-2630.**

SIDEKICK JX 90 aut., 90 000km, très bon état, 7995 $. Crtr. 857-0285

SIDEKICK JX 90, noir, 78 000 km, mag, 7500 $, Isabelle, 961-9711

SIDEKICK 91, bas km, toit rigide, servo. Auto Drouin, 582-5168

SONOMA 94, King Cab, V-6 (vortec), 24 000km, gar. GM, 14 895$ Achat ou location.
CLOGINOR, 348-6816

SUZUKI Samouraï man. 1994
HAMEL HONDA 491-0440

SUZUKI Samurai 90, décapotable, 4X4, 100 000 km, très propre, 4700 $, R. Crtr 737-6548.

SUZUKI Sidekick JLX 1994, man., 4 portes, 22 000 km. A voir!. **Auto G. L. 453-3702**

SUZUKI SideKick 93, 5 vit., noir, 80 000 km, 9975$ nég. 949-7742

TOYOTA ACHAT - VENTE

88 Camion roue double	150 000 km
91 Camion 4X4 5 vit.	76 000 km
91 Camion V6 5 vit.	105 000 km
91 4Runner 4 cyl. 5 vit.	100 000 km
90 4Runner V6 auto	95 000 km
89 Van auto 4X4	121 000 km
91 Previa DX air	82 000 km
91 Previa LE air	88 000 km
91 Previa LE 2 toits	94 000 km
91 Previa LE 4X4	110 000 km
92 Previa LE 4X4	72 000 km
93 T100 4X2 5 vit.	32 000 km

HOULE TOYOTA 351-5010

TOYOTA Prévia 91, 132 000km, air, état A-1, garantie jusqu'à juin 97, 13 800 $. 819-326-9399

TOYOTA Prévia, 91, 5 vit., à voir, 10 450 $, Auto Brisson 444-4004

TOYOTA Prévia LE 91, équipé, 16 900 $. Houle & Houle: 271-7500

TOYOTA Prévia 91, aut., air, 12 900 $. 582-0720 Autos Racé

TOYOTA 4 Runner 92, V-6, garantie 6 ans millage illimité. A ne pas manquer 22 900 $.

Blainville Toyota 435-3685

TOYOTA 4 Runner, SR5, 6 cyl. 94, 20 000km
WOODLAND TOYOTA 761-2001

TOYOTA 4-Runner SR5 88, V-6, 5 vit., A à Z. Leclair Auto, 374-2226

TRACKER Geo 93, 2 toits, 27 000 km. Deslauriers Auto 667-7330

TRACKER 92, 4x4 man, convertible. Spécial. Leclair Auto 374-2226

TRANS SPORT 95, 3.8, 15 500km, 7 pass., 23 500$, privé 455-1770

TRANSPORT 93, 7 passagers, air, cassette, blanche. Seulement 16 000km, condition d'une neuve, garantie GM, 15 995 $. A qui la chance? Achat ou location
CLOGINOR, 348-6816

VANS, MINI-VANS, PICK-UP 4x4, Avons 25. **Autos Roman 737-3982**

VILLAGER GS 93, aut. équipé vert **AUTO E. LAUZON 430-1460**

SUITE des annonces classées à la page C9

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

A ST-Eustache, choix 150 camions usagés. Garage Belisle, 623-2324

AEROSPORT 91 noire, 7 places, bas km. Auto Drouin, 582-5168

AEROSPORT 93 et 94, bas millage, 7 pass., LaSalle Ford 363-3673.

AEROSTAR 87, V-6, aut., air, bas km, 7 pass., Pierre, L.A.C. 591-2535.

AEROSTAR 88, excellente condition, V-6, aut., 109 000 km, mécanique A-1. Après 19h30, 639-6785

AEROSTAR 89, XL, parfaite condition, pas de rouille, 525-1896.

AEROSTAR 89, 7 pass., équipée, alarme. Laow Auto 488-6525.

AEROSTAR 93, modèle sport, 3 en stock, bas km, tous garantis. Achat ou location. Cloginor 348-6816.

ASTRO LT 91, 8 pass., tout équipé, teintée, 2 airs. Laow Auto, 488-6525

BLAZER 88, tout équipé, air, mags, 1 proprio. Auto Drouin, 582-5168

BLAZER 89, aut., 4.3, super propre, 2 tons. Auto Drouin, 582-5168

BRONCO II 1990, 4x4, noir, Métro Nissan, 631-0001, 943-0303.

BRONCO II, '85, 4x4, V6 aut., servos, A-1, 3950 $. Crtr. 648-7593

BRONCO 84, 6 cyl., aut., 4x4, propre, 2495$. Autos 445, 681-5131.

CARAVAN ES 92, 93 000 km, 7 pass., 3.3l, 13 850 $ crtr 386-3708.

CARAVAN ES 93, traction intégrale, tout équipée, blanche.
DESMEULES LAVAL
682-1700, 990-7911

CARAVAN LE 88, air, nouveau moteur/peinture, etc. 4900$ (facture disponible). 971-0032

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

CARAVAN ES 93, bas millage, Plan d'Or, bon prix.
DESMEULES LAVAL
682-1700, 990-7911

CARAVAN SE 92, tout équipé, gar. 7 ans/ 115 000km.
DESMEULES LAVAL
682-1700, 990-7911

CARAVAN SI 1991, air, bal. gar. Chrysler. Spécial: 10 450 $. **G.T. Autos, 494-4040.**

CENTRE DU CAMION

96 Dodge Caravan SE	8000 km
94 Chevrolet Lumina APV	équipé
93 Blaser Tahoe LT	45 000 km
93 Toyota 4-Runner	22 650 $
93 Caravan SE	54 000 km
93 Jeep Grand Cherokee	équipé
91 Ford F-150,	58 000 km
90 Ford F-150 XLT Lariat	
90 Ford Aerostar 7 pass.	8500 $
89 Ford Aerostar XLT	7700 $

St-Jerome Toyota 979-2510

CHEROKEE/WAGONEER 1990 97 000km, 4 portes, tout équipé! Courtier. 11 650 $. Inf.: 536-0474.

CHEVROLET Astro 87, Cargo, V-6, 3995$. F.T. Autos, 494-4001.

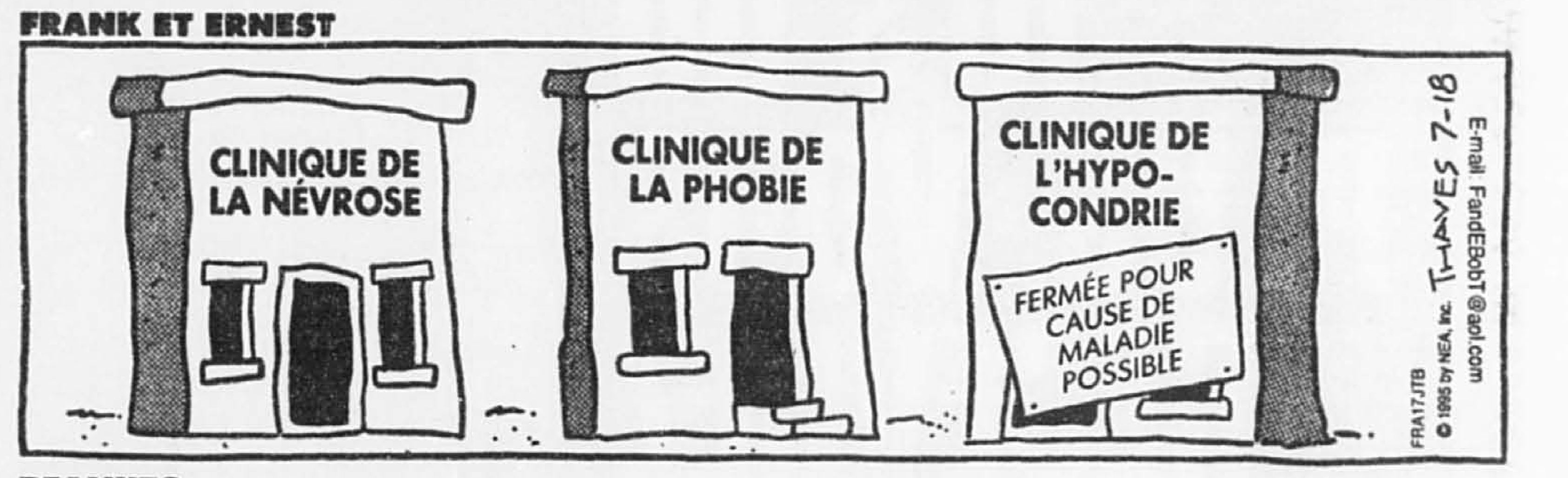
CHEVROLET Blazer '89, 4 x 4, 5 vit. Impeccable! Sans rouille. 6900 $. R. Courtier, 737-6548.

CHEVROLET Cheyenne 94, 4X4, 3/4 tonne, king cab, 2 tons, aut., grille de luxe, moteur 350, air, différentiel barré. Seulement 12 800km, garantie GM, 23 795 $. Achat ou location.
CLOGINOR, 348-6816

LA PETITE PRESSE

LA DÉVEINE

FRANK ET ERNEST



PEANUTS

PHILOMÈNE

GARFIELD

FERDINAND

BESOIN DE FRIC? RUEZ-VOUS VERS LA BAIE! LE SAMEDI 28 OCTOBRE, C'EST LA JOURNÉE DU FRIC LA BAIE

AVEC TOUT ACHAT* DE 10 $ OU PLUS, VOUS RECEVREZ 10% DU TOTAL DE VOTRE ACHAT EN FRIC LA BAIE!

Vous pourrez ensuite dépenser votre Fric la Baie comme bon vous semble le samedi 28 octobre seulement. La remise en Fric la Baie sera arrondie au dollar supérieur.

PAR EXEMPLE :

Achat de 10 $ (avant taxes) : vous recevrez 1 $ en Fric la Baie. Achat de 11 $ (avant taxes) : vous recevrez 2 $ en Fric la Baie.

*On ne peut obtenir ni échanger de Fric la Baie a l'achat de protuits de beauté, de fragrances, de tabac, de produits de nos restaurants et de nos rayons concedés. Détails en magasin.

À LA BAIE, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST, LES 28 ET 29 OCTOBRE, DE 12 H 30 À 16 H 30
CLINIQUE D'IDENTIFICATION SÉCURITAIRE DES ENFANTS ET DISTRIBUTION DE CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR L'HALLOWEEN!
UNE COALITION D'ORGANISMES VOUÉS À LA SÉCURITÉ ET À LA PROTECTION DES ENFANTS DE MONTRÉAL ET DE LA BANLIEUE,
AU RAYON JEUNESSE, 2e ÉTAGE

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®